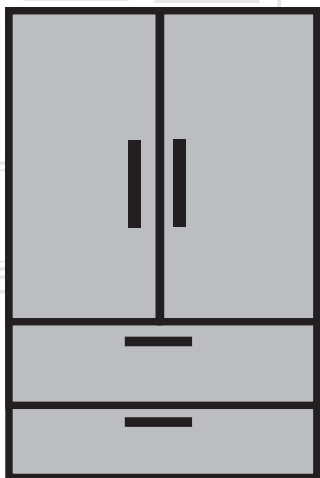


Refrigerator

User manual



GNE60521DX

EN | BO | SQ |

beko

Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advice you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

1. Safety and environment instructions3

1.1. General safety	3
1.1.1 HC warning	4
1.1.2 For models with water dispenser	4
1.2. Intended use	5
1.3. Child safety	5
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product	5
1.5. Compliance with RoHS Directive	5
1.6. Package information	5

2 Refrigerator 6

3 Installation 7

3.1. Right place for installation	7
3.2. Attaching the plastic wedges	7
3.3. Adjusting the stands	8
3.4. Power connection	8
3.5. Water connection	8
3.6. Connecting water hose to the product	9
3.7. Connecting to water mains	9
3.8. For products using water carboy	10
3.9 Water filter	10
3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional)	11
3.9.2. Internal filter	12

4 Preparation 14

4.1. What to do for energy saving	14
4.2. First use	14

5 Using the product 15

5.1. Indicator panel	15
5.2. Zero degree compartment	22
5.3. Vegetable bin	22
5.4. Blue light	22
5.5. Description and cleaning of odour filter	22
5.6. Telescopic drawer	23
5.7. Ionizer	23
5.8. Movable middle section	24
5.9. Ice container	24
5.10. Ice maker	25
5.11. Ice box	25
5.12. Humidity controlled crisper	25
5.13. Freezing fresh food	26
5.14. Recommendations for storing frozen foods	26
5.15. Deep freezer details	26
5.16. Placing the food	27
5.17. Door open alert	27
5.18. Interior light	27

6 Maintenance and cleaning 28

6.1. Preventing malodour	28
6.2. Protecting plastic surfaces	28

7. Troubleshooting 29

1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

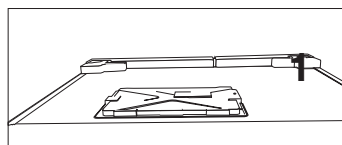
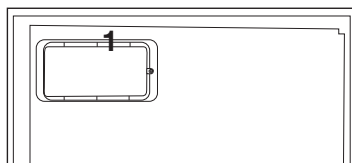
	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

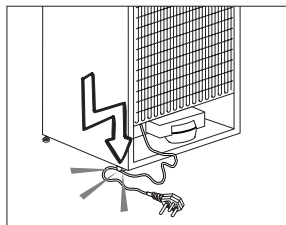
1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



Safety and environment instructions

- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.

Safety and environment instructions

- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

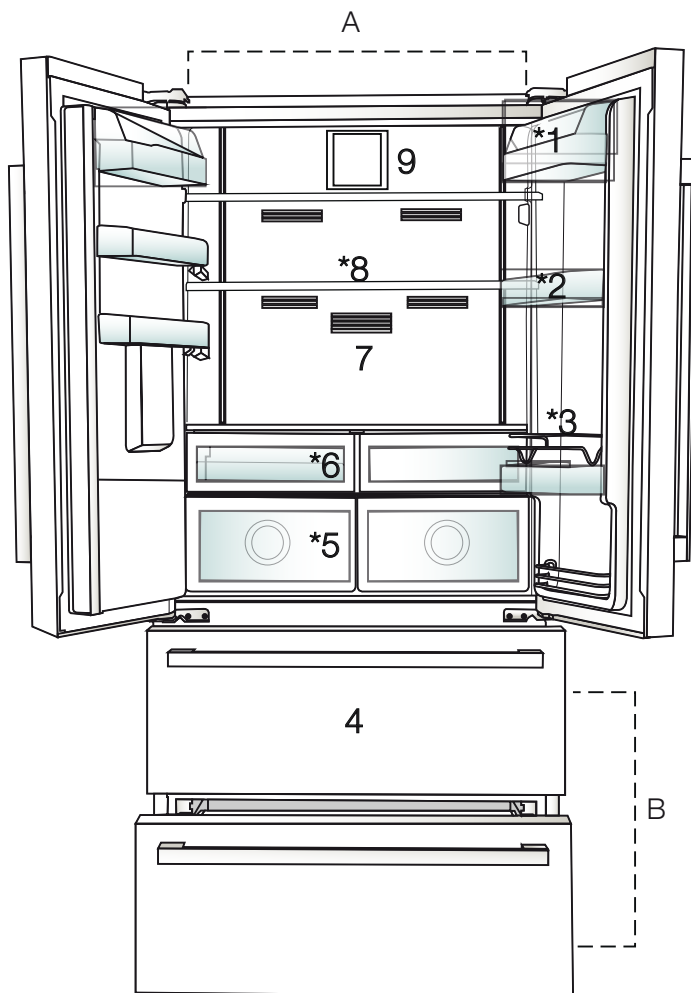
1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Refrigerator



A- Cooler compartment

B- Freezer compartment

1. Butter-cheese shelf

2. Cooler compartment shelves

3. Shelter wire

4. Frozen food storing compartments

5. Vegetable bins

6. Breakfast compartment

7. Odour filter

8. Adjustable glass shelves

9. Fan



*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

3 Installation

3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



WARNING: The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



WARNING: The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



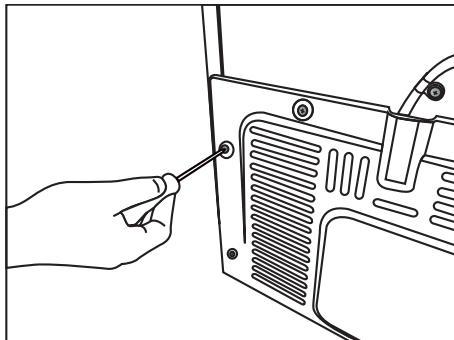
WARNING: If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.

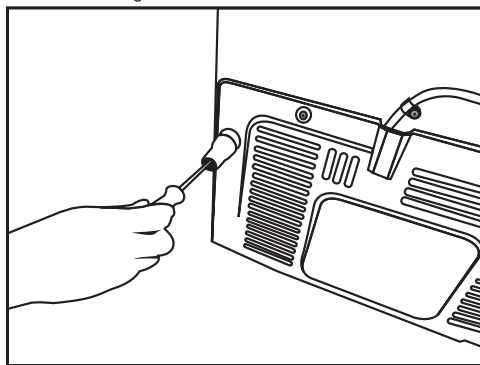
3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



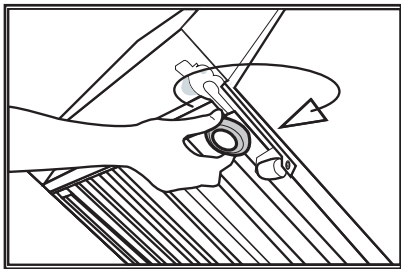
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.



Installation

3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



3.4. Power connection



WARNING: Do not use extension or multi sockets in power connection.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Connect the refrigerator to an earthed socket with 220-240V/50 Hz voltage. The socket must comprise a 10-16A fuse.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

3.5. Water connection

(Optional)

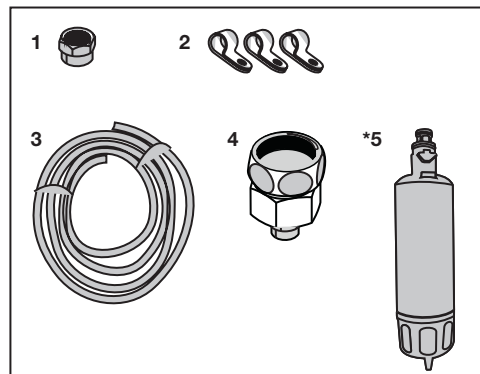


WARNING: Unplug the product and the water pump (if available) during connection.

The product's water mains, filter and carboy connections must be rendered by authorized service.

The product can be connected to a carboy or directly to the water mains, depending on the model. To establish the connection, the water hose must first be connected to the product.

Check to see the following parts are supplied with your product's model:



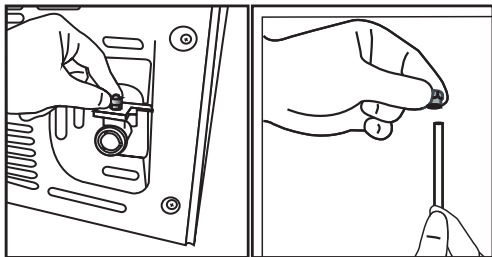
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
2. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
3. Water hose (1 piece, 5 meter diameter 1/4 inches): Used for the water connection.
4. Faucet adapter (1 piece): Comprises a porous filter, used for connection to the cold water mains.
5. Water filter (1 piece *Optional): Used to connect the mains water to the product. Water filter is not required if carboy connection is available.

Installation

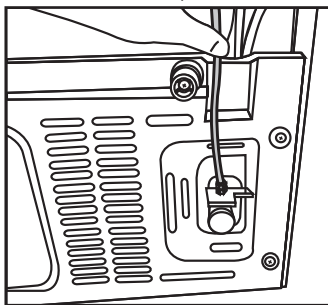
3.6. Connecting water hose to the product

To connect the water hose to the product, follow the instructions below.

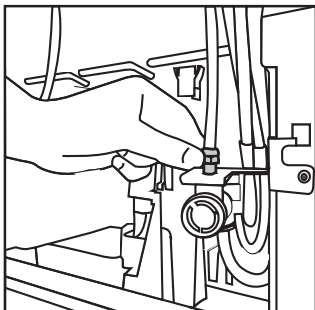
1. Remove the connector on the hose nozzle adaptor in the back of the product and run the hose through the connector.



2. Push the water hose down tightly and connect to the hose nozzle adaptor.



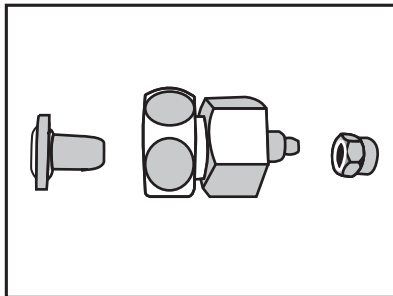
3. Tighten the connector manually to fix on the hose nozzle adaptor. You may also tighten the connector using a pipe wrench or pliers.



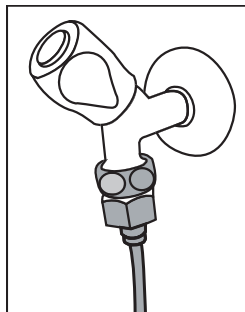
3.7. Connecting to water mains (Optional)

To use the product by connecting to the cold water mains, a standard 1/2" valve connector must be installed to the cold water mains in your home. If the connector is not available or if you are unsure, consult a qualified plumber.

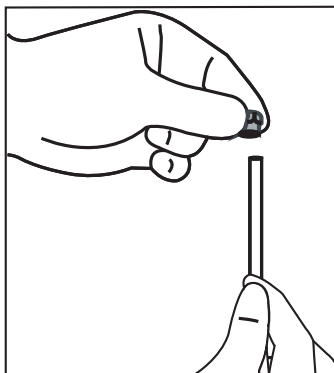
1. Detach the connector (1) from the faucet adaptor (2).



2. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.

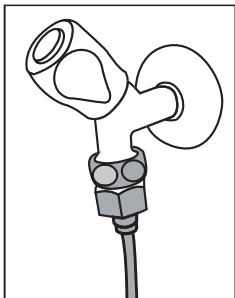


3. Attach the connector around the water hose.

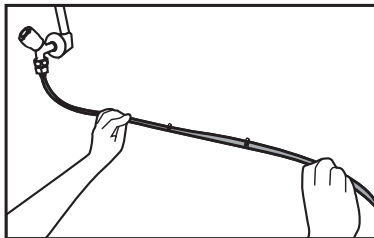


Installation

4. Attach the connector into the faucet adaptor and tighten by hand / tool.



5. To avoid damaging, shifting or accidentally disconnecting the hose, use the clips provided to fix the water hose appropriately.

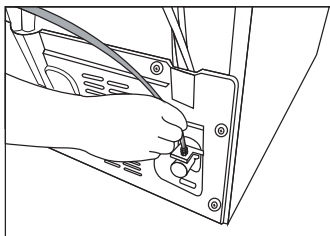


WARNING: After turning the faucet on, make sure there is no water leak on either end of the water hose. In case of leakage, turn the valve off and tighten all connections using a pipe wrench or pliers.

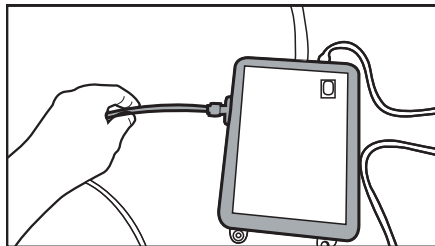
3.8. For products using water carboy (Optional)

To use a carboy for the product's water connection, the water pump recommended by the authorized service must be used.

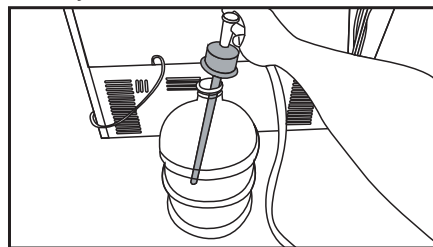
1. Connect one end of the water hose provided with the pump to the product (see 3. 6) and follow the instructions below.



2. Connect the other end of the water hose to the water pump by pushing the hose into the pump's hose inlet.



3. Place and fasten the pump hose inside the carboy.



4. Once the connection is established, plug in and start the water pump.



Please wait 2-3 minutes after starting the pump to achieve the desired efficiency.



See also the pump's user guide for water connection.



When using carboy, water filter is not required.

3.9 Water filter (Optional)

The product may have internal or external filter, depending on the model. To attach the water filter, follow the instructions below.

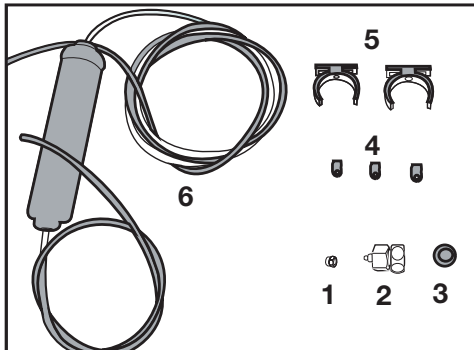
Installation

3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional)



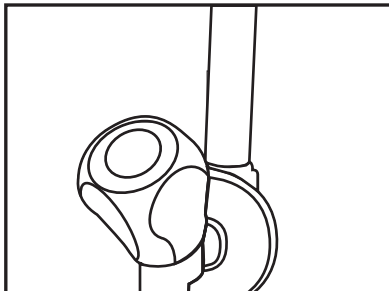
WARNING: Do not fix the filter on the product.

Check to see the following parts are supplied with your product's model:

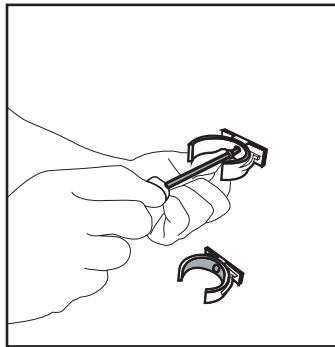


1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
2. Faucet adapter (1 piece): Used for connection to the cold water mains.
3. Porous filter (1 piece)
4. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
5. Filter connecting apparatus (2 pieces): Used to fix the filter on the wall.
6. Water filter (1 piece): Used to connect the mains water to the product. Water filter is not required if carboy connection is available.

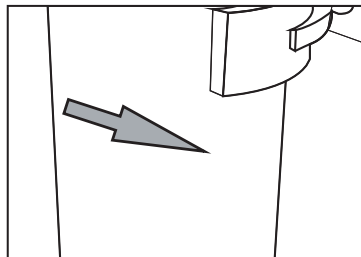
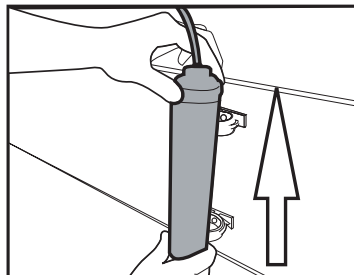
1. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.



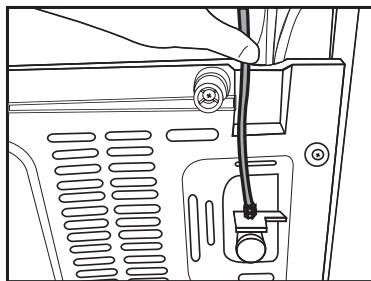
2. Determine the location to fix the external filter. Fix the filter's connecting apparatus (5) on the wall.



3. Attach the filter in upright position on the filter connecting apparatus, as indicated on the label. (6).

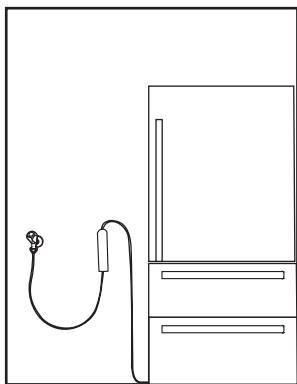


4. Attach the water hose extending from the top of the filter to the product's water connection adaptor (see. 3 6).

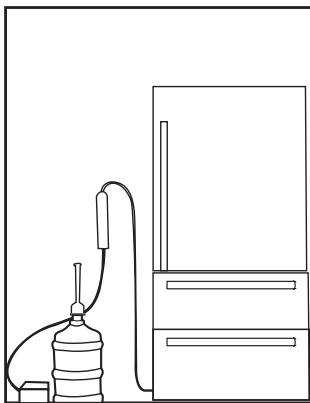


After the connection is established, it should look like the figure below.

Water line:



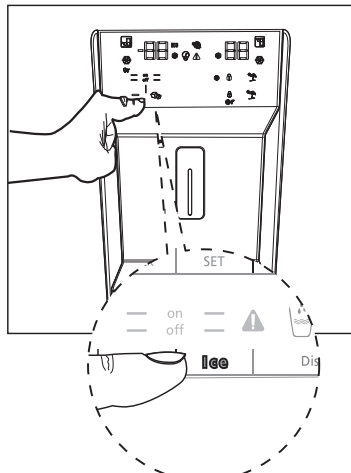
Carboy line:



3.9.2. Internal filter

The internal filter provided with the product is not installed upon delivery; please follow the instructions below to install the filter.

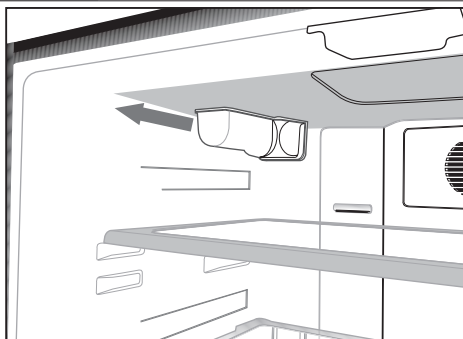
1. “Ice Off ” indicator must be active while installing the filter. Switch the ON-OFF indicator using the “Ice” button on the screen.



2. Remove the water filter by-pass cover by pulling.

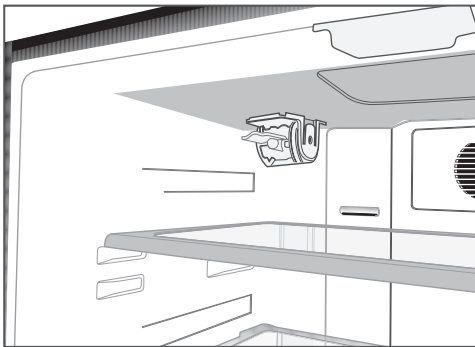


A few drops of water may flow out after removing the cover; this is normal.



3. Place the water filter cover into the mechanism and push to lock in place.

Installation



4. Push the **“Ice”** button on the screen again to cancel the **“Ice Off ”** mode.



The water filter will clear certain foreign particles in the water. It will not clear the microorganisms in the water.



The filter replacement period of your product is 6 months.

4 Preparation

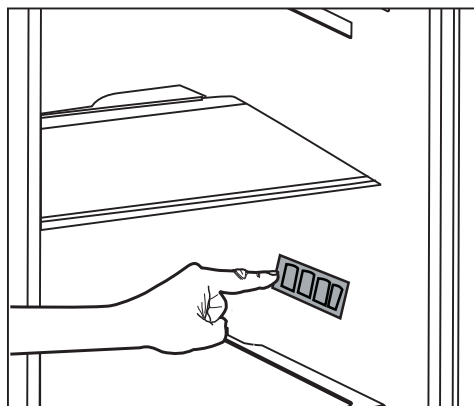
4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- To be able to store maximum food in the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawers have to be removed and placed on top of wire rack. The net volume and energy consumption values specified in the energy label of the refrigerator were tested after removing the freezer compartment's upper shelf and the ice container which can easily be removed manually. Using the lower drawer while loading is highly recommended.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.

- Food must be stored in drawers inside the cooler compartment in order to provide energy saving and preserve the food in a better ambient.
- Prevent direct contact between the temperature sensor in the freezer compartment and the food packages. Energy consumption may increase in case of a contact with the sensor.



4.2. First use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



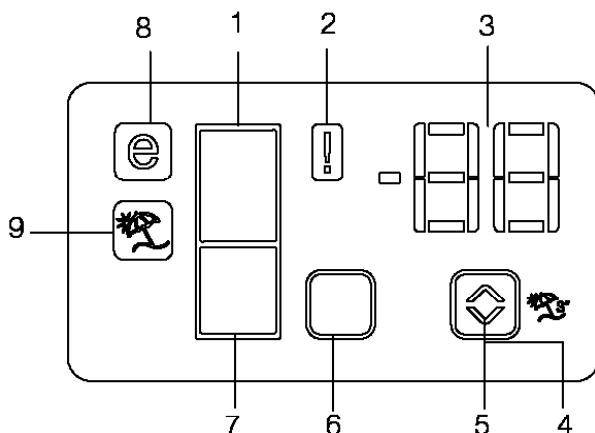
In some models, indicator panel is dimmed automatically 5 minutes after the door is closed. It will be activated again when the door is opened or any key is pressed.

5 Using the product

5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audio and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Cooler compartment indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature adjustment button
6. Compartment selection button
7. Freezer compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

***optional**



***Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

Using the product

1. Cooler compartment indicator

The cooler compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

2. Error status indicator

This sensor will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault. When this indicator is active, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers. The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault. (❗)

3. Temperature indicator

Indicates the temperature of the freezer and cooler compartments.

4. Vacation function button

To activate this function, press and hold the Vacation button for 3 seconds. When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment. Push the **Vacation** button (🏖️) again to cancel this function.

5. Temperature adjustment button

Respective compartment's temperature varies in -24°C... -18°C and 8°C...1°C ranges. (🔍)

6. Compartment selection button

Use the refrigerator compartment selection button to toggle between the cooler and freezer compartments. (□)

7. Freezer compartment indicator

The freezer compartment light will turn on when adjusting the freezer compartment temperature.

8. Economy mode indicator

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the temperature in the freezer compartment is set to -18°C. (❄️)

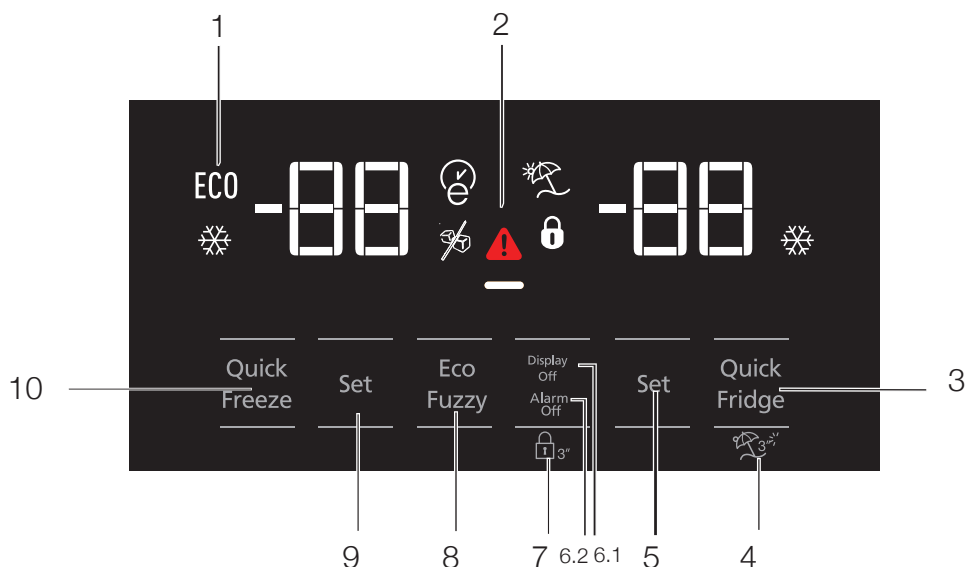
9. Vacation function indicator

Indicates the vacation function is active. (🏖️)

Using the product

Indicator panel

This touch-control indicator panel allows you to set the temperature without opening the door of your refrigerator. Just touch the relevant button with your finger to set the temperature.



- 1- Economic use
- 2- High temperature / fault alert
- 3- Rapid cooling
- 4- Vacation function
- 5- Cooler compartment temperature setting
- 6- Energy saving (display off)
- 7- Keypad lock
- 8- Eco-fuzzy
- 9- Freezer compartment temperature setting
- 10- Rapid freezing



***Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

Using the product

1. Economic use

This sign will light up when the freezer compartment is set to -18°C , the most economical setting. (ECO) Economic use indicator will turn off when rapid cooling or rapid freezing function is selected.

2. High temperature / fault alert

This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts.

3. Rapid cooling

When the rapid cooling function is turned on, the rapid cool indicator will light up () and the cooler compartment temperature indicator will display the value 1. Push the Rapid cool button again to cancel this function. The Rapid cool indicator will turn off and return to normal setting. The rapid cooling function will be automatically cancelled after 1 hour, unless cancelled by the user. Too cool a large amount of fresh food, press the rapid cool button before placing the food in the cooler compartment.

4. Vacation function

To activate the Vacation function, press the button number (4) for () 3 seconds; this will activate the vacation mode indicator (). When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment. Push the **vacation function** button again to cancel this function

5. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button number (5), the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively. ()

6. 1 Energy saving (display off)

Pressing this button () will light up the energy saving sign () and the Energy-saving function will activate. Activating the energy-saving function will turn off all other signs on the display. When the energy-saving function is active, pressing any button or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. Pressing this button () again will turn off the energy-saving sign and deactivate the energy-saving function.

6.2. Alarm off warning:

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

7. Keypad lock

Press the keypad lock button () simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign

() will light up and the keypad lock will be activated. The buttons will be inactive when the Keypad lock is activated. Press the Keypad lock button again simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will turn off and the keypad lock mode will be disengaged.

Press the **keypad lock** button () to prevent changing the refrigerator's temperature settings.

8. Eco-fuzzy

To activate the eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy button for 1 second. When this function is active, the freezer will switch to the economic mode after at least 6 hours and the economic use indicator will light up. To deactivate the () eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy function button for 3 seconds.

The indicator will light up after 6 hours when the eco-fuzzy function is active.

Using the product

9. Freezer compartment temperature setting

The temperature in the freezer compartment is adjustable. Pressing the button number (9) will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24. 

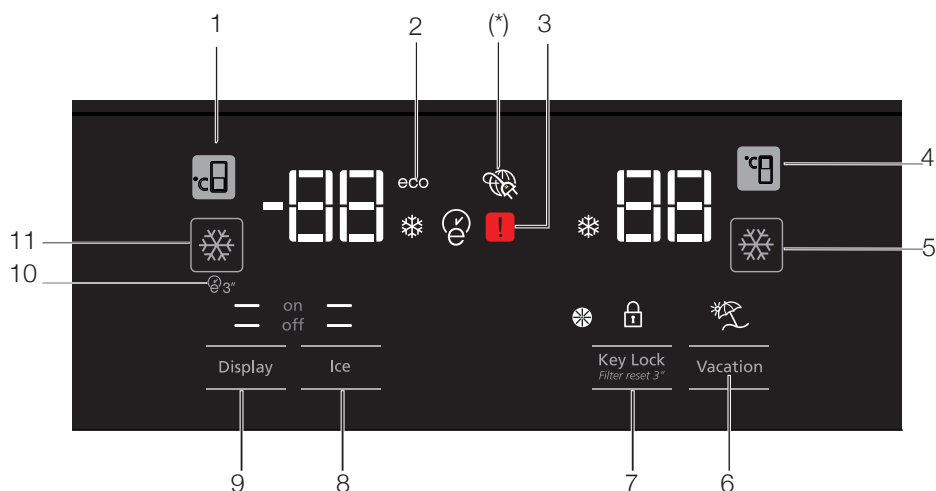
10. Rapid freezing

For rapid freezing, press the button number (10); this will activate the rapid freezing indicator .

When the rapid freezing function is turned on, the rapid freeze indicator will light up and the freezer compartment temperature indicator will display the value -27. Press the Rapid freeze button  again to cancel this function. The Rapid freeze indicator will turn off and return to normal setting.

The rapid freezing function will be automatically cancelled after 24 hours, unless cancelled by the user. To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button before placing the food in the freezer compartment.

Using the product



1. Freezer compartment temperature setting
2. Economy mode
3. Error status
4. Cooler compartment temperature setting
5. Rapid cooling
6. Vacation function
7. Keypad lock / filter replacing alert cancellation
8. Ice making on/off
9. Display on/off
10. Autoeco
11. Rapid freezing



***Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

Using the product

1. Freezer compartment temperature setting

Pressing the button  number (1) will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...

2. Economy mode

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the freezer compartment temperature is set at -18 or the energy-saving cooling is engaged by **eco-extra** function. (ECO)

3. Error status

This sign will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault.  When this indicator is activated, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers. The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault.

4. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button  number (4), the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2... respectively.

5. Rapid cooling

For rapid cooling, press the button number (5); this will activate the rapid cooling indicator .

Press this button again to deactivate this function.

Use this function when placing fresh foods into the cooler compartment or to rapidly cool the food items. When this function is activated, the refrigerator will be engaged for 1 hour.

6. Vacation function

When the Vacation function () is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Press the **vacation function** button again to cancel this function. ()

7. Keypad lock / Keypad lock / filter replacing alert cancellation

Press keypad lock button  to activate the keypad lock. You may also use this function to prevent changing the refrigerator's temperature settings. The refrigerator's filter must be replaced every 6 months. If you follow the instructions in the section 5.2, the refrigerator will automatically calculate the remaining period and the filter replacing alert indicator  will light up when filter expires.

Press and hold the button  for 3 seconds to turn off the filter alert light.

8. Ice making on/off

Press the button  number (9) to cancel (off ) or activate (on ) ice-making.

9. Display on/off

Press the button number (10) to cancel ( off) or activate ( on) display on/off.

10. Autoeco

Press the auto eco button () number (11), for 3 seconds to activate this function. If the door remains closed for a long time when this function is activated, the cooler section will switch to economic mode. Press the button again to deactivate this function.

The indicator will light up after 6 hours when the auto eco function is active. ()

11. Rapid freezing

Press the button

() number (12) for rapid freezing. Press the button again to deactivate the function.

Using the product

5.2. Zero degree compartment (Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption. Do not place fruits and vegetables in this compartment.

You can expand the product's internal volume by removing any of the zero degree compartments. To remove the compartment, simply pull forth, lift up and pull out.

5.3. Vegetable bin

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the greenleaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

5.4. Blue light (Optional)

The product's vegetable bins comprise blue light. The vegetables in the bin will continue photosynthesize under the blue light's wavelength effect and remain live and fresh.

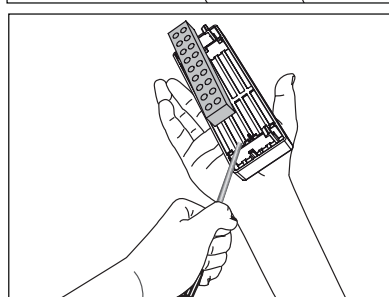
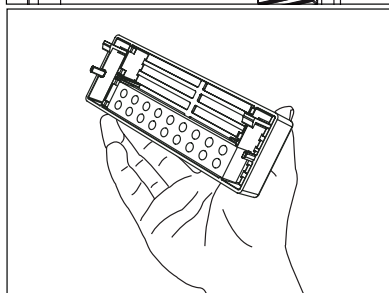
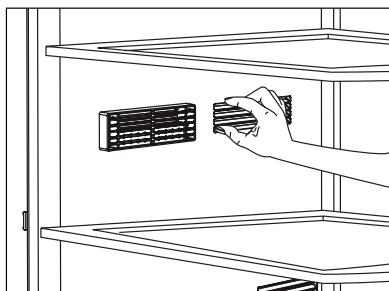
5.5. Description and cleaning of odour filter (Optional)

Odor filter prevents unpleasant odour build-up in your product.

1. Pull the cover into which the odour filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated.
2. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time.
3. Install the filter back to its place.



Odor filter must be cleaned once in a year.



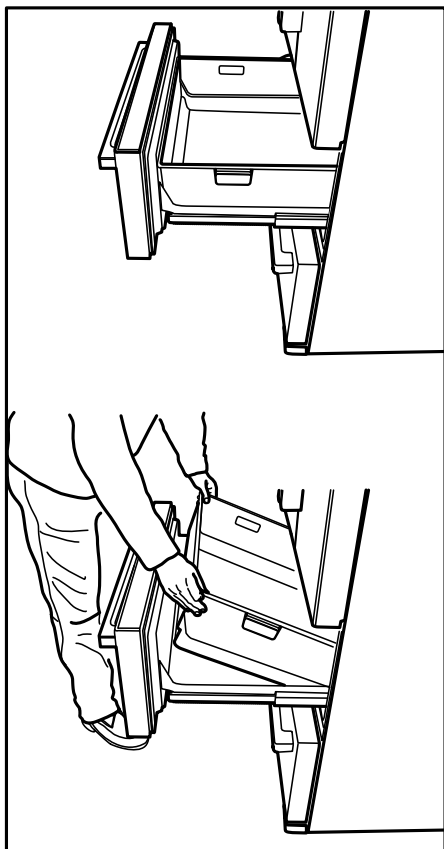
5.6. Telescopic drawer

Pay attention not to squeeze any parts of your body such as hands, feet and etc. between the movable parts while the drawer is in use in order to avoid any injury.

You can remove the partition in the drawer as illustrated when you want to clean it.

You can remove the drawers only for cleaning.

It is not possible to group the drawers in their places after loading them with food when they are removed.



5.7. Ionizer

(Optional)

The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

5.8. Movable middle section

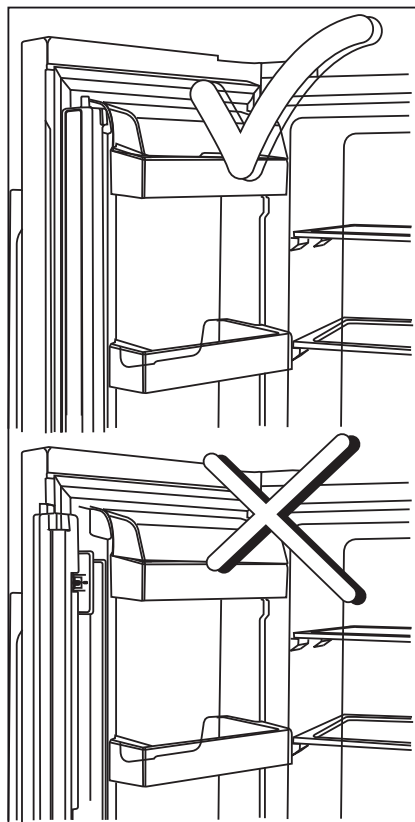
Movable middle section is intended to prevent the cold air inside your refrigerator from escaping outside.

Sealing is provided when the gaskets on the door presses on the surface of the movable middle section while the cooler compartment doors are closed.

Another reason that your refrigerator is equipped with a movable middle section is that it increases the net volume of the cooler compartment. Standard middle sections occupy some non-usable volume in the refrigerator.

Movable middle section is closed when the left door of the cooler compartment is closed.

It must not be opened manually. It moves under the guidance of the plastic part on the body while the door is closed.



5.9. Ice container (Optional)

Ice container allows you to obtain ice from the product easily.

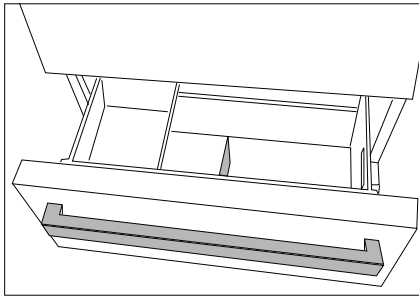
Using the ice container

1. Remove the ice container from the freezer compartment.
2. Fill the ice container with water.
3. Place the ice container in the freezer compartment. About two hours later, the ice is ready.
4. Remove the ice container from the freezer compartment and bend it over the service plate. Ice cubes will easily fall down to the service plate.

Using the product

5.10. Ice maker

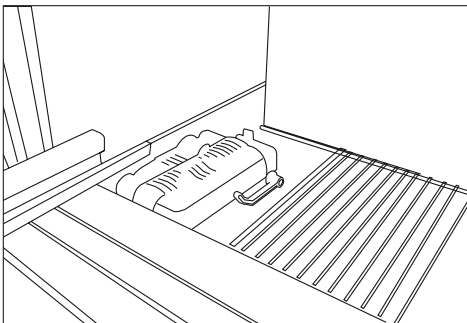
The ice machine is nonremovable. There must be ice container at the bottom of the ice machine.



5.11. Ice box

Please read the warnings carefully on the ice container. The ice container is used for ice collection poured ice machine. Do not put water in it to make ice as it may break. The ice container is not used for storing foods.

Warning: Do not change the location of the ice container.



5.12. Humidity controlled crisper (FreShelf)

(This feature is optional)

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

Using the product

5.13.Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not froze large quantities of food at once.

Freezer Compartment Setting	Cooler compartment Setting	Descriptions
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Rapid Freeze	4°C	Use this to freeze food items in a short time. The product will reset to previous settings when the process is completed.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

5.14.Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the "Expiry Date" on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food's packaging is not damaged.

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

5.15.Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4.5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C .

You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C).

Using the product

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

5.16.Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen foods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

5.17.Door open alert

(Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

5.18.Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp. Interior light used in this product is not intended for home lighting and not suitable for such purposes. Interior lights in cooler or freezer compartments are intended to help safe and convenient food placement into the refrigerator. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

6 Maintenance and cleaning

Cleaning the product regularly will prolong its service life.



WARNING: Disconnect the power before cleaning the refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door using a wet cloth. Remove all items inside to detach the door and chassis shelves. Lift the door shelves up to detach. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1. Preventing malodour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

6.2. Protecting plastic surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

Troubleshooting

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.

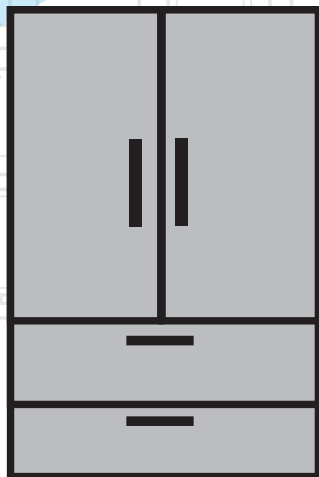


WARNING:

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

Frižider

Upute za uporabu



BOI

beko

Dragi kupce,

Mi želimo da se postigne optimalna efikasnost od našeg proizvoda, koji je proizveden u modernim objektima s pedantnom kontrole kvalitete.

Za tu svrhu, molimo vas da u potpunosti pročitate korisnički vodič prije korištenja proizvoda i zadržati ga kao izvor referenca. Ako date proizvod drugoj osobi, predati ovaj vodič uz proizvod.

Korisnički priručnik osigurava brzu i sigurnu upotrebu proizvoda.

- Molimo pročitate korisnički vodič prije instaliranja i upotrebe proizvoda.
- Obavezno se pridržavati važećih sigurnosnih uputa.
- Držite korisničkog vodiča na dohvat ruke za buduću upotrebu.
- Molimo vas da pročitate sve ostale dokumente koje ste dobili uz proizvod.

Imajte na umu da se ovaj korisnički vodič može primjenjivati na nekoliko modela proizvoda. Vodič jasno ukazuje na bilo kakve varijacije različitih modela.

Simboli i primjedbe

Sljedeći simboli se koriste u korisničkim vodiču:

	Važne informacije i korisne savjete.
	Opasnost po života i imovine.
	Opasnost od strujnog udara.
	Ambalaža proizvoda je napravljena od sekundarnih sirovina, u skladu sa Zakonom o zaštiti okoliša.

Pregled sadržaja

1. Sigurnosne upute i upute o zaštiti okoliša 3

1.1. Opšta sigurnost	3
1.1.1 HC upozorenje	4
1.1.2 Za modele sa automatom za vodu	4
1.2. Namjena	5
1.3. Sigurnost djece	5
1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda:	5
1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom	5
1.6. Informacija o ambalaži	5

2. Frižider 6

3. Instalacija 7

3.1. Pravo mjesto za ugradnju	7
3.2. Postavljanje plastične klinove	7
3.3. Podešavanje postolja	8
3.4. Povezivanje napajanja	8
3.5. Priključak za vodu	8
3.6. Povezivanje crijevo za vodu na proizvod	10
3.7. Povezivanje na vodovod	10
3.8. Za proizvode koje imaju flašu za vodu	11
3.9. Filter za vodu	11
3.9.1. Učvršćivanje vanjskog filtera na zidu (opcionally)	12
3.9.2. Interni filter	13

4. Priprema 15

4.1. Što učiniti za uštedu energije	15
4.2. Prvo korištenje	15

5. Korištenje proizvoda 16

5.1. Panel indikatora	16
5.2. Panel indikatora	18
5.3. Odjeljak nultog stupanja	23
5.4. Kutija za povrće	23
5.5. Plavo svjetlo	23
5.6. Jonizator	23
5.7. Filter mirisa	23
5.8. Teleskopska ladica	24
5.9. Movable middle section	24
5.10. Posuda za led	25
5.11. Kutija za led	25
5.12. Ladica sa kontrolisanom vlažnosti	25
5.13. Zamrzavanje svježe hrane	26
5.14. Preporuke za skladištenje smrznute hrane	26
5.15. Detalji dubokog zamrzivača	26
5.16. Stavljanje hrane	27
5.17. Upozorenje Otvorena vrata alert	27
5.18. Unutrašnje osvjjetljenje	27

6. Održavanje i čišćenje 28

6.1. Sprečavanje lošeg mirisa	28
6.2. Zaštita plastične površine	28

7. Rješavanje problema 29

1. Sigurnosne upute i upute o zaštiti okoliša

Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od ozljede i materijalne štete. Nepoštovanje ovih uputa će poništiti sve vrste garancije proizvoda.

Namjena

	UPOZORENJE: Ventilacijske otvore na uređaju, kućištu aparata ili ugrađenoj strukturi održavajte bez prepreka.
	UPOZORENJE: Za ubrzavanje procesa odmrzavanja koristite samo mehaničke uređaje ili druga sredstva koja je preporučio proizvođač.
	UPOZORENJE: Nemojte oštetiti rashladno kolo.
	UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za skladištenje hrane, osim ako oni ne pripadaju tipu koji je preporučio proizvođač.
	UPOZORENJE: Nemojte skladištiti eksplozivne tvari poput limenki s aerosolom sa zapaljivim potisnim plinom u ovaj uređaj.

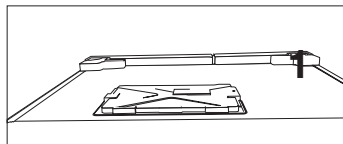
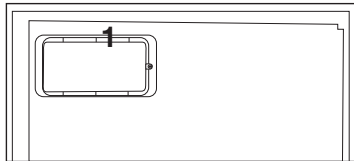
Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u domaćinstvu i u sličnim objektima, kao što su

- mala kuhinja za zaposlene u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće i za goste u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
- objekti koji nude prenoćište i doručak,

- za pripremu i dostavu hrane i slične primjene koje ne spadaju u maloprodaju.

1.1. Opšta sigurnost

- Ovaj proizvod ne trebaju koristiti osobe sa fizičkim, senzornim i mentalnim invaliditetom, osobe bez dovoljno znanja i iskustva ili djeca. Takve osobe mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom i instrukcijama osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca ne treba dopustiti da se igraju sa ovim uređajem.
- U slučaju kvara, isključite uređaj.
- Nakon isključivanja, pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite.
- Isključite proizvod kada nije u upotrebi.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama! Ne vucite kabel da bi ga isključili, uvijek vucite samo utikač.
- Ne uključujte hladnjak ako je utičnica hlabava.
- Isključite proizvod prilikom instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako se proizvod neće koristiti neko vrijeme, isključite uređaj i izvadite hranu iz njega.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod kada je odjeljak sa štampanim karticama koji se nalazi u gornjem zadnjem dijelu proizvoda (poklopac električnog odjeljka sa karticama (1) otvoren.

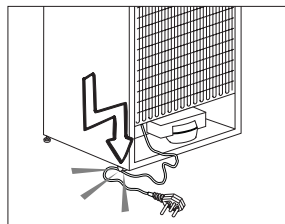


Uputstva o sigurnosti i okoliš

- Nemojte koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje hladnjaka i topljenje leda u njemu. Para može doći u dodir s dijelovima pod naponom i dovesti do kratkog spoja ili strujnog udara!
- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Opasnost od strujnog udara!
- U slučaju kvara, ne koristite proizvod, jer to može dovesti do strujnog udara. Kontaktirajte ovlašteni servis prije nego što bilo šta uradite.
- Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu. Uzemljenje mora izvršiti kvalificirani električar.
- Ako proizvod ima rasvjetu LED tipa, kontaktirajte ovlašteni servis za zamjenu ili u slučaju bilo kakvog problema.
- Ne dirajte smrznutu hranu vlažnim rukama! Ona se može zaljepiti za ruke!
- Ne stavljajte tečnosti u bocama i limenkama u odjeljak zamrzivača. One mogu prsnuti!
- Tečnosti postavite u uspravan položaj nakon što čvrsto zatvorite poklopac.
- Ne prskajte zapaljive tvari u blizini proizvoda, jer se mogu zapaliti ili eksplodirati.
- Ne držite zapaljive materijale i proizvode sa zapaljivim plinom (sprejevi, itd) u hladnjaku.
- Ne stavljajte posude sa tekućinama na vrh proizvoda. Prskanje vode na elektrificirani dio može dovesti do strujnog udara i opasnosti od požara.
- Izlaganje proizvod kiši, snijegu, suncu i vjetru će izazvati električnu opasnost. Kada premještate proizvod, ne vucite ga za ručicu na vratima. Ručica može otpasti.
- Vodite računa da izbjegnute hvatanje bilo kog dijela ruke ili tijela u bilo koji

od pokretnih dijelova unutar proizvoda.

- Nemojte stajati niti se naslanjati na vrata, ladice i slične dijelove hladnjaka. To će uzrokovati da proizvod padne i izazvati oštećenje dijelova.
- Vodite računa da ne uhvatite kabel za napajanje.



1.1.1 HC upozorenje

Ako proizvod sadrži sistem za hlađenje koji koristi plin R600a, vodite računa da izbjegnute oštećenje sistema za hlađenje i njegovih cijevi dok koristite i premještate proizvod. Ovaj plin je zapaljiv. Ako je sistem za hlađenje oštećen, držite proizvod podalje od izvora vatre i odmah provjetrite prostoriju.



Etiketa na unutarnjoj lijevoj strani ukazuje na vrstu plina koji se koristi u proizvodu.

1.1.2 Za modele sa automatom za vodu

- Pritisak za dovod hladne vode treba biti maksimalno 90 psi (6,2 bara). Ako vodeni pritisak premašuje 80 psi (5,5 bara), koristite ventil za ograničenje pritiska u sistemu za napajanje. Ako ne znate kako da provjerite vodeni pritisak, potražite pomoć od profesionalnog vodoinstalatera.
- Ukoliko postoji rizik od efekta vodenog udara na vašoj instalaciji, uvijek koristite opremu za sprječavanje vodenog udara. Konsultujte profesionalne vodoinstalatere ako niste sigurni da li postoji efekat vodenog udara u vašoj instalaciji.

Uputstva o sigurnosti i okoliš

- Nemojte instalirati na dovodu vruće vode. Preduzmite mjere predostrožnosti protiv rizika od smrzavanja crijeva. Temperatura vode radnog intervala će biti minimalno 33°F (0,6 °C) i maksimalno 100°F (38°C).
- Koristite samo vodu za piće.

1.2. Namjena

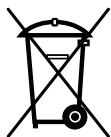
- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu. On nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.
- Proizvod treba koristiti samo za čuvanje hrane i pića.
- Nemojte držati osjetljive proizvode koji zahtijevaju kontrolirane temperature (vakcine, lijekove osjetljive na toplotu, sanitetski materijal itd.) u hladnjaku.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe ili neispravne upotrebe.
- Originalni rezervni dijelovi će biti obezbijeđeni tijekom narednih 10 godina od datuma kupovine proizvoda.

1.3. Sigurnost djece

- Držite ambalažu van dohvata djece.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom.
- Ako vrata proizvoda imaju bravu, držite ključ van dohvata djece.

1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda:

Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



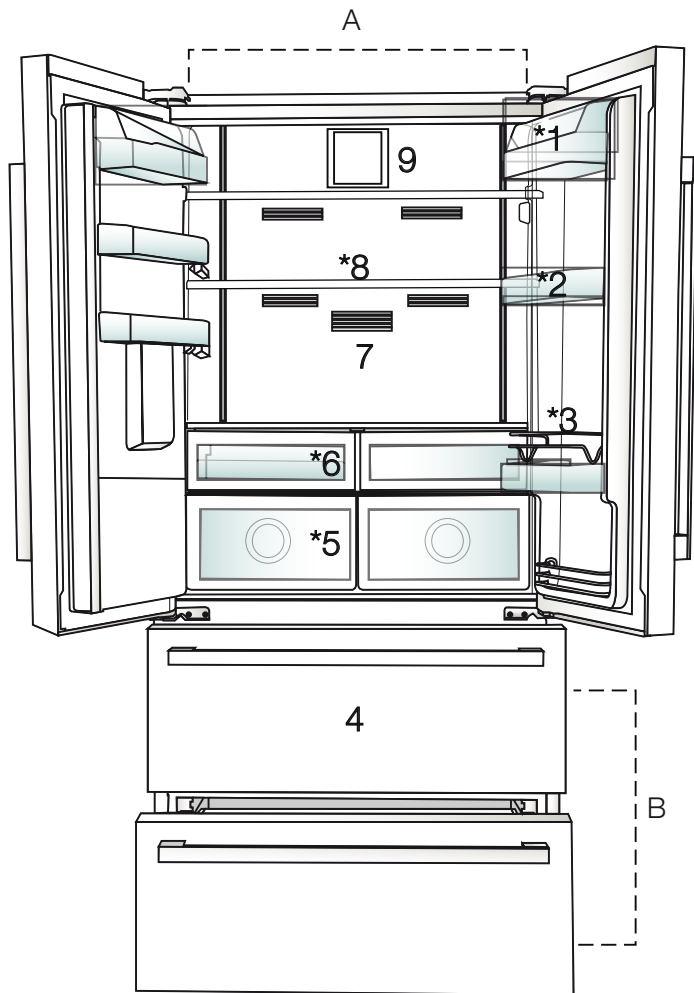
Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Na kraju radnog vijeka, ne bacajte otpadni proizvod sa običnim domaćim i ostalim otpadom. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Obratite vašim lokalnim vlastima kako biste saznali više o ovim sabirnim centrima.

1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom

- Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

1.6. Informacija o ambalaži

- Ambalaža proizvoda je proizvedena od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne bacajte ambalažu zajedno s domaćim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti.



A- Odjeljak hladnjaka

B- Odjeljak zamrzivača

1. Polica za puter- sir

2. Police u odjeljku hladnjaka

3. Žica za zaklon

Odjeljci za čuvanje zamrznute hrane

4. Kutije za povrće

5. Odjeljak za doručak

6. Filter za mirise

7. Podesive staklene police

8. Ventilator



* Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su shematski i mogu da ne odgovaraju u cjelosti vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

3.1. Pravo mjesto za ugradnju

Kontaktirajte Ovlašteni servis oko ugradnju proizvoda. Da biste spremili proizvod za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom vodiču i pobrinite se da je snabdjevanje struje i vode su kao po zahtevima. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.



UPOZORENJE: Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu radom obavljan sa strane neovlašćene osobe.



UPOZORENJE: Strujni kabel proizvoda mora biti van utikača tijekom instalacije. Ako to ne učinite može doći do smrti ili teških povreda!



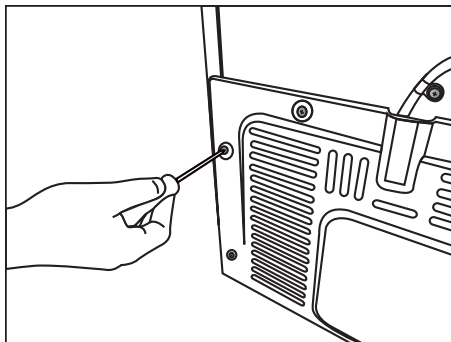
UPOZORENJE: Ako je raspon vrata preuzak da proizvod prođe, uklonite njegova vrata i okrenite proizvoda u stranu, a ako i to ne ide, kontaktirajte ovlašteni servis.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbjegli vibracije.
- Postavite proizvoda najmanje 30 cm od grijača, peći i sličnih izvora topline i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svjetlosti ili ne držati ga u vlažnom okruženju.
- Proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju zraka da bi efikasno funkcionisao. Ako proizvod će biti stavljen u niši, ne zaboravite da ostavite najmanje 5 cm udaljenosti između uređaja i plafona i zidova.
- Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod -5°C .

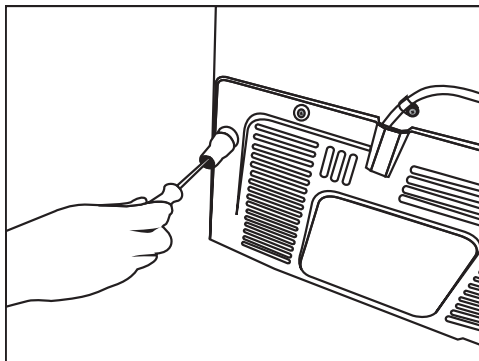
3.2. Postavljanje plastične klinove

Koristite priložene plastične klinove uz ovaj proizvod da pružite dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između uređaja i zida.

1. Da biste priključili klinove, uklonite vijke na proizvodu i koristiti vijke priložene sa klinovima.

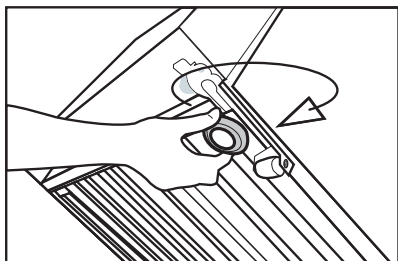
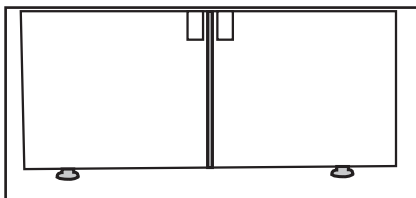


2. Pričvrstite 2 plastičnih klinova na poklopcu ventilaciju kao (j) na slici.



3.3. Podešavanje postolja

Ako proizvod nije u uravnotežen položaj, podesite prednja podesiva postolja okretanjem na desno ili lijevo.



3.4. Povezivanje napajanja



UPOZORENJE: Ne koristite produžni kabl ili kabl sa više utičnica u priključak za napajanje.



UPOZORENJE: Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamijenjen sa stane ovlaštenog servisa.



Prilikom postavljanja dva hladnjaka u susjednoj poziciji, ostaviti najmanje 4 cm udaljenosti između dvije jedinice.

- Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog korištenja bez uzemljenja i bez priključka u skladu sa nacionalnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Povežite hladnjak na uzemljenu utičnicu sa 220-240V/50 Hz napona. Utikač mora imati 10-16A osigurača.
- Ne koristite utikač multi-grupa sa ili bez produžnog kabla između zidne utičnice i hladnjaka.

3.5. Priključak za vodu

(Opcionalno)



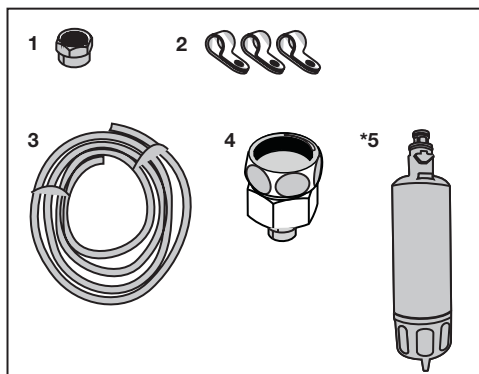
UPOZORENJE: Isključite proizvod i pumpe za vodu (ako je dostupna) za vrijeme povezivanja.

Povezivanje na vodovodnu mrežu proizvoda, povezivanje filtera i flašu za vode mora biti urađenosa strane ovlaštenog servisera. Proizvod može biti povezan na flašu za vodu ili direktno na vodovod, ovisno o modelu. Da biste uspostavili vezu, crijevo za vodu prvo mora biti povezano na proizvod.

Provjerite da sljedeći dijelovi su bili dostavljeni uz vašeg proizvoda:

Instalacija

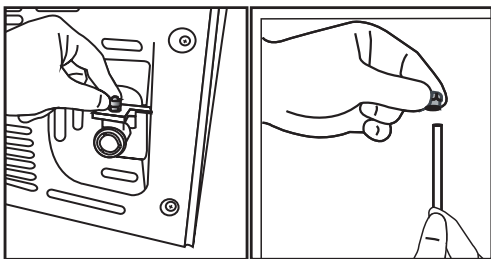
1. Konektor (1 komad): Koristi se za priključivanje crijeva za vodu na zadnjoj strani uređaja.
2. Spojnica za crijevo (3 komada): Koristi se fiksirati crijevo za vodu na zidu.
3. Crijevo za vodu (1 komad, 5 metra, promjer 1/4 inča): Koristi se za priključak vode.
4. Adapter za slavinu (1 komad): Sadrži porozni filter, koristi za povezivanje na mrežu hladne vode.
5. Filter za vodu (1 komad * Opcionalno): Koristi se za povezivanje vode iz vodovodne mreže na proizvod. Filter za vodu nije potreban ako je dostupna flaša za vodu.



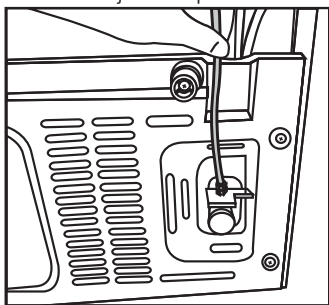
3.6. Povezivanje crijevo za vodu na proizvod

Da biste povezali crijevo za vodu na proizvod na proizvod, slijedite upute u nastavku.

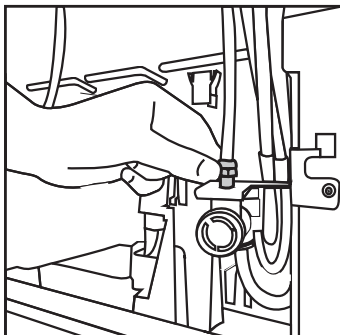
1. Uklonite priključak na crijevo mlaznica adapter u zadnje strane uređaja i crijevo kroz konektor.



2. Gurnite crijevo za vodu čvrsto ka dole i povežite na crijevo adapter mlaznice.



3. Ručno zategnite priključak da bi ga fiksirali na adapteru crijevnice mlaznice. Također možete zategnuti priključak pomoću ključem ili kliještima.

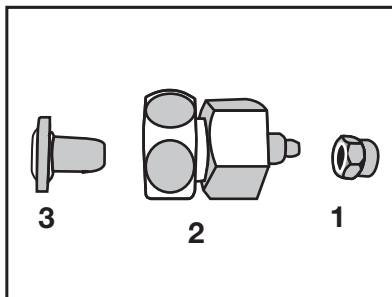


4. Spojite drugi kraj crijeva u vodovodnu mrežu (vidi poglavlje 3.7) ili, kod flaše za vodu, na pumpu za vodu (vidi odjeljak 3.8).

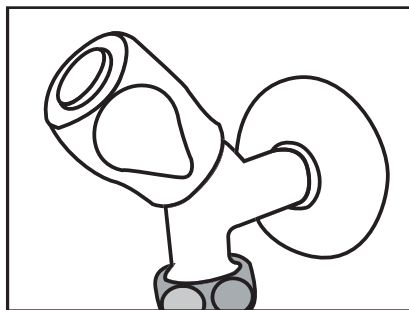
3.7. Povezivanje na vodovod (Opcionalno)

Da biste koristili proizvod povezivanjem na mrežu hladne vode, na vodovodnu mrežu hladne vode u vaš dom mora biti instaliran standardni 1/2 "priključak ventila. Ako konektor nije dostupan ili ako niste sigurni, obratite se kvalificiranom vodoinstalateru.

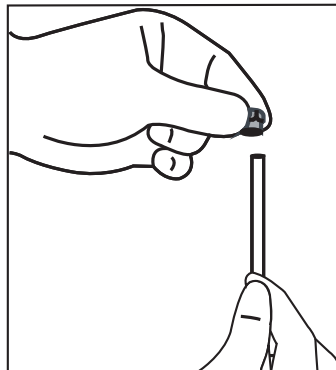
1. Odvojite priključak (1) iz adaptera slavine (2).



2. Povežite adapter slavine na vodovodni ventil.

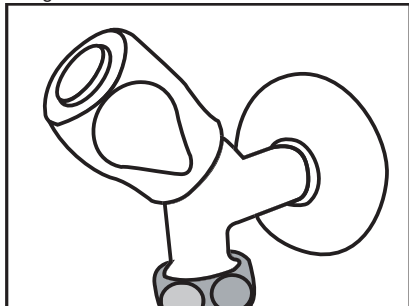


3. Pričvrstite priključak oko crijeva za vodu.

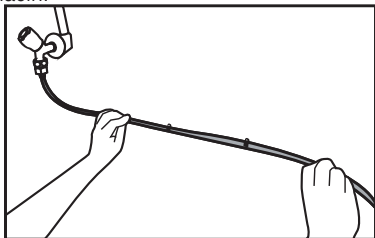


Instalacija

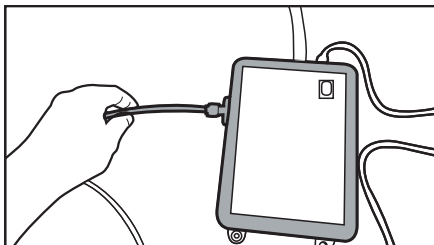
4. Pričvrstite priključak na adapter slavine i zategnite rukom / alatom.



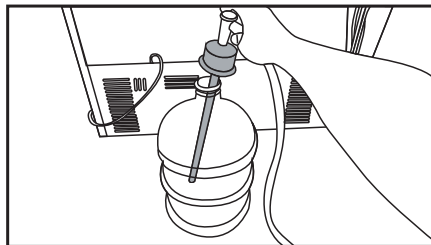
5. Da biste izbjegli oštećenja, prebacivanje ili slučajno isključivanja crijeva, koriste spojnice za fiksirati crijevo za vodu na odgovarajući način.



2. Spojite drugi kraj crijeva na pumpu za vodu guranjem crijeva u pumpin dovod za crijevo.



3. Postavite i pričvrstite crijevo pumpe unutar flaše.



4. Kada je veza uspostavljena, priključite i uključite pumpu za vodu.



Pričekajte 2-3 minuta nakon pokretanja pumpe za postizanje željene efikasnosti.



Vidjeti također korisnički vodič pumpe oko informacija za priključak vode.



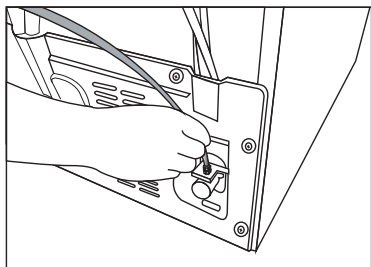
Kada koristite flašu za vodu, filter za vodu nije potreban.

3.8. Za proizvode koje imaju flašu za vodu

(Opcionalno)

Da biste flašu za vodu za vodni priključak proizvoda, mora se koristiti pumpa za vodu preporučenu od strane ovlaštenog servisa .

1. Priključite jedan kraj crijeva dostavljenog sa pumpom na proizvod (vidi 3.6) i slijedite upute u nastavku.



3.9 Filter za vodu

(Opcionalno)

Proizvod može imati unutarnji ili vanjski filter, ovisno o modelu. Da biste priključili filter za vodu, slijedite upute u nastavku.

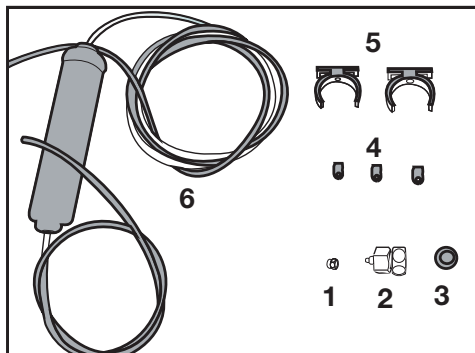
Instalacija

3.9.1. Učvršćivanje vanjskog filtera na zidu (opcionally)



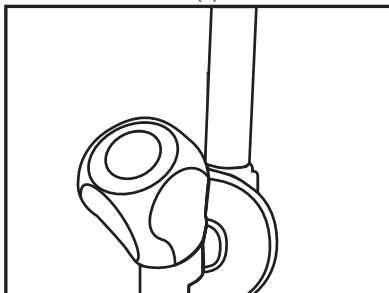
UPOZORENJE: Ne fiksirati filter na proizvodu.

Provjerite da sljedeći dijelovi su bili dostavljeni uz vašeg proizvoda:

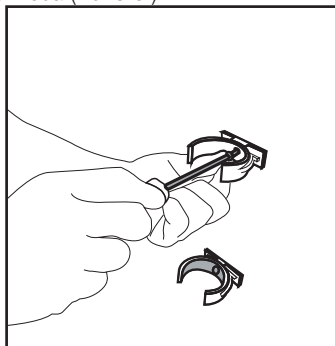


1. Konektor (1 komad): Koristi se za priključivanje crijeva za vodu na zadnjoj strani uređaja.
 2. Adapter za slavinu (1 komad): Koristi se za priključak na mrežu hladne vode.
 3. Porozni filter (1 komad)
 4. Spojnica za crijevo (3 komada): Koristi se fiksirati crijevo za vodu na zidu.
 5. Aparat za povezivanje filtera (2 komada): Koristi se za fiksirati filter na zidu.
 6. Filter za vodu (1 komad): Koristi se za povezivanje uređaja na vodovod. Filter za vodu nije potreban kada se koristi flaša za vodu.
1. Povežite adapter slavine na vodovodni ventil.
 2. Odredite lokaciju fiksiranja vanjskog filtera. Fiksirajte aparata za povezivanje filtera (5) na zidu.

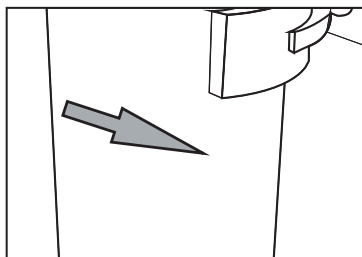
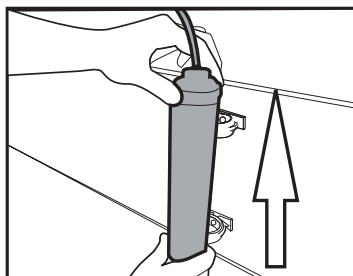
3. Postavite filter u upravnome položaju na aparatu za povezivanje filtera, kao što je navedeno na etiketi. (6)

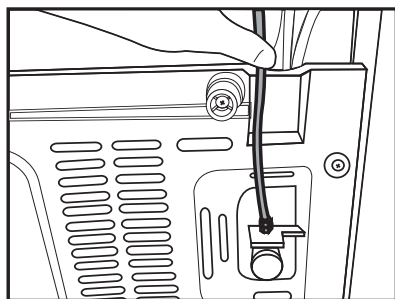


4. Pričvrstite crijevo za vodu koje se proteže od vrha filtera do adaptera priključka vode proizvoda (vidi 3.6.)

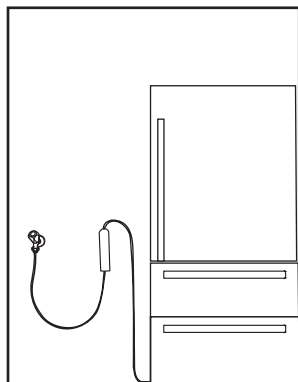


Nakon što je veza uspostavljena, ona treba da izgleda kao na slici.

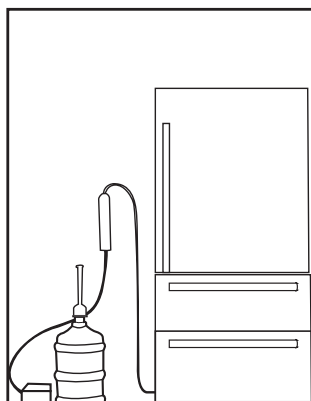




Vodna linija:



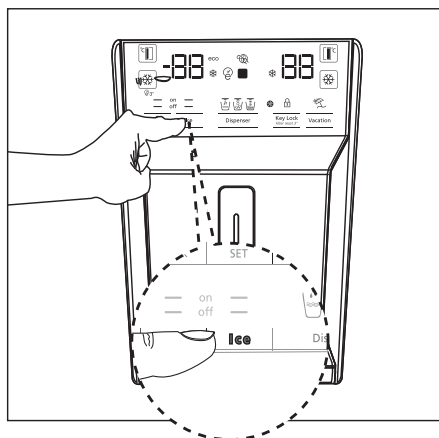
Linija flaše:



3.9.2. Interni filter

Unutrašnji filter dobili uz proizvod nije instaliran kodisporuke; molimo slijedite upute u nastavku za instalaciju filtera.

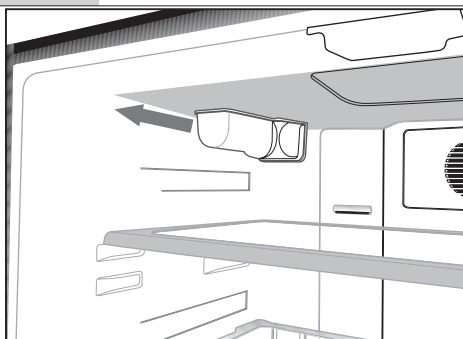
1. "Ice Off" pokazatelj mora biti aktivan dok instalirate filtera. Uključite indikator ON-OFF pomoću dugmeta "Ice" na ekranu.



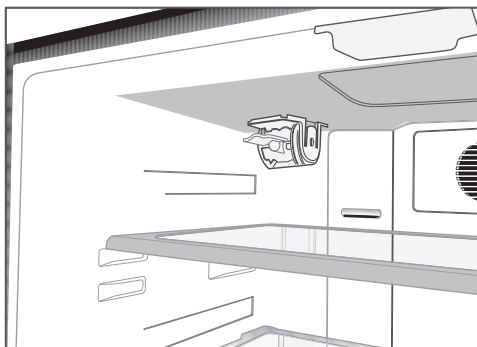
Uklonite poklopac prenosnice filtera za vodu tako što ćete ga povući.



Par kapi vode može isteći van nakon što uklonite poklopac, to je normalno.



2. Stavite poklopac filtera za vodu u mehanizam i pritisnite da biste ga zaključali.



3. Pritisnite ponovo dugme **“Led”** na ekranu da biste poništili način rada **“isključivanje leda”**.



Filter za vodu će očistiti određene strane čestice u vodi. Neće očistiti mikroorganizme u vodi.



Period zamjene filtera vašeg proizvoda je 6 mjeseci.

4 Priprema

4.1. Što učiniti za uštedu energije



Povezivanje proizvoda na elektronske sisteme za uštedu energije je štetno, jer to može oštetiti proizvod.

- Ne držite vrata hladnjaka otvorena duže vrijeme.
- Ne stavljajte tople hrane ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak; blokiranje unutrašnjeg protok zraka će smanjiti kapacitet hlađenja.

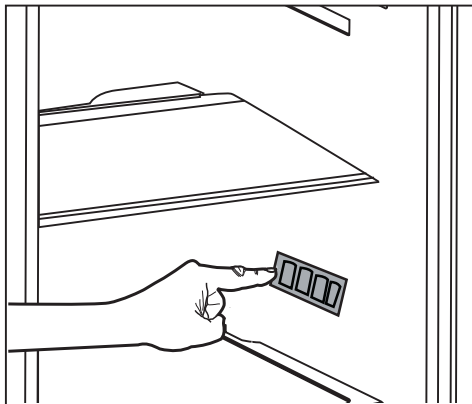
Da biste mogli pohraniti maksimalnu količinu hrane u odjeljak za zamrzavanje u hladnjaku, gornje ladice moraju biti uklonjene i ostavljene na vrh žičane police. Vrijednosti neto zapremine i potrošnje energije navedene u energetske oznaci hladnjaka testirane su nakon uklanjanja gornje police zamrzivača i spremnika leda koji se lako može ukloniti ručno. Preporučuje se korištenje donje ladice tokom punjenja.

- Ovisno o karakteristikama proizvoda; odmrzavanje zamrznute hrane u hladnjaku osigurat će uštedu energije i očuvati kvalitetu hrane.
- Uvjerite se da hrana nije u kontaktu sa senzorom temperature hladnjaka opisanom u nastavku.
- Hrana mora biti spremljena u ladicama unutar hladnjaka kako bi se uštedjela energija i sačuvala hrana u boljem ambijentu
- Spriječite direktan kontakt između senzora za temperaturu u zamrzivaču i pakovanja sa hranom. Potrošnja energije može se povećati u slučaju kontakta sa senzorom.

4.2. Prvo korištenje

Prije upotrebe hladnjaka, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u sekcije "Uputstva o sigurnosti i okoliša" i "Instalacija".

- Držite proizvod da radi bez hrane 6 sati i ne otvarati vrata, ukoliko nije apsolutno neophodno.



Zvuk će se čuti kada kompresor počinje da radi. Normalno je da se čuje zvuk čak i kada kompresor je neaktivan, zbog komprimirane tekućine i plinova u sistem hlađenja.



Normalno je da prednje ivice frižideru budu tople. Ova područja su dizajnirane za zagrijavanje kako bi se spriječila kondenzacija.



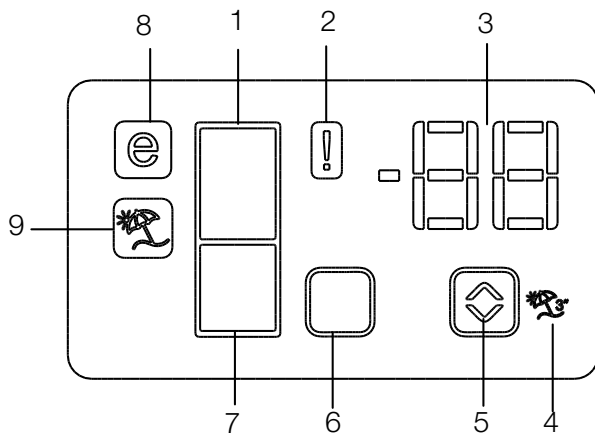
kod nekih modela, panel instrumenata se automatski isključuje 5 minuta nakon zatvaranja vrata. On će se ponovo aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne neka tipka.

5 Korištenje proizvoda

5.1. Panel indikatora

Panel indikatora može se razlikovati ovisno o modelu vašeg proizvoda.

Zvučne i vizualne funkcije panela indikatora će pomoći u korištenju frižidera.



1. Pokazivač odjeljka hladnjaka
2. Pokazivač statusa greške
3. Pokazivač temperature
4. Dugme za rad tokom odmora
5. Dugme za podešavanje temperature
6. Dugme za izbor odjeljka
7. Pokazivač odjeljka zamrzivača
8. Pokazivač ekonomičnog načina rada
9. Pokazivač funkcije za rad tokom odmora

***neobavezno**



***Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacрте i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

1. Indikator hladnjaka

Svjetlo hladnjaka će se uključiti prilikom podešavanja temperature hladnjaka.

2. Pokazivač statusa greške

Senzor će se aktivirati ako hladnjak ne hladi adekvatno ili u slučaju kvara senzora. Kada je pokazivač aktivan, pokazivač temperature zamrzivača će pokazati "E" i pokazivač temperature odjeljka hladnjaka će pokazati brojeve "1,2,3..." itd. Brojevi na pokazivaču služe za informisanje servisnog osoblja o greškama. (❗)

3. Pokazivač temperature

Pokazuje temperaturu zamrzivača i hladnjaka

4. Dugme za rad tokom odmora

Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite i čuvajte dugme za rad tokom odmora 3 sekunde. Kada je funkcija rada tokom odmora aktivna, pokazivač temperature odjeljka hladnjaka će prikazati natpis "- -" i nikakav proces hlađenja neće biti aktivan u odjeljku za hlađenje. Funkcija nije pogodna za čuvanje hrane u odjeljku hladnjaka. Ostali odjeljci ostaju ohlađeni odgovarajućom temperaturom podešenom za svaki odjeljak.

Pritisnite dugme za **Rad tokom odmora** još jednom (⏸) za poništavanje ove funkcije.

5. Dugme za podešavanje temperature

Temperatura odgovarajućeg odjeljka varira u rasponu od -24°C... -18°C i 8°C...1°C. (🌡)

6. Dugme za izbor odjeljka

Koristite dugme za izbor odjeljka frižidera za prebacivanje između odjeljaka hladnjaka i zamrzivača. (□)

7. Pokazivač odjeljka zamrzivača

Svjetlo odjeljka zamrzivača će se uključiti prilikom podešavanja temperature odjeljka zamrzivača.

8. Pokazivač ekonomičnog načina rada

Pokazuje da frižider radi na režimu štednje energije. Ovaj pokazivač će biti aktivan kada temperatura u odjeljku zamrzivača bude podešena na -18°C. (Ⓢ)

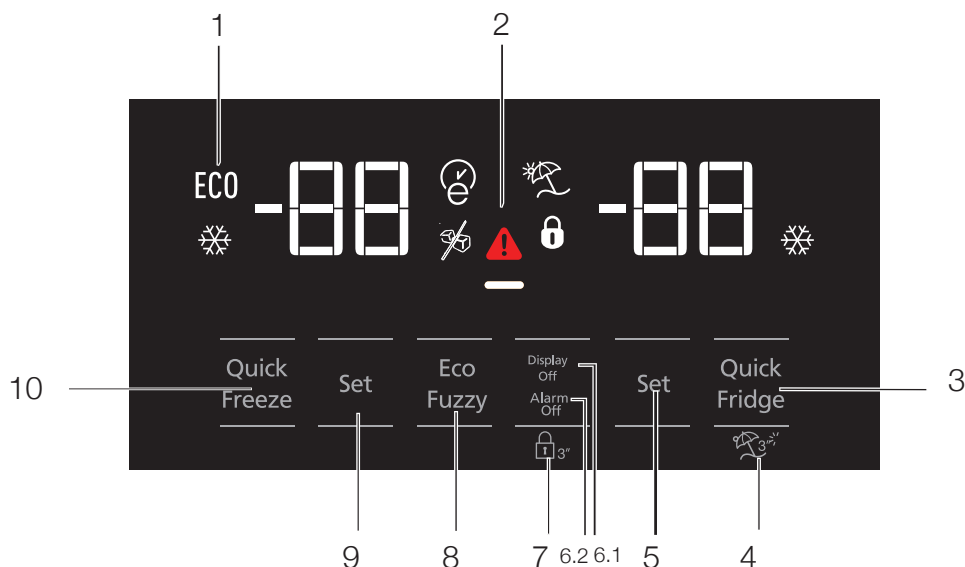
9. Pokazivač funkcije za rad tokom odmora

Pokazuje da je funkcija za rad tokom odmora aktivna. (⏸)

5.2. Panel indikatora

Panel indikatora može se razlikovati ovisno o modelu vašeg proizvoda.

Zvučne i vizualne funkcije panela indikatora će pomoći u korištenju frižideru.



- 1- Ekonomska upotreba
- 2- Visoka temperatura / upozorenje o grešci
- 3- Brzo hlađenje
- 4- Dugme za rad tokom odmora
- 5- Podešavanje temperature hladnjaka
- 6. 1 Ušteda energije (ekran isključen)
- 7- Zaključavanje tastature
- 8- Eco-fuzzy
- 9- Podešavanje temperature zamrzivača
- 10- Brzo zamrzavanje



***Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacrti i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

Korištenje proizvoda

1. Ekonomična upotreba

Ovaj znak će svijetliti kada je zamrzivač podešen na -18°C , najekonomičnije podešavanje (ECO) Pokazivač ekonomične upotrebe će se ugasi kada je odabrana funkcija brzog hlađenja ili brzog zamrzavanja.

2. Visoka temperatura / upozorenje o grešci

Ovaj pokazivač (▲) će se upaliti u slučaju grešaka u temperaturi ili upozorenja o greškama

3. Brzo hlađenje

Kad je funkcija brzog hlađenja uključena, pokazivač brzog hlađenja će se upaliti (❄) i pokazivač temperature hladnjaka će pokazati vrijednost 1. Pritisnite ponovo dugme Brzo hlađenje za poništavanje ove funkcije. Pokazivač brzog hlađenja će se ugasi i vratiti na normalne postavke. Funkcija brzog hlađenja će se automatski ugasi nakon 1 sata, osim ako je ne ugasi korisnik. Za hlađenje velike količine svježe hrane, pritisnite dugme za brzo hlađenje prije stavljanja hrane u odjeljak hladnjaka.

4. Dugme za rad tokom odmora

Za aktiviranje funkcije za rad tokom odmora, pritisnite dugme (4) tokom (⌚) 3 sekunde; ovo će aktivirati pokazivač načina rada tokom odmora. (⌚). Kada je funkcija rada tokom odmora aktivna, pokazivač temperature odjeljka hladnjaka će prikazati natpis " - " i nikakav proces hlađenja neće biti aktivan u odjeljku za hlađenje. Funkcija nije pogodna za čuvanje hrane u odjeljku hladnjaka. Ostali odjeljci ostaju ohlađeni odgovarajućom temperaturom podešenom za svaki odjeljak.

Pritisnite tipku za ⌚ Rad tokom odmora ⌚ još jednom () za poništavanje ove funkcije.

5. Podešavanje temperature hladnjaka

Nakon pritiska dugmeta broj (5), temperatura odjeljka hladnjaka može biti podešena na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1 respektivno. (5)

6. 1 Ušteda energije (ekran isključen)

Pritiskom na dugme (—) upalit će se znak za uštedu energije (—) i funkcija uštede energije će se aktivirati. Aktiviranje funkcije uštede energije

će isključiti sve ostale znakove na ekranu. Kada je funkcija uštede energije aktivna, pritisak na bilo koje dugme ili otvaranje vrata će deaktivirati funkciju uštede energije i znakovi na ekranu će se vratiti u normalu. Ponovnim pritiskom na dugme (—) ugasi će se znak za uštedu energije i deaktivirati ovu funkciju.

6.2. Upozorenja za isključen alarm:

U slučaju alarma za nestanak struje/visoke temperature, nakon kontrolisanja hrane spremjene u odjeljku zamrzivača pritisnite dugme za isključivanje alarma da biste očistili upozorenje.

7. Zaključavanje tastature

Pritisnite dugme za zaključavanje tastature (Ⓜ) istovremeno tokom 3 sekunde. Znak za zaključavanje tastature

(Ⓜ) će zasvijetliti i zaključavanje tastature će biti aktivirano. Dugmad će biti neaktivna ako je zaključavanje tastature aktivno. Pritisnite dugme za zaključavanje tastature ponovo istovremeno tokom 3 sekunde. Znak za zaključavanje tastature će se isključiti i režim zaključavanja tastature će biti isključen.

Pritisnite dugme **zaključavanje tastature** da (Ⓜ) spriječite promjene postavki temperature frižidera.

8. Eco-fuzzy

Da biste aktivirali eco-fuzzy funkciju, pritisnite i čuvajte eco-fuzzy dugme 1 sekundu. Kad je ova funkcija aktivna, frižider će se prebaciti na ekonomičan način nakon najmanje 6 sati i pokazivač ekonomične upotrebe će se svijetliti. Da biste deaktivirali (Ⓜ) eco-fuzzy funkciju, pritisnite i čuvajte dugme za eco-fuzzy funkciju tokom 3 sekunde.

Pokazivač će se upaliti nakon 6 sati kad je eco-fuzzy režim aktivan.

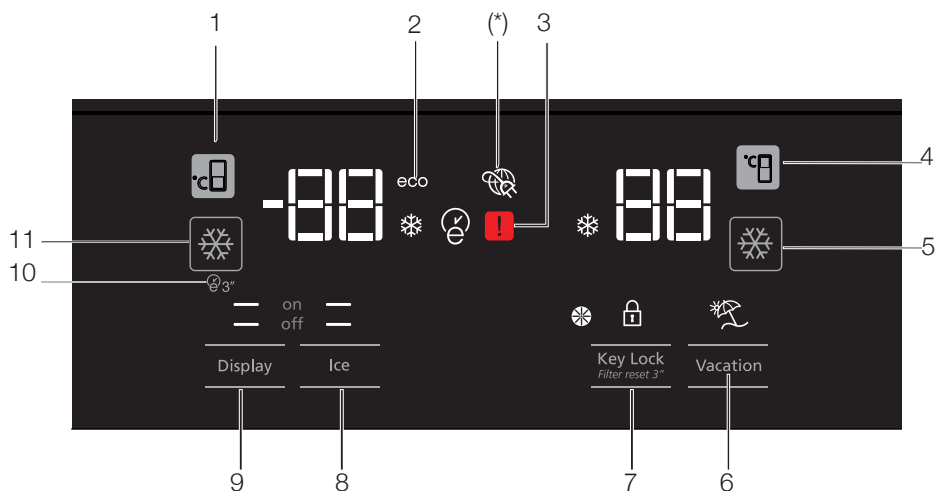
9. Podešavanje temperature zamrzivača

Temperatura u odjeljku zamrzivača je podešiva. Pritiskom na dugme broj (9) omogućit će da temperatura u odjeljku zamrzivača bude podešena na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24. 

10. Brzo zamrzavanje

Za brzo zamrzavanje, pritisnite dugme broj (10); to će aktivirati pokazivač za brzo zamrzavanje ()

Kad je funkcija brzog zamrzavanja uključena, pokazivač brzog zamrzavanja će se upaliti i pokazivač temperature odjeljka hladnjaka će pokazati vrijednost -27. Pritisnite ponovo dugme za brzo zamrzavanje () da poništite ovu funkciju. Pokazivač brzog zamrzavanja će se ugasiti i vratiti na normalno podešavanje. Funkcija brzog zamrzavanja će se automatski ugasiti nakon 24 sata, osim ako je ne ugasi korisnik. Za zamrzavanje velike količine svježe hrane, pritisnite dugme za brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.



1. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača
2. Ekonomični način rada
3. Status greške
4. Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka
5. Brzo hlađenje
6. Funkcija za rad tokom odmora
7. Zaključavanje tastature/ Otkazivanje upozorenja za zamjenu filtera
8. Pravljenje leda uključeno/isključeno
9. Ekran uključeno/isključeno
10. Autoeco
11. Brzo zamrzavanje



***Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacрте i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

Korištenje proizvoda

1. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

Pritiskom na dugme  broj (1) će omogućiti da temperatura u odjeljku zamrzivača bude podešena na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

2. Ekonomični način rada

Pokazuje da frižider radi na režimu uštede energije. Ovaj pokazivač će biti aktivan kada je temperatura zamrzivača podešena na -18 ili je hlađenje uštedom energije angažovano od **eco-extra** funkcije. (ECO)

3. Status greške

Ovaj znak će se aktivirati ako hladnjak ne hladi adekvatno ili u slučaju kvara senzora.  Kada je ovaj pokazivač aktivan, pokazivač temperature odjeljka zamrzivača će pokazati "E" a pokazivač temperature odjeljka hladnjaka će pokazati brojeve "1,2,3..." itd. Brojevi na pokazivaču služe za informisanje servisnog osoblja o greškama.

4. Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka

Nakon pritiska na dugme  broj (4), temperatura odjeljka hladnjaka može biti podešena na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2... respektivno.

5. Brzo hlađenje

Za brzo zamrzavanje, pritisnite dugme broj (5); ovo će aktivirati pokazivač za brzo hlađenje. . Pritisnite ovo dugme ponovo za isključenje ove funkcije.

Koristite ovu funkciju kada stavljate hranu u odjeljak hladnjaka ili za brzo hlađenje hrane. Kada je ova funkcija aktivirana, hladnjak će biti uključen 1 sat.

6. Funkcija za rad tokom odmora

Kada je ova funkcija  aktivna, pokazivač temperature hladnjaka će prikazati natpis "- -" i nikakav proces hlađenja neće biti aktivan u odjeljku hladnjaka. Funkcija nije pogodna za čuvanje hrane u odjeljku hladnjaka. Ostali odjeljci ostaju ohlađeni odgovarajućom temperaturom podešenom za svaki odjeljak.

Pritisnite dugme za funkciju **Rad tokom odmora još jednom** da poništite ovu funkciju. 

7. Zaključavanje tastature/ Zaključavanje tastature/Otkazivanje upozorenja za zamjenu filtera

Pritisnite dugme za zaključavanje tastature ) da biste aktivirali zaključavanje tastature. Ovu funkciju takođe možete da koristite za sprečavanje promjene podešavanja temperature frižidera. Filter frižidera se mora zamijeniti svakih 6 mjeseci. Ako pratite uputstvo u odjeljku 5.2, frižider će automatski izračunati preostali period i pokazivač upozorenja za zamjenu filtera  će svijetliti kada filter istekne.

Pritisnite i čuvajte dugme  tokom 3 sekunde da isključite svijetlo za upozorenje filtera.

8. Pravljenje leda uključeno/isključeno

Pritisnite dugme  broj (9) da poništite (**off** —) ili aktivirate (**on** —) pravljenje leda.

9. Ekran uključeno/isključeno

Pritisnite dugme broj (10) da poništite (— **off**) ili aktivirate (— **on**) ekran uključeno/isključeno.

10. Autoeco

Pritisnite auto eco dugme  broj (11), tokom 3 sekunde da aktivirate ovu funkciju. Ako vrata ostanu zatvorena dugo nakon što je ova funkcija uključena, hladnjak će se prebaciti na ekonomični način rada. Pritisnite ovo dugme ponovo za isključenje ove funkcije. Pokazivač će zasvijetliti 6 sati nakon što je funkcija auto eco aktivna. 

11. Brzo zamrzavanje

Pritisnite dugme  broj (12) za brzo zamrzavanje. Pritisnite dugme ponovo za isključenje ove funkcije.

5.3. Odjeljak nultog stupanja

(Opcionalno)

Koristite ovaj odjeljak za držati delikatese na nižim temperaturama ili mesnih proizvoda za neposrednu potrošnju. Ne stavljajte voća i povrća u tom prostoru. Možete proširiti unutrašnji volumen proizvoda uklanjanjem bilo koji od odjeljaka nultog stepena. Da biste uklonili odjeljak, jednostavno povucite naprijed, podignite i izvucite.

5.4. Kutija za povrće

Kutija za povrće frižidera je dizajnirana da sačuva povrće svježe čuvajući vlagu. Za tu svrhu, ukupna cirkulacija hladnog zraka je povećana u kutiju za povrće. Držite voća i povrća u tom prostoru. Držite zelenolisnog povrće i voće odvojeno da bi produžili njihovi život.

5.5. Plavo svjetlo

(Opcionalno)

Kutija za povrće ima plavo svjetlo. Povrće u kutiju će nastaviti fotosintezu pod efekte talasne dužine plavog svjetla i će ostati i dalje žive i svježije.

5.6. Jonizator

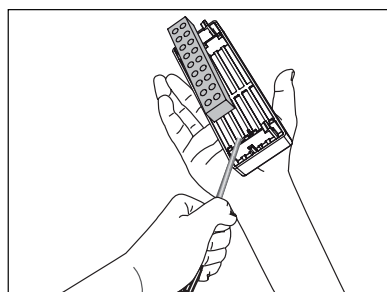
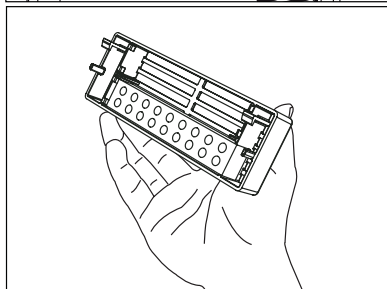
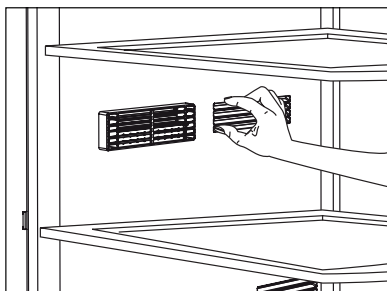
(Opcionalno)

Sistem jonizatora u kanal za zrak hladnjaka služi za jonizaciju zraka. Emisija negativnih jona će eliminirati bakterije i druge molekule koji uzrokuju miris u zraku.

5.7. Filter mirisa

(opcija)

Filter mirisa u zračnom kanalu hladnjaka će spriječiti formiranje neželjenih mirisa.

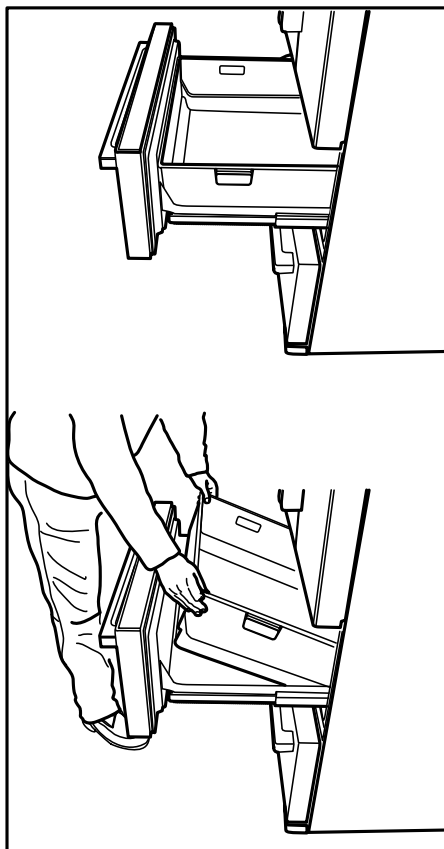


5.8. Teleskopska ladica

Obratite pažnju da ne stisnete bilo koji dio tijela kao što su ruke, stopala itd. između pokretnih dijelova dok se ladica koristi u cilju izbjegavanja bilo kakvih povreda.

Možete ukloniti pregradu u ladici kao što je pokazano kad želite da je očistite.

Možete da uklonite ladice samo zbog čišćenja. Nije moguće grupisati ladice na njihovim mjestima nakon što ih napunite hranom kada ih izvadite.



5.9. Movable middle section

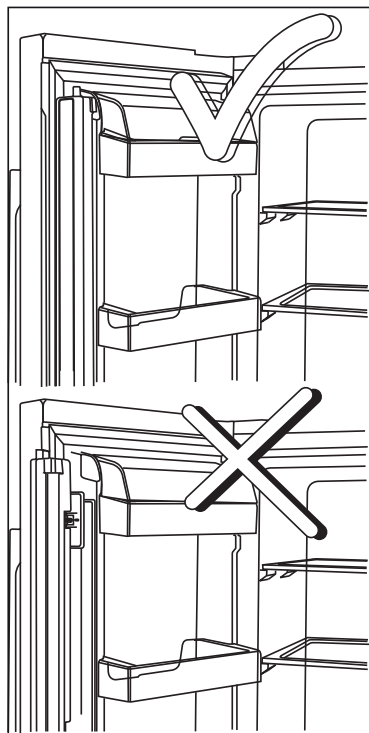
Pokretni srednji dio je namijenjen da spriječi hladan zrak iz frižidera da izađe napolje.

Hermetizacija je obezbijeđena kada dihtunzi na vratima pritisnu na površinu pokretnog srednjeg dijela dok su vrata odjeljka hladnjaka zatvorena.

Još jedan razlog zbog čega je vaš frižider opremljen pokretnim srednjim dijelom je to što povećava neto volumen odjeljka hladnjaka. Standardni srednji dijelovi zauzimaju neku neupotrebljivu zapreminu u hladnjaku.

Pokretni srednji dio je zatvoren kada su lijeva vrata hladnjaka zatvorena.

Ne mora biti ručno otvoreno. Pomjera se pod vodstvom plastičnog dijela na tijelu dok su vrata zatvorena.



Korištenje proizvoda

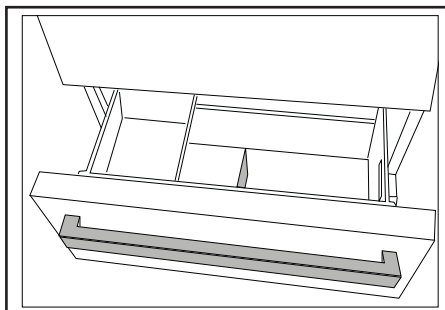
5.10. Posuda za led

(neobavezno)

Posuda za led vam omogućava jednostavno dobivanje leda iz proizvoda.

Korištenje posude za led

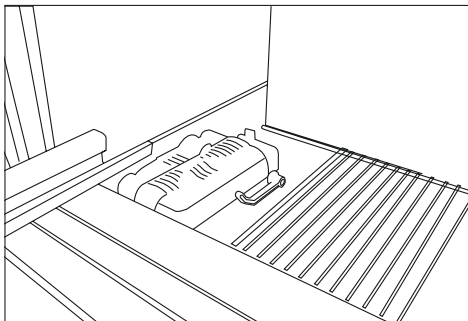
1. Uklonite posudu za led iz zamrzivača.
2. Napunite posudu za led sa vodom.
3. Stavite posudu za led u zamrzivač. Otprilike 2 sata kasnije, led je spreman.
4. Uklonite posudu za led iz zamrzivača i savijte ga preko ploče za serviranje. Kocke leda će lagano pasti na ploču za serviranje.



5.11. Kutija za led

Molimo pročitajte pažljivo upozorenje na posudi za led. Posuda za led koristi se za skupljanje leda iz mašine za led. Nemojte stavljati vodu u njega da bi napravili led jer može doći do lomljenja. Posuda za led se ne koristi za spremanje hrane.

Upozorenje: Ne mijenjajte lokaciju posude za led.



5.12. Ladicica sa kontrolisanom vlažnosti

(FreShelf)

(Ova funkcija je neobavezna)

Vlažnost voća i povrća se drži pod kontrolom sa karakteristikom vlage pod kontrolom u kutiji i hrana je osigurana da duže ostane svježa.

Preporučujemo da stavite lisnato povrće poput salate, špinata i povrća koji su osjetljivi na gubitak vlažnosti, na horizontalan način što je više moguće unutar kutije za održavanje vlage, a ne na korijenima u vertikalnom položaju.

Dok se stavlja povrće, treba uzeti u obzir specifičnu težinu povrća. Teško i tvrdo povrće treba staviti na dno kutije, a lagano i meko povrće bi trebalo staviti preko.

Nikada ne ostavljajte povrće u kutiju u njihovim vrećicama. Ako je povrće ostavljeno u svojim vrećicama, to će uzrokovati raspadanje u kratkom vremenskom periodu. U slučaju da kontakt sa drugim povrćem nije poželjno iz higijenskih razloga, koristite perforirani papir i ostale slične materijale za pakiranje umjesto vrećice.

Ne stavljajte zajedno krušku, kajsiju, breskvu itd. i posebno jabuke koje imaju visok nivo proizvodnje etilenskog plina u istu ladicu s ostalim povrćem i voćem. Etilenski plin koji ovo voće emituje ovo voće može dovesti do toga da drugo voće brže sazrije i raspadne se u kraćem periodu.

5.13. Zamrzavanje svježe hrane

- Za očuvanje kvalitete hrane, hrane postavljene u zamrzivaču moraju se zamrznuti što je brže moguće, za ovo možete koristiti brzi zamrzavanje.
- Zamrzavanje hrane kada je svježa će produžiti vrijeme skladištenja u zamrzivaču.
- Spakovati hrane u hermetički paketima i čvrsto zapečatiti.
- Pobrinite se da hrana je se opakovana prije stavljanja u zamrzivač. Koristite držala za zamrzavanje, staniol i vodoopornog papira, plastičnih vreća ili sličnih ambalaža umjesto tradicionalne papirne ambalaže.
- Označite svaki paket hrane pisanjem datuma na pakovanju prije zamrzavanja. To će vam omogućiti da se utvrdi svježina svakog paketa svaki put kad je zamrzivač otvoren. Držite ranije prehrambenih artikala u prednjem kako bi se osiguralo da se prvi put koristi.
- Smrznuta hrana mora se koristiti odmah nakon odmrzavanja i ne treba je ponovno zamrznuti.
- Ne uzimati velike količine hrane odjednom.

5.14. Preporuke za skladištenje smrznute hrane

Odjeljak mora biti postavljen na najmanje -18 ° C.

1. Postavite hrane u zamrzivač što je brže moguće da se izbjegne otapanje.
2. Prije zamrzavanja, provjerite "Datum isteka" na paket kako bi bili sigurni da nije istekao.
3. Pobrinite se da pakovanje hrane nije oštećeno.

5.15. Detalji dubokog zamrzivača

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost da zamrzne 4,5 kg prehrambenih artikala na -18 ° C ili niže temperature u 24 sata za svakih 100 litara zapremine zamrzivača. Hrana može biti sačuvana na duži period samo na ili ispod temperature od -18 ° C. Možete zadržati hranu svježe mjesecima (u zamrzivaču na ili ispod temperature od 18 ° C).

Hrane za zamrznuti ne smiju dodirivati već smrznute hrane kako bi izbjegli parcijalno odmrzavanje.

Postavki Zamrzivača	Postavki hladnjaka	Opis
-18°C	4°C	Ovo je fabrički, preporučeno.
-20, -22 ili -24 ° C	4°C	To se preporučuje za temperature okoline preko 30 ° C.
Rapid Freeze	4°C	Koristite to za zamrzavanje prehrambenih artikala u kratkom vremenu, proizvod će se vratiti na prethodne postavke kada je proces gotov.
-18 ° C ili hladniji	2°C	Koristite ove postavke ako smatrate da hladnjak nije dovoljno hladan zbog sobne temperature ili čestog otvaranja vrata.

Korištenje proizvoda

Skuhati povrće i filtrirati vodu da produžite vremena zamrznulog skladištenja. Stavite hranu u hermetičke pakete nakon filtriranja i stavite u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuhana jaja, krumpir i slični prehrambeni artikli ne treba zamrznuti. Zamrzavanje ovih prehrambenih proizvoda će jednostavno smanjiti hranljivu vrijednost i kvalitet hrane, kao i dovesti do moguće kvarenje što je štetno za zdravlje.

5.16.Stavljanje hrane

Police Zamrzivača	Razne smrznute hrane, uključujući meso, ribu, sladoled, povrće itd
Police hladnjaka	Hrana unutar lonce, pokrivene tanjire i pokrivene kutije, jaja (u slučaju da su zatvorene)
Police na vratima hladnjaka	Mala i upakovana hrana ili pića
Kutija za povrće	Voće i povrće
Odjeljak za svežu hranu	Delikatese (hrana za doručak, proizvode od mesa koji se konzumiraju u kratkom roku)

5.17.Upozorenje Otvorena vrata alert (opcionalno)

Ako vrata proizvoda ostaje otvorena za 1 minutu čuti će se zvučno upozorenje. Zvučno upozorenje će se zaustaviti kada su vrata zatvorena ili se pritisne bilo koja tipka na ekranu (ako je dostupno).

5.18.Unutrašnje osvjetljenje

Unutrašnje osvjetljenje koristi lampe LED tipa. Kontaktirajte ovlaštenu servis kod problema sa ovom lampom.

Lampa (e) koji se koristi u ovom uređaju nije prikladna za kućno osvjetljenje. Cilj ove lampe je da pomogne korisniku da postavi hranu u hladnjak/zamrzivač na siguran i ugodan način.

6 Održavanje i čišćenje

Redovno čišćenje proizvoda će produžiti njegovi životni vijek.



UPOZORENJE: Isključite napajanje pre čišćenja frižidera.

- Ne koristite oštra i abrazivna stvari, sapun, kuća za čišćenje, deterdženti, plin, benzin, lak i sličnih supstanci za čišćenje.
- Za proizvode koji nemaju funkciju bez mraza, kapljice vode i led širine prsta se pojavljuju na stražnjem zidu odjeljka frižidera. Nemojte to čistiti; nikada na tome ne primjenjujte ulje ili slična sredstva.
- Koristite samo blago navlaženu krpu od mikrofibera da očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i druge vrste tkanina za čišćenje mogu ogrebat površinu.
- Istopiti kašičicu karbonata u vodi. Navlažite komad tkanine u vodu i iscijediti. Obrišite uređaj s ovom krpom i osušiti temeljito.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih dijelova.
- Očistite vrata mokrom krpom. Uklonite sve stvari unutar da bi odvojili vrata i police šasije. Podignite police vrata do odvojiti. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlornu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjsku površini i na kromom obložene dijelove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Ne koristite oštre i abrazivne predmete ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, benzin, vosak itd., jer će plombe iz plastičnih dijelova ispasti i deformirati se. Za čišćenje koristite toplu vodu i meku tkaninu. Obrišite da bude suho.

6.1. Sprečavanje lošeg mirisa

Proizvod je proizveden bez mirisnih materijala. Međutim, čuvanje hrane u neodgovarajućim sekcijama i nepravilno čišćenje unutrašnje površine može dovesti do lošeg mirisa.

Da bi se to izbjeglo, očistite iznutra gaziranom vodom svakih 15 dana.

- Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

6.2. Zaštita plastične površine

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

7 Rješavanje problema

Provjerite ovu listu prije kontaktiranja servisa. Na taj način ćete uštedjeti vrijeme i novac. Ova lista uključuje česte pritužbe koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene navedene odlike mogu se ne odnositi na vaš proizvod.

Frižider ne radi.

- Utikač nije u potpunosti utaknut. >>> *Uključite ga u potpunosti u utičnicu.*
- Osigurač povezani na šteker koji napaja proizvod ili glavni osigurač je eksplodirao. >>> *Provjerite osigurače.*

Kondenzacija na bočnom zidu hladnjaka (MULTI ZONA, HLADNO, KONTROLA i FLEXI ZONA).

- Okruženje je previše hladno. >>> *Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod -5 ° C.*
- Vrata su se otvorila prečesto >>> *Pazite da ne otvorite vrata proizvoda prečesto.*
- Okruženje je previše vlažno. >>> *Ne postavljati proizvod u vlažnim sredinama.*
- Hrana koja sadrži tekućine se čuvaju u otvorenim posuđem. >>> *Držite hranu koja sadrži tekućine zatvorenu.*
- Vrata proizvoda je ostala otvoreno. >>> *Nemojte držati vrata proizvoda otvorene tokom dugih perioda.*
- Termostat je podešen na suviše niske temperature. >>> *Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.*

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili povlačenjem utikača i onda vraćanja, pritisak plina u sistemu hlađenja proizvoda nije izbalansiran i to pokreće termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon oko 6 minuta. Ako proizvod se nije ponovo pokrenuo nakon tog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> *To je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se obavlja periodično.*
- Proizvod nije priključen >>> *Pobrinite se da je napajanje priključeno*
- Postavka temperature je pogrešna. >>> *Odaberite odgovarajuću postavku temperature.*
- Nestalo je struje. >>> *Proizvod će nastaviti normalno raditi kada struja opet dođe.*

Radna buka frižidera se povećava dok je u upotrebi.

- Operativni performanse proizvoda može se razlikovati ovisno o varijacije temperature okoline. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Frižider radi prečesto ili predugo.

Rješavanje problema

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će duže raditi.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> *Proizvod će normalno raditi za duže periode kod višu temperaturu sobe.*
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. >>> *Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra. To je normalno.*
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljene u proizvod. >>> *Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.*
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Topli zrak koji se kreće unutar će izazvati da proizvod više radi. Ne otvarajte vrata prečesto.*
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti odškrinuta. >>> *Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.*
- Proizvod možda je postavljen na prenisku temperaturu. >>> *Postavite temperaturu na viši stupanj i čekati da dođe do podešene temperature.*
- Gumica vrata hladnjak ili zamrzivača možda je prljava, istrošen, slomljena ili nije pravilno postavljena. >>> *Očistite ili zamijenite gumicu. Oštećena / pocepana gumica vrata će uzrokovati da proizvod radi duži period za očuvanje trenutne temperature.*

Temperatura zamrzivača je veoma niska, ali je temperatura hladnjaka adekvatna.

- Temperatura odjeljka Zamrzivač je postavljena na vrlo niskim stepenom. >>> *Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.*

Temperatura hladnjaka je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. >>> *Postavite temperatura hladnjaka na viši stupanj i provjerite još jednom.*

Hrana koja je u hladnjaku je zamrznula.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. >>> *Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.*

Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoki stupanj. >>> *Postavka temperature hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature hladnjaka ili zamrzivača i sačekajte da relevantne pregrade dostigne podešeni nivo temperature.*
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Ne otvarajte vrata prečesto.*
- Vrata mogu biti odškrinuta. >>> *Potpuno zatvorite vrata.*
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. >>> *To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra.*
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljene u proizvod. >>> *Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.*

Drhtanje ili buke.

- Tlo nije ravno ili izdržljivo. >>> *Ako se proizvod tresе kada se polako pomiče, prilagoditi nogare za uravnoteženje proizvoda. Također pazite da je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvod.*
- Svi predmeti na proizvodu mogu izazvati buku. >>> *Uklonite sve predmete koje se nalaze na proizvodu.*

Proizvod daje buku kao kad tekućine teče, prskanje itd.

- Operativni principi proizvoda uključuju tokovi tekućina i plina. >>> *To je normalno i ne predstavlja kvar.*

Ima zvuk vjetra koji puše koji dolazi iz proizvoda.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Postoji kondenzacije na unutrašnjim zidovima proizvoda.

Rješavanje problema

- Vruće ili vlažno vremenu će povećati zaleđivanje i kondenzacije. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Ne otvarajte vrata prečesto, ako su otvorena, zatvorite vrata.*
- Vrata mogu biti odškrinuta. >>> *Potpuno zatvorite vrata.*

Postoji kondenzacije na vanjske površine proizvoda ili između vrata.

- Spoljašni vazduh može biti vlažan, to je sasvim normalno u vlažnom vremenu. >>> *Kondenzacija će nestati kada se smanjuje vlažnost.*

Unutrašnjost smrđi.

- Proizvod se redovno ne čiste. >>> *Redovno čistite unutrašnjost pomoću spužve, toplom vodom i gaziranom vodom.*
- Pojedini držači i materijale za pakovanje mogu izazvati mirise. >>> *Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.*
- Hrane su bili smješteni u otvorenim posuđem. >>> *Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.*
- Uklonite iz proizvoda sve hrane kojima je istekao rok ili su pokvarene.

Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane može blokiraju vrata. >>> *Relocirajte stvari koji blokiraju vrata.*
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju. >>> *Podesite nogare za uravnoteženje proizvoda.*
- Tlo nije ravno ili izdržljivo. >>> *Pobrinite se da je tlo ravno i dovoljno izdržljivo da nosi proizvoda.*

Kutija za povrća je zaglavljena.

- Hrana može biti u kontaktu sa gornjem dijelu ladice. >>> *Reorganizovati prehrambenih artikala u ladici.*

Ako Je Površina Proizvoda Vruća

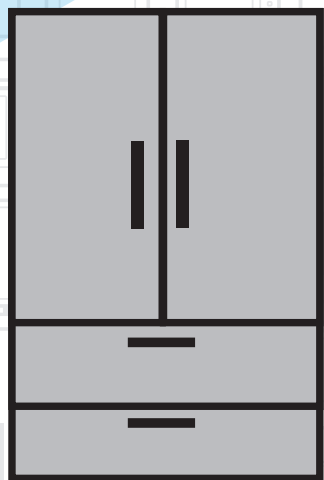
- Visoke temperature se mogu opaziti između dvaju vrata, na bočnim pločama i na stražnjem roštilju dok proizvod radi. To je normalno i ne zahtijeva servisno održavanje! Budite pažljivi kada dodirujete ova područja.



UPOZORENJE: Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedili upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nemojte pokušavati popraviti proizvod.

Frigorifer

Manual Udhëzim



SQ |

beko

Lexoni këtë manual para përdorimit të produktit!

I nderuar klient,

Ne dëshirojmë që ju ta shfrytëzoni sa më mirë produktin tonë, i cili është prodhuar në fabrika moderne me kujdes dhe nën kontrolle të përpikta të cilësisë.

Për këtë arsye ju këshillojmë ta lexoni të gjithë manualin e përdorimit para se ta përdorni produktin.

Në rast se ndryshon përdoruesi i produktit, mos harroni t'i jepni pronarit të ri udhëzuesin bashkë me produktin.

Ky udhëzues do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin me shpejtësi dhe në mënyrë të sigurt.

- Lexojeni udhëzuesin e përdorimit me kujdes para se ta montoni dhe ta përdorni produktin.
- Respektoni gjithmonë udhëzimet përkatëse të sigurisë.
- Mbajeni udhëzuesin e përdorimit në një vend lehtësisht të arritshëm për përdorim në të ardhmen.
- Lexoni çdo dokument tjetër të marrë me produktin.

Mos harroni se ky udhëzues përdorimi mund të jetë i vlefshëm për disa modele të produktit. Udhëzuesi tregon në mënyrë të qartë çdo ndryshim të modeleve të ndryshme.

	Informacione të rëndësishme dhe këshilla të dobishme.
	Rrezik për jetën dhe për pronën.
	Rrezik i goditjes elektrike.
	Paketimi i produktit është i prodhuar me materiale të riciklueshme në përputhje me legjislacionin kombëtar për mjedisin.

Përmbajtja

1. Udhëzimet për sigurinë dhe mjedisin3

1.1. Siguria e përgjithshme	3
1.1.1 Paralajmërimi HC	4
1.1.2 Për modelet me aparatin e ujit	5
1.2. Përdorimi i planifikuar	5
1.3. Siguria për fëmijët	5
1.4. Përputhja me Direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur	5
1.5. Përputhja me Direktivën RoHS	5
1.6. Informacionet mbi paketimin	5

2 Frigoriferi6

3 Montimi7

3.1. Vendi i duhur për montimin	7
3.2. Vendosja e kunjave plastike	7
3.3. Rregullimi i mbështetëseve	8
3.4. Lidhja elektrike	8
3.5. Lidhja e ujit	9
3.6. Lidhja e tubit të ujit me produktin	10
3.7. Lidhja e rrjetit kryesor ujit	10
3.8. Për produktet me shishe uji	11
3.9. Filtri i ujit	11
3.9.1. Fiksimi i filtrit të jashtëm në mur (opsional)	12
3.9.2. Filtri i brendshëm	13

4 Përgatitja15

4.1. Çfarë të bëni për kursimin e energjisë	15
4.2. Përdorimi për herë të parë	15

5 Përdorimi i produktit16

5.1. Paneli tregues	16
5.2. Paneli tregues	18
5.3. Ndarja e perimeve me kontroll të lagështisë	23
5.4. Ndarja zero gradë	24
5.5. Koshi i perimeve	24
5.6. Drita blu	24
5.7. Jonizuesi	24
5.8. Filtri i aromave	24
5.9. Sirtari teleskopik	25
5.10. Seksioni i mesëm i lëvizshëm	25
5.11. Ice mbajtësja	26
5.12. Bërësi i akullit	26
5.13. Kutia e akullit	26
5.14. Ngrirja e ushqimeve të freskëta	27
5.15. Rekomandimet për ruajtjen e ushqimeve të ngrira	27
5.16. Detajet për ngrirjen e thellë	27
5.17. Vendosja e ushqimeve	28
5.18. Sinjalizimi i hapjes së derës	28
5.19. Drita e brendshme	28

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi29

6.1. Parandalimi i aromave të këqija	29
6.2. Mbrojtja e sipërfaqeve plastike	29

7 Zgjidhja e problemeve30

1. Udhëzimet për sigurinë dhe mjedisin

Ky paragraf siguron udhëzime për sigurinë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimeve dhe të dëmeve materiale. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve do të anulojë të gjitha llojet e garancisë së produktit.

Përdorimi i planifikuar

	KUJDES: Mbajini të lira nga pengesat hapësirat e ventilimit në kasën e pajisjes ose në strukturën e montimit.
	KUJDES: Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e ngrirjes, përveç atyre që rekomandohen nga prodhuesi.
	KUJDES: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
	KUJDES: Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve për ruajtjen e ushqimeve, përveçse nëse janë të tipit të rekomanduar nga prodhuesi.
	KUJDES! Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me gaz shtytës brenda kësaj pajisjeje.

Kjo pajisje është projektuar për përdorim në shtëpi ose përdorime të ngjashme, si p.sh.

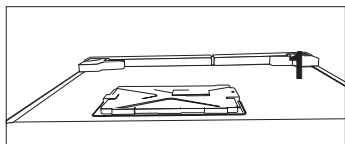
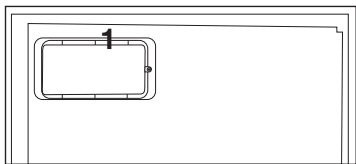
- zonat e kuzhinës së personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
- shtëpi në ferma dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi;
- ambiente të tipit të moteleve me mëngjes;

- për katering dhe përdorime të tjera jo të shitjes me pakicë.

1.1. Siguria e përgjithshme

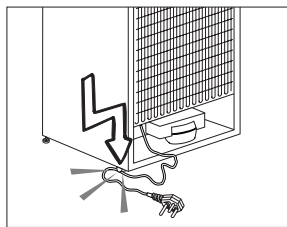
- Ky produkt nuk duhet të përdoret nga persona me paaftësi fizike, ndijore ose mendore, pa njohuri të mjaftueshme dhe pa eksperiencë, apo nga fëmijët. Pajisja mund të përdoret vetëm nga personat nën monitorimin dhe me udhëzimet e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me këtë pajisje.
- Në rast defekti, hiqeni pajisjen nga priza.
- Pasi ta hiqni nga priza, prisni për të paktën 5 minuta para se ta vendosni përsëri në prizë.
- Hiqeni produktin nga priza kur nuk është në përdorim.
- Mos e prekni spinën me duar të njoma! Mos e tërhiqni kabllon për ta hequr nga priza, mbani gjithmonë spinën.
- Mos e vendosni frigoriferin në prizë nëse priza është e liruar.
- Hiqeni produktin nga priza gjatë montimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe riparimit.
- Nëse produkti nuk do të përdoret për pak kohë, hiqeni produktin nga priza dhe hiqni të gjitha ushqimet në të.
- Mos e përdorni produktin kur është e hapur ndarja me kartat e qarkut që ndodhen në pjesën e pasme lart të produktit (kapaku i kutisë së kartës elektrike) (1).

Udhëzimet për sigurinë dhe mjedisin



- Mos përdorni avull ose materiale pastrimi me avull për pastrimin e frigoriferit dhe për shkrirjen e akullit brenda. Avulli mund të bjerë në kontakt me zonat me elektricitet dhe të shkaktojë një qark të shkurtër ose një goditje elektrike!
- Mos e lani produktin duke spërkatur ose duke derdhur ujë mbi të! Rrezik i goditjes elektrike!
- Në rast defekti, mos e përdorni produktin, pasi mund të shkaktojë një goditje elektrike. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar para se të bëni ndonjë veprim.
- Vendoseni produktin në një prizë me tokëzim. Tokëzimi duhet të realizohet nga një elektrikist i kualifikuar.
- Nëse produkti ka ndriçim të tipit LED, kontaktoni me shërbimin e autorizuar për ndërrimin e tij ose në rast të ndonjë problemi.
- Mos i prekni ushqimet e ngrira me duar të njoma! Ato mund të ngjiten në duar!
- Mos vendosni lëngje në shishe dhe kanoçe në ndarjen e ngrirësit. Ato mund të çahen!
- Vendosini lëngjet në një pozicion vertikal pasi ta mbyllni mirë kapakun.

- Mos spërkatni me substanca të djegshme pranë produktit, pasi mund të digjet ose të shpërthejë.
- Mos mbani materiale të djegshme dhe produkte me gaze të djegshme (me spërkatje, etj.) në frigorifer.
- Mos vendosni kontejnerët me lëngje mbi produkt. Dërdhja e ujit mbi një pjesë me elektricitet mund të shkaktojë goditje elektrike dhe rrezik zjarri.
- Ekspozimi i produktit në shi, borë, rrezet e diellit dhe erë do të shkaktojë rreziqe nga elektriciteti. Kur të ndryshoni vendin e produktit, mos e tërhiqni nga doreza e derës. Doreza mund të këputet.
- Tregoni kujdes që të shmangni kapjen e ndonjë pjese të trupit ose duart në ndonjë pjesë të lëvizshme brenda produktit.
- Mos shkëlpi apo mbështeteni mbi derë, rafte dhe pjesë të tjera të ngjashme të frigoriferit. Kjo do të bëjë që produkti të bjerë dhe të shkaktoni dëmtimin e pjesëve.
- Tregoni kujdes që të mos e kapni kabllon elektrike.



1.1.1 Paralajmërimi HC

Nëse produkti përfshin një sistem ftohjeje me gaz R600a, tregoni kujdes që të shmangni dëmtimin e sistemit të ftohjes dhe të tubit të tij kur e përdorni dhe kur e lëvizni produktin. Ky gaz është i djegshëm. Në rast se dëmtohet sistemi i ftohjes, mbajeni produktin larg nga burimet e zjarrit dhe ajrosni menjëherë dhomën.

Udhëzimet për sigurinë dhe mjedisin



Etiketa në anën e brendshme majtas tregon tipin e gazit të përdorur në produkt.

1.1.2 Për modelet me aparatën e ujit

- Presioni nga hyrja e ujit të ftohtë duhet të jetë maksimumi 90 psi (6.2 bar). Nëse presioni i ujit e kalon 80 psi (5.5 bar), përdorni një valvulë kufizuese të presionit në sistemin e rrjetit kryesor. Nëse nuk dini se si ta kontrolloni presionin e ujit, kërkoni ndihmën e një hidrauliku profesionist.
- Nëse ekziston rreziku i efektit të goditjes çekiç të ujit në instalim, përdorni gjithmonë një pajisje parandaluese për efektin e goditjes çekiç në instalim. Këshillohuni me hidraulikë profesionistë nëse nuk jeni të sigurt se nuk ka një efekt të goditjes çekiç në instalimin tuaj.
- Mos e instaloni të hyrja e ujit të nxehtë. Merrni masa parandaluese kundër rrezikut të ngrirjes së tubave. Intervali funksional i temperaturës së ujit do të jetë minimumi 0,6°C (33°F) dhe maksimumi 38°C (100°F).
- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

1.2. Përdorimi i planifikuar

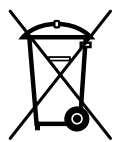
- Ky produkt është i projektuar për përdorim familjar. Ai nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar.
- Produkti duhet të përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimeve dhe të pijeve.
- Mos mbani produkte delikate që kërkojnë temperatura të kontrolluara (vaksina, ilaçe të ndjeshme ndaj nxehtësisë, materiale mjekësore, etj.) në frigorifer.
- Prodhuksi nuk mban asnjë përgjegjësi për çdo dëmtim për shkak të keqpërdorimit ose keqadministrimit.
- Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

1.3. Siguria për fëmijët

- Mbajini materiale e paketimit larg nga fëmijët.
- Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin.
- Nëse dera e produktit ka një kyç, mbajeni çelësin larg fëmijëve.

1.4. Përputhja me Direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur

Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).



Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin e përdorur bashkë me mbeturinat familjare dhe mbeturinat e tjera në fund të jetës së shërbimit të produktit. Çojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Këshillohuni me autoritetet lokale për të mësuar mbi këto qendra të grumbullimit.

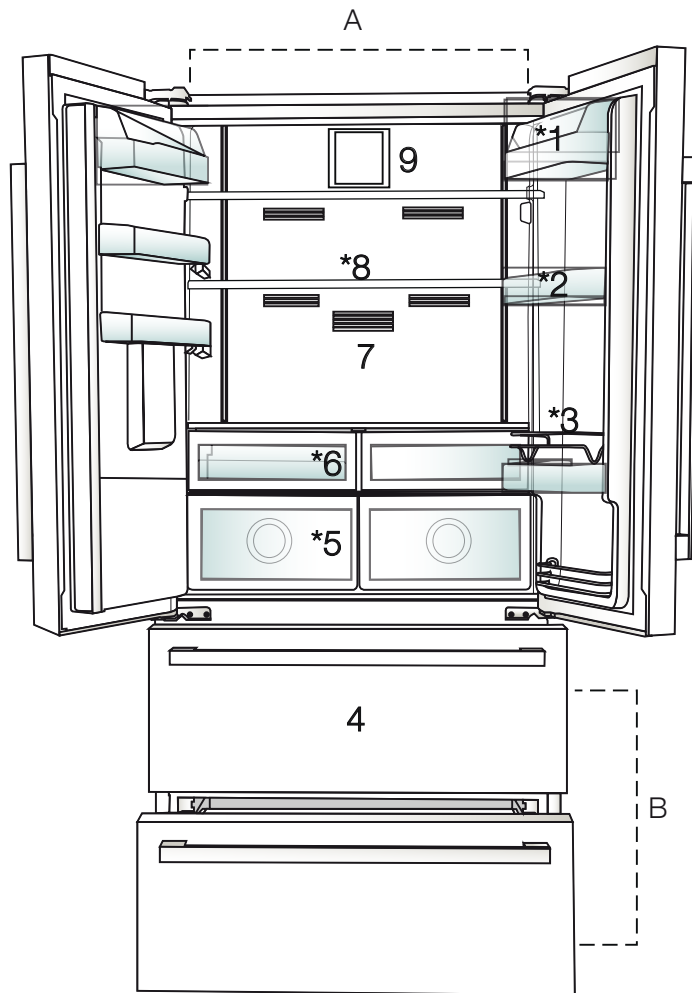
1.5. Përputhja me Direktivën RoHS

- Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

1.6. Informacionet mbi paketimin

- Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të ricikluar në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

2 Frigoriferi



A- Pjesa e ftohjes

B- Pjesa e ngrirjes

1. Rafti për gjalpín/djathín

2. Raftet e pjesës së ftohësit

3. Rafti prej teli

4. Pjesët për mbajtjen e ushqimeve të ngrira

5. Koshat e perimeve

6. Pjesa e mëngjesit

7. Filtri i erërave

8. Raftet prej xhami të lëvizshme

9. Ventilatori



*Opsional: Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj. Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera

3.1. Vendi i duhur për montimin

Kontakti me Shërbimin e autorizuar për montimin e produktit. Për ta përgatitur produktin për montim, shikoni informacionet në udhëzuesin e përdorimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi elektrikist dhe një hidraulik për të organizuar shërbimet sipas nevojës.



KUJDES: Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për çdo dëmtim të kryer nga punët e kryera nga persona të paautorizuar.



KUJDES: Kabloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Mosrespektimi i kësaj mund të shkaktojë vdekje ose lëndime të rënda!



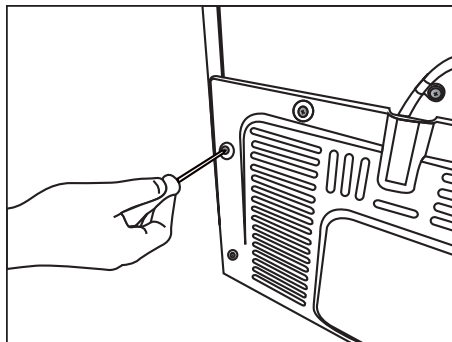
KUJDES: Nëse hapësira e derës është shumë e ngushtë për kalimin e produktit, hiqeni derën dhe kthejeni produktin në anë; nëse kjo nuk funksionon, kontakti me shërbimin e autorizuar.

- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të rrafshët për të shmangur dridhjet.
- Vendoseni produktin të paktën 30 cm larg nga ngrohësi, soba ose burime të ngjashme të nxehtësisë dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Mos e ekspozoni produktin ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe mos e mbani në ambiente me lagështi.
- Produkti kërkon një qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar me efektivitet. Nëse produkti do të vendoset në një vend të futur, mos harroni të lini të paktën 5 cm distancë mes produktit dhe tavanit dhe mureve.
- Mos e montoni produktin në mjedise me temperatura nën -5°C .

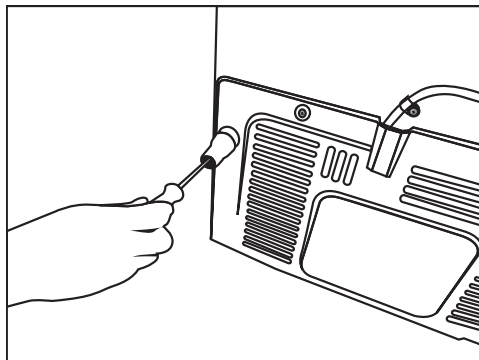
3.2. Vendosja e kunjave plastike

Përdorni kunjat plastike të përfshira me produktin për të siguruar një hapësirë të mjaftueshme për qarkullimin e ajrit midis produktit dhe murit.

1. Për të vendosur kunjat, hiqni vidhat në produkt dhe përdorni vidhat e përfshira me kunjat.

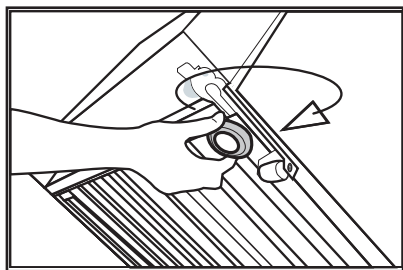
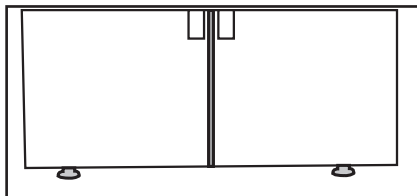


2. Vendosni 2 kunjat plastike në kapakun e ventilimit që tregohet me j në figurë.



3.3. Rregullimi i mbështetëseve

Nëse produkti nuk është në ekuilibër, rregulloni mbështetëset e përparme të rregullueshme duke i rrotulluar ato djathtas ose majtas.



3.4. Lidhja elektrike



KUJDES: Mos përdorni zgjatues ose priza të shumëfishta në lidhjen elektrike.



KUJDES: Kabloja e dëmtuar elektrike duhet të zëvendësohet nga Shërbimi i autorizuar.



Kur vendosni dy ftohës në pozicion ngjitur me njëri-tjetrin, lini të paktën 4 cm distancë midis dy njësive.

- Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Spina e kordonit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas montimit.
- Lidhjeni frigoriferin me një prizë me tokëzim me voltazh 220-240V/50 Hz. Spina duhet të përfshijë një siguresë 10-16A.
- Mos përdorni spina të grupuara me ose pa kablo zgjatuese midis prizës së murit dhe frigoriferit.

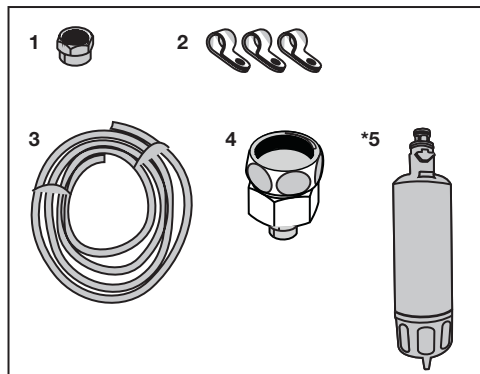
3.5. Lidhja e ujit (Opsionale)



KUJDES: Hiqeni produktin dhe pompën e ujit nga priza (nëse ka) gjatë procesit të lidhjes.

Lidhjet e rrjetit kryesor të ujit, filtrit dhe shishes së ujit në produkt duhet të realizohen nga shërbimi i autorizuar. Produkti mund të lidhet me një shishe ose drejtpërdrejt me rrjetin kryesor të ujit, në varësi të modelit. Për të realizuar lidhjen, tubi i ujit duhet të lidhet në fillim me produktin.

Kontrolloni për të parë nëse pjesët e mëposhtme janë të përfshira me modelin e produktit tuaj:

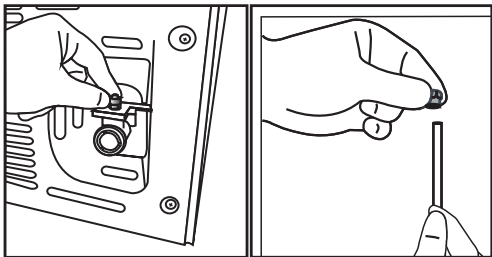


1. Bashkuesi (1 copë): Përdoret për të lidhur tubin e ujit me pjesën e pasme të produktit.
2. Fasheta e tubit (3 copë): Përdoren për të fiksuar tubin e ujit në mur.
3. Tubi i ujit (1 copë, 5 metra, diametri 1/4 inç): Përdoret për lidhjen e ujit.
4. Përshtatësi i rubinetit (1 copë): Përfshin një filtër poroz që përdoret për lidhjen me rrjetin kryesor të ujit të ftohtë.
5. Filtri i ujit (1 copë *opsional): Përdoret për të lidhur ujin e rrjetit kryesor me produktin. Filtri i ujit nuk duhet nëse përdoret lidhja e shishes.

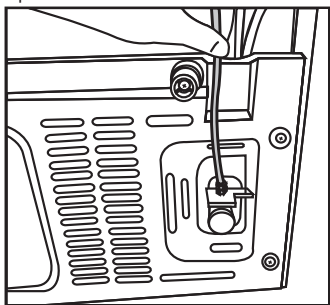
3.6. Lidhja e tubit të ujit me produktin

Për të lidhur tubin e ujit me produktin, ndiqni udhëzimet më poshtë.

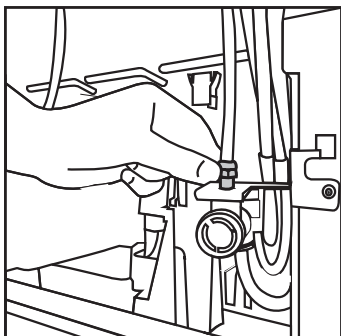
1. Hiqni bashkuesin në përshtatësin e kokës së tubit në pjesën e pasme të produktit dhe kalojeni tubin te bashkuesi.



2. Shtyjeni mirë poshtë tubin e ujit dhe lidhjeni me përshtatësin e kokës së tubit.



3. Shtrëngojeni bashkuesin me duar për ta fiksuar te përshtatësi i kokës së tubit. Mund ta shtrëngoni bashkuesin edhe me një çelës për tuba ose një palë pinca.

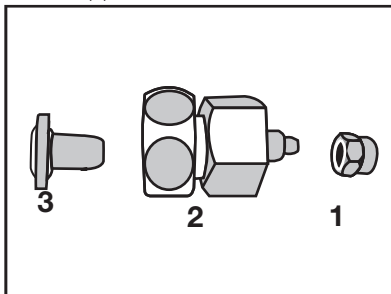


4. Lidhni skajin tjetër të tubit me rrjetin kryesor të ujit (shikoni Paragrafin 3.7) ose, për të përdorur një shishe, me pompën e ujit (shikoni Paragrafin 3.8).

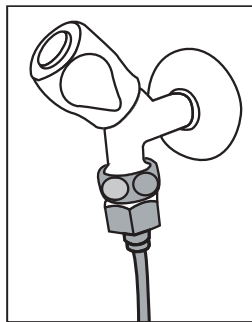
3.7. Lidhja e rrjetit kryesor ujit (Opsionale)

Për ta përdorur produktin duke e lidhur me rrjetin kryesor të ujit të ftohtë, duhet të montoni një bashkues standard të valvulës 1/2" me rrjetin kryesor të ujit të ftohtë në shtëpi. Nëse bashkuesi nuk është i disponueshëm ose nëse nuk jeni të sigurt, këshillohuni me një hidraulik të kualifikuar.

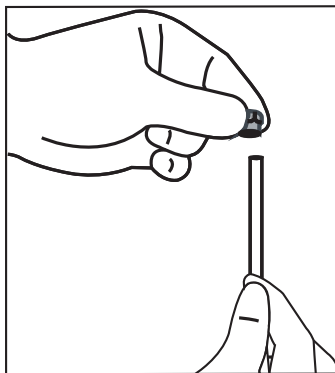
1. Hiqeni bashkuesin (1) nga përshtatësi i rubinetit (2).



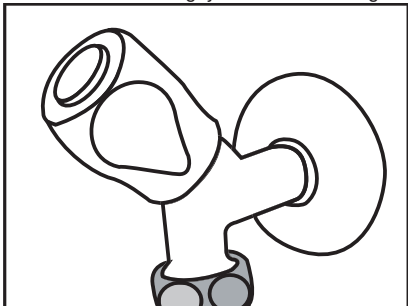
2. Lidhni përshtatësin e rubinetit me valvulën e rrjetit kryesor të ujit.



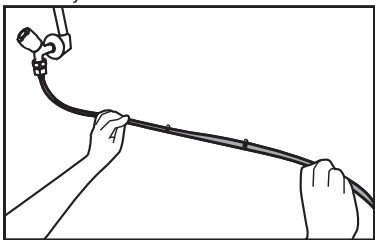
3. Lidhni bashkuesin te tubi i ujit.



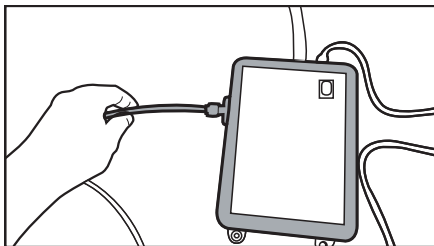
4. Lidhni bashkuesin me përshtatësin e rubinetit dhe shtrëngojeni me duar / vegla.



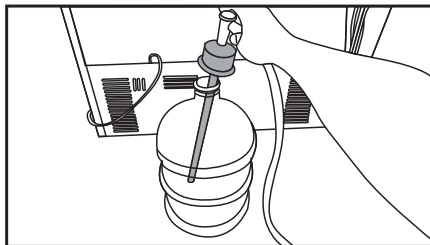
5. Për të shmangur dëmtimet, lëvizjet ose shkëputjen aksidentale të tubit, përdorni kapëset e përfshira për ta fiksuar përkatësisht tubin e ujit.



2. Lidhni skajin tjetër të tubit të ujit te pompa e ujit duke e shtyrë tubin në hyrjen e tubit të pompës.



3. Vendoseni dhe mbërthejeni tubin e pompës brenda shishes.



4. Pasi të realizohet lidhja, vendoseni në priza dhe ndizni pompën e ujit.



Prisni 2-3 minuta pas ndezjes së pompës për të siguruar efikasitetin e dëshiruar.



Shikoni po ashtu udhëzuesin e përdorimit të pompës për lidhjen e ujit.



Kur përdorni shishen, nuk duhet filtri i ujit.

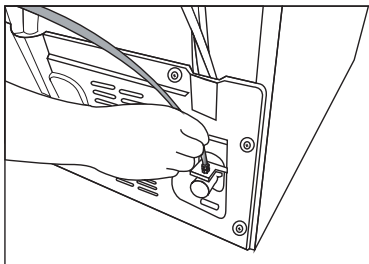


KUJDES: Pasi ta hapni rubinetin, sigurohuni që të mos ketë rrjedhje uji në asnjë skaj të tubit të ujit. Në rast rrjedhjeje, mbylleni valvulën dhe shtrëngoni të gjitha lidhjet duke përdorur një çelës tubash ose një palë pinca.

3.8. Për produktet me shishe uji (Opsionale)

Për të përdorur një shishe për lidhjen e ujit të produktit, duhet të përdoret pompa e ujit e rekomanduar nga shërbimi i autorizuar.

1. Lidhni një skaj të tubit të ujit të përfshirë me pompën te produkti (shikoni 3.6) dhe ndiqni udhëzimet më poshtë.



3.9 Filtri i ujit (Opsional)

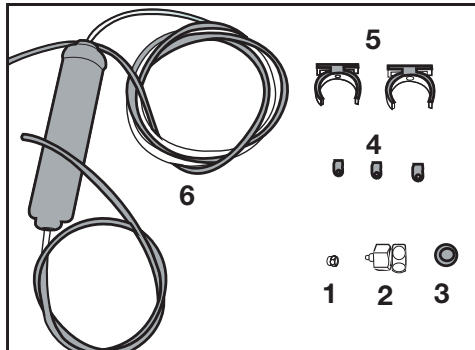
Produkti mund të ketë një filtër të brendshëm ose të jashtëm, në varësi të modelit. Për të lidhur filtrin e ujit, ndiqni udhëzimet më poshtë.

3.9.1. Fiksimi i filtrit të jashtëm në mur (opsional)



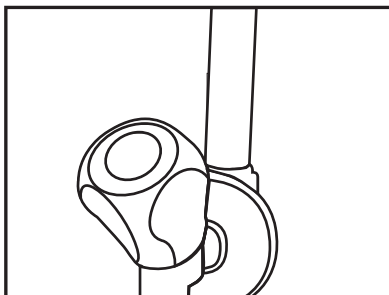
KUJDES: Mos e fiksoni filtrin te produkti.

Kontrolloni për të parë nëse pjesët e mëposhtme janë të përfshira me modelin e produktit tuaj:

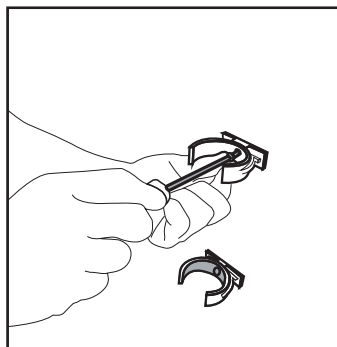


1. Bashkuesi (1 copë): Përdoret për të lidhur tubin e ujit me pjesën e pasme të produktit.
2. Përshtatësi i rubinetit (1 copë): Përdoret për lidhjen me rrjetin kryesor të ujit të ftohtë.
3. Filtri poroz (1 copë)
4. Fasheta e tubit (3 copë): Përdoren për të fiksuar tubin e ujit në mur.
5. Aparati i lidhjes së filtrit (2 copë): Përdoret për të fiksuar filtrin në mur.
6. Filtri i ujit (1 copë): Përdoret për të lidhur produktin me rrjetin kryesor të ujit. Filtri i ujit nuk është i nevojshëm kur përdorni lidhjen e shishes.

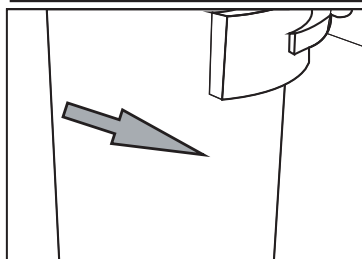
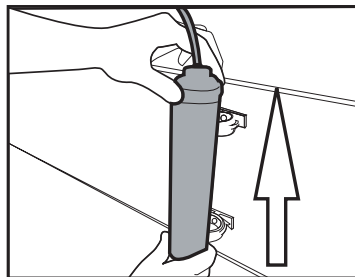
1. Lidhni përshtatësin e rubinetit me valvulën e rrjetit kryesor të ujit.
2. Përcaktoni vendin për fiksimin e filtrit të jashtëm. Fiksojeni aparatën e lidhjes së filtrit (5) në mur.
3. Lidhni filtrin në një pozicion vertikal në aparatën e lidhjes së filtrit, siç tregohet në etiketë. (6)

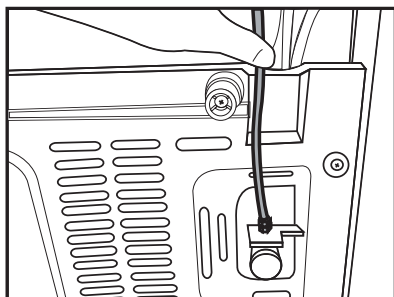


4. Lidhni tubin e ujit që zgjatet nga pjesa e sipërme e filtrit të përshtatësi i lidhjes së ujit i produktit (shikoni 3.6.)

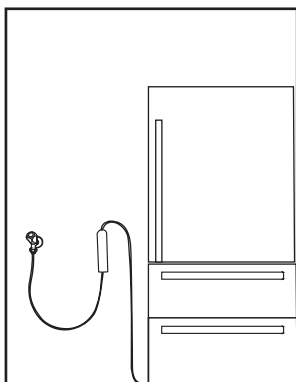


Pas realizimit të lidhjes, ajo duhet të duket si në figurën më poshtë.

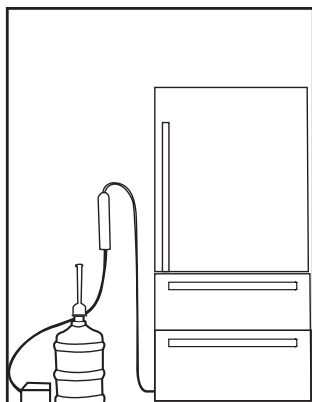




Linja e ujit:

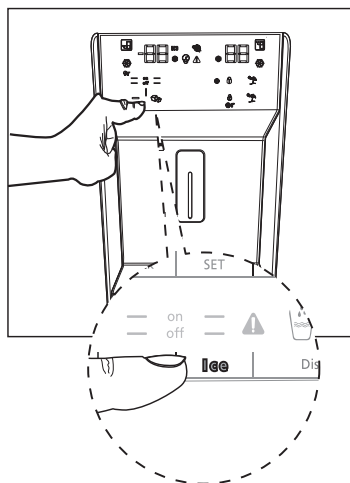


Linja e shishes:

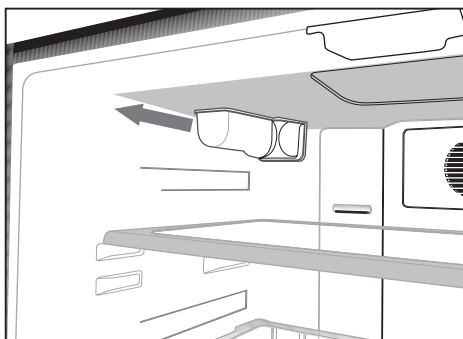


3.9.2. Filtri i brendshëm

Filtri i brendshëm i përfshirë me produktin nuk është i montuar në momentin e dorëzimit; ndiqni udhëzimet më poshtë për ta montuar filtrin.



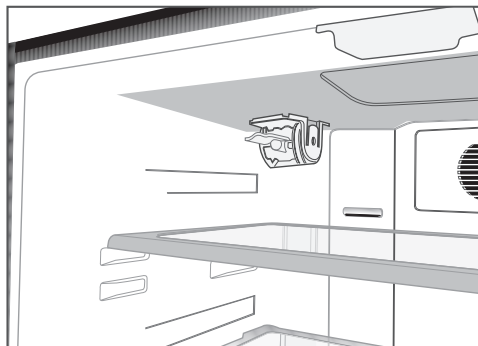
1. Hiqni kapakun e filtrit të ujit duke e tërhequr.



Mund të bien disa pika ujë pasi keni hequr kapakun; kjo është normale.

Montimi

2. Vendoseni kapakun e filtrit të ujit në mekanizëm dhe shtyjeni që të bllokohet në vend.



3. Shtypni butonin **“Akull”** në ekran përsëri për të anuluar metodën **“Akulli fikur”**.



Filtri i ujit do të pastrojë disa lloje grimcash në ujë. Nuk do të pastrojë mikroorganizmat në ujë.



Periudha për ndërrimin e filtrit është 6 muaj.

4 Përgatitja

4.1. Çfarë të bëni për kursimin e energjisë



Lidhja e produktit me sistemet elektronike të kursimit të energjisë është e dëmshme, dhe kjo mund të dëmtojë produktin.

- Mos i mbani dyert e frigoriferit të hapura për periudha të gjata.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta në frigorifer.
- Mos e mbushni shumë frigoriferin; bllokimi i rrjedhës së brendshme të ajrit do të ulë kapacitetin e ftohjes.

Për të mbajtur në maksimum ushqim në pjesën e ngrirjes të frigoriferit, sirtarët e sipërm duhet të hiqen dhe të vendosen në raftin prej teli të sipërm. Vëllimi neto dhe vlerat e konsumit të energjisë të specifikuar në etiketën e energjisë së frigoriferit janë testuar pas heqjes së raftit të sipërm të pjesës së ngrirjes dhe enës së akullit e cila mund të hiqet me lehtësi me dorë. Rekomandohet shumë përdorimi i sirtarit të poshtëm kur e mbushni.

- Në varësi të veçorive të produktit, shkrija e ushqimeve të ngrira në pjesën e ftohjes do të sigurojë kursime energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.
- Sigurohuni që ushqimet të mos jenë në kontakt me sensorin e temperaturës të pjesës së ftohësit të përshkruar më poshtë.
- Ushqimet duhet të ruhen në sirtarë brenda pjesës së ftohësit me qëllim që të kurseni energji dhe të ruani ushqimin në ambient më të mirë.

- Mos lejoni kontaktin direkt midis sensorit të temperaturës në pjesën e ngrirjes dhe paketimeve të ushqimeve. Konsumi i energjisë mund të rritet në rast të një kontakti me sensorin.

4.2. Përdorimi për herë të parë

Para se ta përdorni frigoriferin, sigurohuni që të bëni përgatitjet e duhura në përputhje me udhëzimet në paragrafët "Udhëzimet për sigurinë dhe mjedisin" dhe "Montimi".

- Mbajeni produktin në punë pa ushqime në të për 6 orë dhe mos e hapni derën, nëse nuk është shumë e domosdoshme.



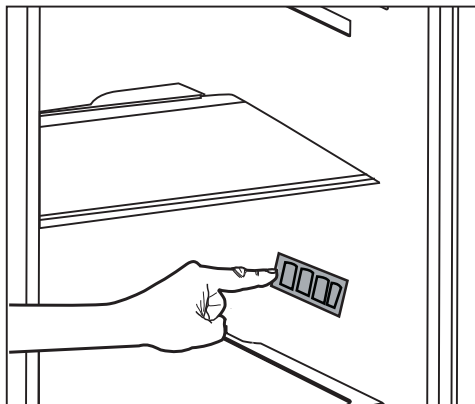
Kur të aktivizohet kompresori do të dëgjoni një tingull. Është normale të dëgjoni tinguj kur kompresori nuk është aktiv, për shkak të lëngjeve dhe gazeve të ngjeshura në sistemin e ftohjes.



Është normale që anët e përparme të frigoriferit të jenë të ngrohta. Këto zona janë të projektuara që të ngrohen për të parandaluar kondensimin.



Në disa modele, paneli i instrumenteve fiket automatikisht 5 minuta pas mbylljes së derës. Ai do të riaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.

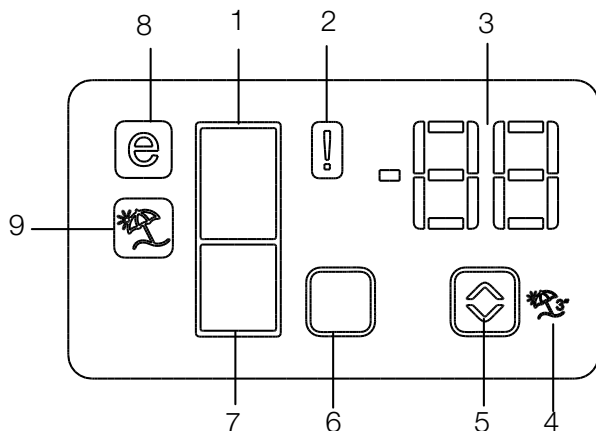


5 Përdorimi i produktit

5.1. Paneli tregues

Panelet e treguesve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të produktit.

Funksionet zanore dhe vizuale të panelit të treguesve do t'ju ndihmojnë në përdorimin e frigoriferit tuaj.



1. Treguesi i pjesës së ftohësit
2. Treguesi i statusit të gabimit
3. Treguesi i temperaturës
4. Butoni i funksionit Pushime
5. Butoni i rregullimit të temperaturës
6. Butoni i zgjedhjes së pjesës
7. Treguesi i pjesës së ngrirjes
8. Treguesi i metodës ekonomike
9. Treguesi i funksionit Pushime

***opsionale**



***Opsional:** Shifrat në këtë manual përdorimi janë të përdorura si modele dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj. Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera

Përdorimi i produktit

1. Treguesi i pjesës së ftohësit

Drita e pjesës së ftohësit do të ndizet kur rregullohet temperatura e pjesës së ftohësit.

2. Treguesi i statusit të gabimit

Sensori do të aktivizohet nëse frigoriferi nuk ftoh mjaftueshëm ose në rast defekti të sensorit. Kur ky tregues është aktiv, treguesi i temperaturës të pjesës së ngrirjes do të tregojë "E" dhe treguesi i temperaturës të pjesës së ftohësit do të tregojë numra "1, 2, 3..." etj. Numrat në tregues shërbejnë për të informuar personelin e shërbimit për defektin. (❗)

3. Treguesi i temperaturës

Tregon temperaturën e pjesëve të ngrirjes dhe ftohjes.

4. Butoni i funksionit Pushime

Për të aktivizuar këtë funksion, shtypni dhe mbani shtypur butonin Pushime për 3 sekonda. Kur funksioni Pushime është aktiv, treguesi i temperaturës së pjesës së ftohjes tregon përshkrimin "- -" dhe asnjë proces ftohjeje nuk do të jetë aktiv në pjesën e ftohjes. Ky funksion nuk është i përshtatshëm për të mbajtur ushqime në pjesën e ftohësit. Pjesët e tjera do të qëndrojnë të ftohura me temperaturën përkatëse të vendosur për secilën pjesë.

Shtypni butonin **Pushime** (❄️) përsëri për ta anuluar këtë funksion.

5. Butoni i rregullimit të temperaturës

Temperaturat përkatëse të pjesëve ndryshojnë në -24°C... -18°C dhe 8°C...1°C. (🌡️)

6. Butoni i zgjedhjes së pjesës

Përdorni butonin e zgjedhjes së pjesës së frigoriferit për të kaluar midis ndarjes së ftohësit dhe ngrirjes. (□)

7. Treguesi i pjesës së ngrirjes

Drita treguese e pjesës së ngrirjes do të ndizet kur rregullohet temperatura e pjesës së ngrirjes.

8. Treguesi i metodës ekonomike

Tregon që frigoriferi po punon në metodën e kursimit të energjisë. Ky tregues do të jetë aktiv kur temperatura në pjesën e ngrirjes është -18°C. (🔋)

9. Treguesi i funksionit Pushime

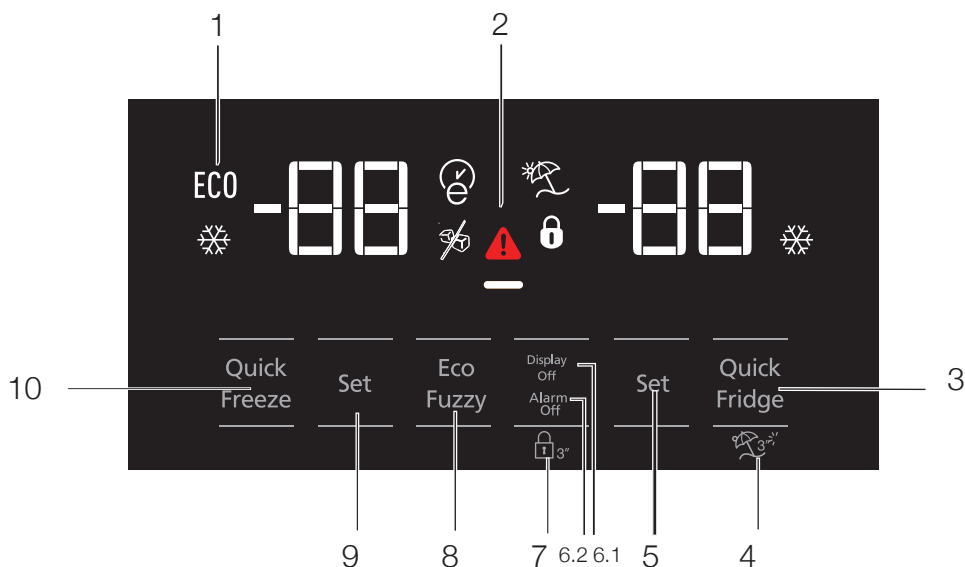
Tregon që funksioni i pushimeve është aktiv. (❄️)

Përdorimi i produktit

5.2. Paneli tregues

Panelet e treguesve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të produktit.

Funksionet zanore dhe vizuale të paneleit të treguesve do t'ju ndihmojnë në përdorimin e frigoriferit tuaj.



- 1- Përdorim ekonomik
- 2- Lajmërim për temperaturë të lartë / defekt
- 3- Ftohje e shpejtë
- 4- Funksioni Pushime
- 5- Konfigurimi i temperaturës së pjesës së ftohjes
- 6- Kursimi i energjisë (ekrani i fikur)
- 7- Kyçja e butonave
- 8- Eco-fuzzy
- 9- Rregullimi i temperaturës të pjesës të ngrirjes
- 10- Ngrirje e shpejtë



***Opsional:** Shifrat në këtë manual përdorimi janë të përdorura si modele dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj. Nëse produkti juaj nuk e përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

Përdorimi i produktit

1. Përdorim ekonomik

Do të ndizet kjo shenjë kur pjesa e ngrirjes vendoset në -18°C, konfigurimi më ekonomik. (ECO) Treguesi i përdorimit ekonomik do të fiket kur zgjidhet funksioni i ftohjes së shpejtë ose ngrirjes së shpejtë.

2. Lajmërim për temperaturë të lartë / defekt

Ky tregues () do të ndizet në rast të defekteve të temperaturës ose lajmërimeve për defekte.

3. Ftohje e shpejtë

Kur është i aktivizuar funksioni i ftohjes së shpejtë, treguesi i ftohjes së shpejtë do të ndizet () dhe treguesi i temperaturës së pjesës së ftohësit do të shfaqë vlerën 1. Shtypni butonin Ftohje e shpejtë përsëri për ta anuluar këtë funksion. Treguesi i ftohjes të shpejtë do të fiket dhe do të kthehet në konfigurimin normal. Funksioni i ftohjes të shpejtë do të anulohet automatikisht pas 1 ore, përveç nëse anulohet nga përdoruesi. Për të shtuar një sasi të madhe ushqimesh të freskëta, shtypni butonin e ftohjes së shpejtë para se të vendosni ushqime në pjesën e ftohësit.

4. Funksioni Pushime

Për të aktivizuar funksionin Pushime, shtypni numrin e butonit (4) për () 3 sekonda; kjo do të aktivizojë treguesin e metodës së pushimeve (). Kur funksioni Pushime është aktiv, treguesi i temperaturës së pjesës së ftohjes tregon përshkrimin "- -" dhe asnjë proces ftohjeje nuk do të jetë aktiv në pjesën e ftohjes. Ky funksion nuk është i përshtatshëm për të mbajtur ushqime në pjesën e ftohësit. Pjesët e tjera do të qëndrojnë të ftohura me temperaturën përkatëse të vendosur për secilën pjesë.

Shtypni butonin e funksionit të pushimeve përsëri për të anuluar këtë funksion.

5. Konfigurimi i temperaturës së pjesës së ftohjes

Pasi të shtypni numrin e butonit (5), temperatura e pjesës së ftohësit mund të vendoset përkatësisht në 8,7,6,5,4,3,2 dhe 1. ()

6. 1 Kursimi i energjisë (ekrani i fikur)

Shtypja e këtij butoni () do të ndezë shenjën e kursimit të energjisë () dhe do të aktivizohet funksioni i kursimit të energjisë. Aktivizimi i funksionit të kursimit të energjisë do të fikë të gjitha shenjat e tjera në ekran. Kur funksioni i kursimit të energjisë është aktiv, shtypja e çfarëdo butoni ose hapja e derës do të çaktivizojë funksionin e kursimit të energjisë dhe shenjat e ekranit do të kthehen në normale. Shtypja e këtij butoni () përsëri do të çaktivizojë shenjën e kursimit të energjisë dhe do të çaktivizojë funksionin e kursimit të energjisë.

6.2.Paralajmërim për fikjen e alarmit:

Në rast ndërprerjeje energjie/alarmi për temperaturë të lartë, pasi të keni kontrolluar ushqimin që ndodhet në pjesën e ngrirjes, shtypni butonin e fikjes së alarmit për ta fshirë paralajmërimin.

7. Kyçja e butonave

Shtypni butonin e kyçjes së butonave () për 3 sekonda. Do të ndizet shenja e kyçjes së butonave () do të ndizet dhe do të aktivizohet kyçi i butonave. Butonat do të jenë joaktivë kur kyçi i butonave është i aktivizuar. Shtypni butonin e kyçjes së butonave përsëri për 3 sekonda. Shenja e kyçjes së butonave do të fiket dhe metoda e kyçjes së butonave do të çaktivizohet.

Shtypni **butonin** e kyçjes së butonave () për të parandaluar ndryshimin e konfigurimeve të temperaturës.

8. Eco-fuzzy

Për të aktivizuar metodën eco-fuzzy, shtypni dhe mbani shtypur butonin eco-fuzzy për 1 sekondë. Kur ky funksion është aktiv, ngrirja do të kalojë në metodën ekonomike pas të paktën 6 orësh dhe treguesi i përdorimit ekonomik do të ndizet. Për të aktivizuar funksionin () eco-fuzzy, shtypni dhe mbani shtypur butonin e funksionit eco-fuzzy për 3 sekonda.

Treguesi do të ndizet pas 6 orësh kur funksioni eco-fuzzy është aktiv.

Përdorimi i produktit

9. Rregullimi i temperaturës të pjesës të ngrirjes

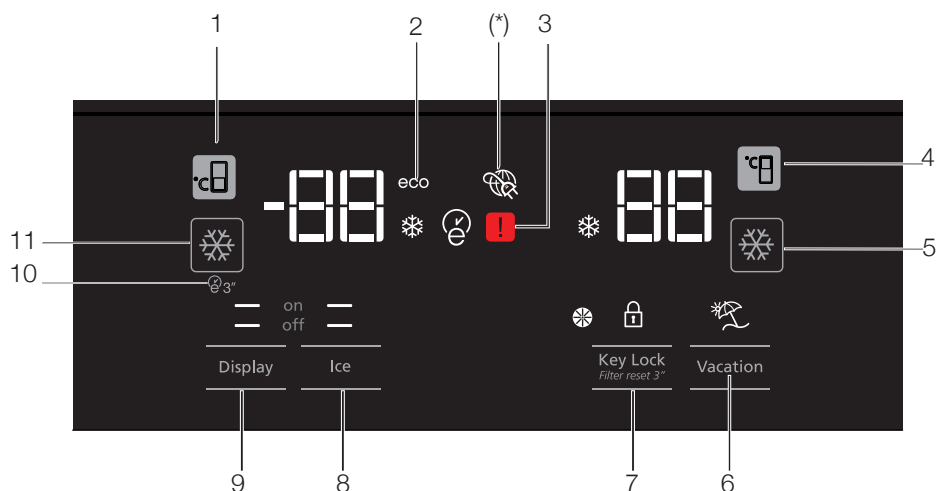
Temperatura në pjesën e ngrirjes mund të ndryshohet. Shtypja e numrit të butonit (9) do të bëjë që temperatura e pjesës së ngrirjes të vendoset në -18, -19, -20, -21, -22, -23 dhe -24.



10. Ngrirje e shpejtë

Për ngrirje të shpejtë, shtypni numrin e butonit (10); kjo do të aktivizojë treguesin e ngrirjes së shpejtë (❄).

Kur është i aktivizuar funksioni i ngrirjes së shpejtë, treguesi i ngrirjes së shpejtë do të ndizet dhe treguesi i temperaturës së pjesës së ngrirjes do të shfaqë vlerën -27. Shtypni butonin e ngrirjes të shpejtë (❄) përsëri për ta anuluar këtë funksion. Treguesi Ngrirje e shpejtë do të fiket dhe do të kthehet në konfigurimin normal. Funksioni i ngrirjes së shpejtë do të anulohet automatikisht pas 24 orësh, përveç nëse anulohet nga përdoruesi. Për të ngrirë një sasi të madhe ushqimesh, shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se të vendosni ushqime në pjesën e ngrirjes.



1. Rregullimi i temperaturës të pjesës të ngrirjes
2. Metoda ekonomike
3. Statusi i gabimit
4. Konfigurimi i temperaturës së pjesës së ftohjes
5. Ftohje e shpejtë
6. Funksioni Pushime
7. Kyçi i butonave / anulimi i lajmërimit për ndërrimin e filtrit
8. Bërja e akullit aktive/joaktive
9. Ekranin ndezur/fikur
10. Autoeco
11. Ngrirja e shpejtë



***Optional:** Shifrat në këtë manual përdorimi janë të përdorura si modele dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj. Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

Përdorimi i produktit

1. Freezer konfigurimi i temperaturës së pjesës

Shtypja e numrit të butonit  (1) do të bëjë që temperatura e pjesës së ngrirjes të vendoset në -18,-19,-20,-21 ,-22,-23,-24,-18...

2. Metoda ekonomike

Tregon që frigoriferi po punon në metodën e kursimit të energjisë. Ky tregues do të jetë aktiv kur temperatura e pjesës së ngrirjes të vendoset në -18 ose ftohja me kursim energjie të aktivizohet nga funksioni **eco-extra**. (ECO)

3. Statusi i gabimit

Kjo shenjë do të aktivizohet nëse frigoriferi nuk ftoh mjaftueshëm ose në rast defekti të sensorit.  Kur ky tregues është aktiv, treguesi i temperaturës të pjesës së ngrirjes do të tregojë "E" dhe treguesi i temperaturës të pjesës së ftohësit do të tregojë numra "1, 2, 3..." etj. Numrat në tregues shërbejnë për të informuar personelin e shërbimit për defektin.

4. Konfigurimi i temperaturës së pjesës së ftohjes

Pasi të shtypni numrin e butonit  (4), temperatura e pjesës së ftohësit mund të vendoset përkatësisht në 8,7,6,5,4,3,2 dhe 1.

5. Ftohje e shpejtë

Për ftohje të shpejtë, shtypni numrin e butonit (5); kjo do të aktivizojë treguesin e ftohjes së shpejtë .

Shtypni këtë buton përsëri për të çaktivizuar këtë funksion.

Përdoreni këtë funksion kur vendosni ushqime të freskëta në pjesën e ftohësit ose për të ftohur shpejt ushqimet. Kur ky funksion është i aktivizuar, frigoriferi do të jetë i aktivizuar për 1 orë.

6. Funksioni Pushime

Kur funksioni Pushime  është aktiv, treguesi i temperaturës së pjesës së ftohjes tregon përshkrimin "- -" dhe asnjë proces ftohjeje nuk do të jetë aktiv në pjesën e ftohjes. Ky funksion nuk është i përshtatshëm për të mbajtur ushqime në pjesën e ftohësit. Pjesët e tjera do të qëndrojnë të

ftohura me temperaturën përkatëse të vendosur për secilën pjesë.

Shtypni butonin **e funksinit të pushimeve** përsëri për ta anuluar këtë funksion. 

7. Kyçi i butonave / Anulimi për lajmërimin e kyçit të butonave / ndërrimit të filtrit

Shtypni butonin e kyçjes së butonave  për të aktivizuar kyçjen e butonave. Gjithashtu mund të përdorni këtë funksion për të mos lejuar ndryshimin e konfigurimeve të temperaturës së frigoriferit. Filtri i frigoriferit duhet të ndërrohet çdo 6 muaj. Nëse ndiqni udhëzimet në pjesën 5.2, frigoriferi do të llogaritet automatikisht periudhën e mbetur dhe treguesi i ndërrimit të filtrit  do të ndizet kur skadon filtri.

Shtypni dhe mbani shtypur këtë buton  për 3 sekonda për të fikur dritën lajmëruese të filtrit.

8. Bërja e akullit aktive/joaktive

Shtypni butonin  numër (9) për të anuluar (off —) ose aktivizuar (on —) bërjen e akullit.

9. Ekranin ndezur/fikur

Shtypni butonin numër (10) për të anuluar (— off) ose aktivizuar (— on) ndezjen/fikjen e ekranit.

10. Autoeco

Shtypni butonin auto-eco.

, numër (11) për 3 sekonda për të aktivizuar këtë funksion. Nëse dera qëndron e mbyllur për kohë të gjatë kur ky funksion është i aktivizuar, pjesa e ftohjes do të kalojë në metodën ekonomike. Shtypni butonin përsëri për të çaktivizuar këtë funksion.

Treguesi do të ndizet pas 6 orësh kur funksioni auto-eco është aktiv. 

11. Ngrirje e shpejtë

Shtypni butonin

 numër (12) për ngrirjen e shpejtë. Shtypni butonin përsëri për të çaktivizuar funksionin.

5.3. Ndarja e perimeve me kontroll të lagështisë

(FreSHelf)

(Kjo veçori është opsionale)

Vlerat e lagështisë për perimet dhe frutat mbahen nën kontroll me veçorinë e ndarjes së perimeve me lagështi të kontrolluar dhe ushqimet do të qëndrojnë të freskëta për një kohë më të gjatë.

Ne rekomandojmë që t'i vendosni perimet jeshile si sallata, spinaqi dhe perimet që janë të ndjeshme ndaj humbjes së lagështisë në mënyrë horizontale brenda në ndarjen e perimeve, dhe jo mbi rrënjët e tyre në një pozicion vertikal.

Kur të vendosni perimet, duhet të merrni parasysh gravitetin specifik të perimeve. Perimet e rënda dhe të forta duhet të vendosen fund të ndarjes së perimeve dhe perimet e lehta dhe të buta duhet të vendosen sipër.

Mos i lini asnjëherë perimet brenda në ndarje në qeset e tyre. Nëse perimet lihen brenda në qese, kjo do të bëjë që të prishen në një kohë të shkurtër. Në rast se nuk preferohet kontakti me perimet e tjera për arsye higjienike, përdorni një letër me vrima dhe materiale të tjera të ngjashme për paketimin në vend të qeseve.

Mos vendosni bashkë dardhat, pjeshkat, kajsitë, etj. dhe veçanërisht mollët, të cilat kanë një nivel të lartë prodhimi të gazit etilen në të njëjtën ndarje me perimet dhe frutat e tjera. Gazi etilen që lëshojnë këto fruta mund të bëjë që frutat e tjera të piquen shpejt dhe të prishen në një kohë të shkurtër.

5.4. Ndarja zero gradë

(Opsionale)

Përdorni këtë ndarje për të mbajtur ushqime delikate në temperatura më të ulëta ose produkte mishi për konsum të shpejtë. Mos vendosni fruta dhe perime në këtë ndarje. Mund ta zgjeroni vëllimin e brendshëm të produktit duke e hequr një nga ndarjet zero gradë. Për ta hequr ndarjen, thjesht tërhiqeni përpara, ngrijeni lart dhe nxirreni.

5.5. Koshi i perimeve

Koshi i perimeve i frigoriferit është i projektuar për t'i ruajtur perimet e freskëta, duke ruajtur lagështinë. Për këtë qëllim, qarkullimi i përgjithshëm i ajrit të ftohtë është më i lartë në koshin e perimeve. Mbajini frutat dhe perimet në këtë ndarje. Mbajini të ndara perimet jeshile dhe frutat për të zgjatur jetëgjatësinë e tyre.

5.6. Drita blu

(Opsionale)

Koshat e perimeve të produktit kanë një dritë blu. Perimet në kosh do të vazhdojnë fotosintezën nën efektin e gjatësisë së valëve të dritës blu dhe do të qëndrojnë të gjalla dhe të freskëta.

5.7. Jonizuesi

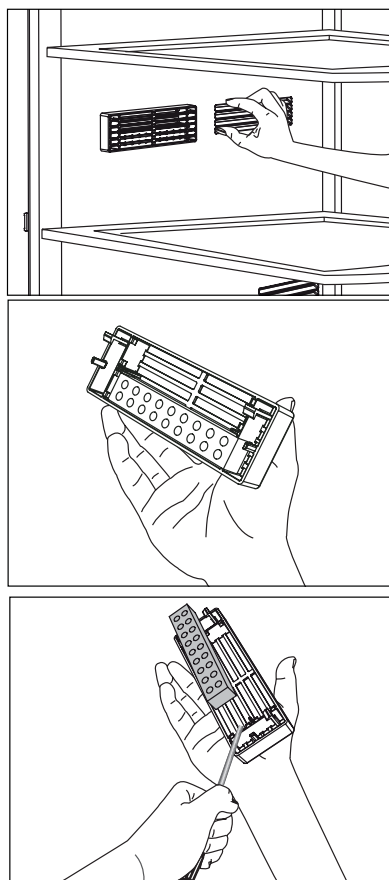
(Opsionale)

Sistemi i jonizuesit në kanalën e ajrit të ndarjes së ftohësit shërben për jonizimin e ajrit. Emetimet e joneve negative do të eliminojnë bakteret dhe molekulat e tjera që shkaktojnë aromë në ajër.

5.8. Filtri i aromave

(opsionale)

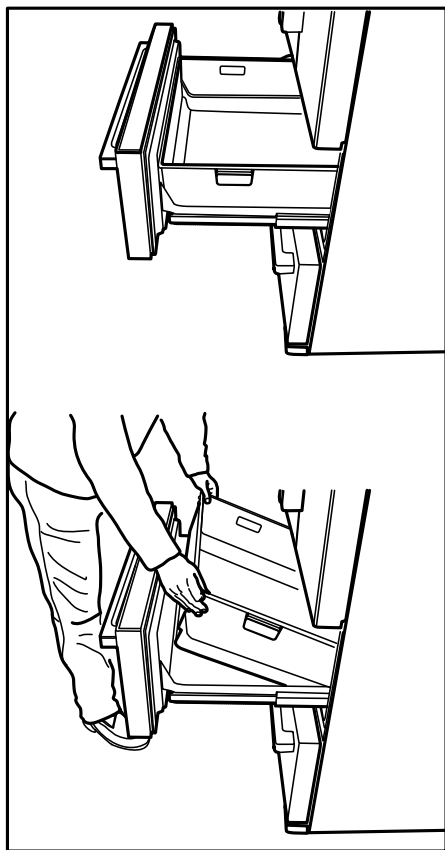
Filtri i aromave në kanalën e ajrit të ndarjes së ftohësit do të parandalojë formimin e aromave të padëshiruara.



5.9. Sirtari teleskopik

Bëni kujdes të mos kapni pjesë të trupit si duart, këmbët, etj. midis pjesëve të lëvizshme ndërsa përdoret sirtari me qëllim që të mos lëndoheni. Mund ta hiqni pjesën në sirtar siç tregohet në figurë kur doni ta pastroni.

Mund t'i hiqni sirtarët vetëm për t'i pastruar. Nuk është e mundur që t'i gruponi sirtarët në vende të tyre pasi t'i keni mbushur me ushqime kur janë të hequr.



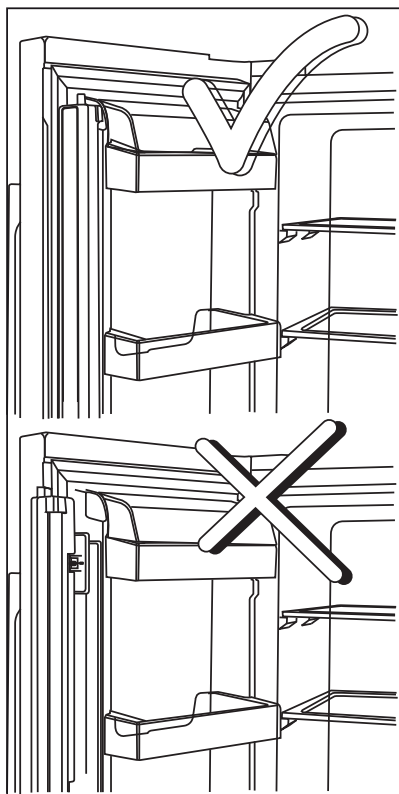
5.10. Seksioni i mesëm i lëvizshëm

Lëvizja e pjesës së mesit është bërë për të mos lejuar që ajri i ftohtë brenda frigoriferit të dalë jashtë.

Izolimi bëhet kur guarnicionet e derës shtypen mbi sipërfaqen e pjesës së mesit të lëvizshme ndërkohë që dyert e pjesës së ftohësit janë të mbyllura.

Një arsye tjetër pse frigoriferi juaj është i pajisur me një pjesë të mesit të lëvizshme është se rrit vëllimin neto të pjesës së ftohësit. Pjesët e mesit standarde zënë një vëllim të papërdorshëm brenda frigoriferit. Pjesa e mesit e lëvizshme mbyllet kur mbyllet dera e majtë e pjesës së ftohësit.

Nuk duhet të hapet manualisht. Lëviz nën drejtimin e pjesës plastike në trup ndërsa mbyllet dera.



5.11. Ice mbajtësja

(Opsionale)

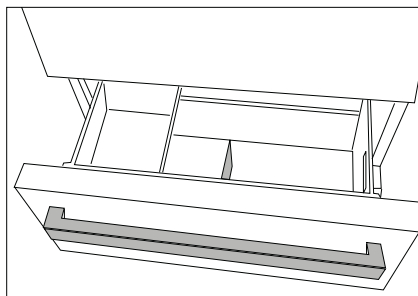
Mbajtësja e akullit ju lejon të merrni me lehtësi akull nga pajisja.

Përdorimi i mbajtëses së akullit

1. Hiqeni mbajtësen e akullit nga pjesa e ngrirjes.
2. Mbusheni mbajtësen e akullit me ujë.
3. Vendoseni mbajtësen e akullit në pjesën e ngrirjes. Rreth dy orë më vonë, akulli është gati.
4. Hiqeni mbajtësen e akullit nga pjesa e ngrirjes dhe përkuleni mbi pjatë. Kubat e akullit bien me lehtësi në pjatë.

5.12. Bërësi i akullit

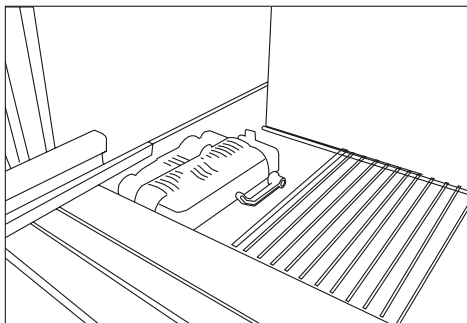
Pajisja e akullit nuk hiqet. Duhet të ketë një mbajtëse akulli poshtë pajisjes së akullit.



5.13. Kutia e akullit

Ju lutem lexoni me kujdes paralajmërimet në mbajtësen e akullit. Mbajtësja e akullit përdoret për mbledhjen e akullit të hedhur në pajisje. Mos hidhni ujë në të për të bërë akull pasi mund të thyhet. Mbajtësja e akullit nuk është për të mbajtur ushqime.

Paralajmërim: Mos e ndryshoni vendin e mbajtëses së akullit.



5.14.Ngrirja e ushqimeve të freskëta

- Për të ruajtur cilësinë e ushqimeve, artikujt ushqimorë të vendosur në ndarjen e ngrirësit duhet të ngrijnë sa më shpejt të jetë e mundur - përdorni ngrirjen e shpejtë për këtë gjë.
- Ngrirja e ushqimeve kur janë të freskëta do të zgjasë kohën e ruajtjes së tyre në ndarjen e ngrirësit.
- Paketojini ushqimet në pako të izoluar nga ajri dhe mbyllini mirë.
- Sigurohuni që ushqimet të jenë të paketuara para se t'i vendosni në ngrirës. Përdorni mbajtëse për ngrirësin, letër alumini, letër kundër lagështisë, qese plastike ose paketime të ngjashme në vend të letrës tradicionale të paketimit.
- Shënojeni çdo pako ushqimesh duke shënuar datën në paketim para se t'i ngrini. Kjo do t'ju lejojë të përcaktoni freskinë e secilës pako sa herë që hapni ngrirësin. Mbajini përpara ushqimet më të vjetra për të garantuar që do të përdoren të parat.
- Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pas shkrirjes dhe nuk duhet të ngrijnë përsëri.
- Mos shkrini sasi shumë të mëdha ushqimesh në të njëjtën kohë.

5.15.Rekomandimet për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

Ndarja duhet të caktohet të paktën në -18°C.

1. Vendosini ushqimet në ngrirës sa më shpejt të jetë e mundur për të shmangur shkrirjen e tyre.
2. Para se t'i ngrini, kontrolloni “Datën e skadimit” paketim për t'u siguruar që nuk kanë skaduar.
3. Sigurohuni që paketimi i ushqimit nuk është i dëmtuar.

5.16.Detajet për ngrirjen e thellë

Sipas standardeve IEC 62552, ngrirësi duhet të ketë kapacitetin për të ngrirë 4,5 kg ushqime në -18°C ose në temperatura më të ulët në 24 orë për çdo 100 litra vëllim të ndarjes së ngrirësit. Ushqimet mund të ruhen për periudha të gjata vetëm në -18°C ose në temperaturë më të ulët. Mund t'i mbani ushqimet të freskëta për muaj të tërë (në grirje të thellë ose në temperatura nën -18°C). Ushqimet që do të ngrini nuk duhet të bien në kontakt me ushqimet e ngrira në brendësi për të shmangur shkrirjen e pjesshme. Ziejini perimet dhe filtrojeni ujin për të zgjatur kohën e ruajtjes në ngrirje. Vendosini ushqimet në paketime të izoluar nga ajri pas filtrimit dhe vendosini në ngrirës. Bananet, domatet, sallata, selinoja, vezët e ziera, patatet dhe ushqime të tjera të ngjashme nuk duhet të ngrihen. Ngrirja e këtyre ushqimeve thjesht do të ulë vlerën e tyre ushqimore dhe cilësinë e ushqimit, si dhe mund të shkaktojë prishjen e tyre që është e dëmshme për shëndetin.

Përcaktimi i ndarjes së ngrirësit	Përcaktimi i ndarjes së ftohësit	Përshkrimet
-18°C	4°C	Ky është parametri i paracaktuar i rekomanduar.
-20,-22 dhe -24°C	4°C	Këta parametra rekomandohen kur temperaturat e ambientit kalojnë 30°C.
Ngrirja e shpejtë	4°C	Përdorni këtë për ngrirjen e ushqimeve për një kohë të shkurtër, produkti do të kthehet te parametrat e mëparshëm kur të përfundojë procesi
-18°C ose më i ftohtë	2°C	Përdorni këta parametra nëse besoni se ndarja e ftohësit nuk është e ftohtë sa duhet për shkak të temperaturës së ambientit ose nga hapja e shpeshtë e derës.

5.17.Vendosja e ushqimeve

Raftet e ndarjes së ngrirës	Ushqimet e ndryshme të ngrira si mishi, peshku, akullorja, perimet, etj.
Raftet e ndarjes së ftohës	Ushqimet në vazo, pjata e mbuluara dhe kuti me kapak, vezë (në kuti me kapak)
Raftet e derës së ftohës	Pije dhe ushqime të vogla të paketuara
Koshi i perimeve	Frutat dhe perimet
Ndarja e ushqimeve të freskëta	Ushqimet delikate (ushqimet për mëngjes, produktet e mishit që do të konsumohen së shpejti)

5.18.Sinjalizimi i hapjes së derës

(Opsionale)

Do të dëgjoni një sinjalizim zanor nëse dera e produktit qëndron e hapur për 1 minutë. Sinjalizimi zanor do të ndalojë kur dera është e mbyllur ose kur shtypet një buton në ekran (nëse ka).

5.19.Drita e brendshme

Drita e brendshme përdor një llambë të tipit LED. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar për çdo problem me këtë llambë.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Pastrimi i rregullt i produktit do të zgjasë jetëgjatësinë e tij të shërbimit.



KUJDES: Shkëputeni energjinë elektrike para pastrimit të frigoriferit.

- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gërryese, sapun, materiale pastrimi të shtëpisë, detergjentë, gaz, benzinë, hollues dhe substanca të tjera të ngjashme për pastrimin.
- Për produktet jo non-Frost, pikat e ujit dhe ngrirja deri në gjerësinë e gishtit ndodh në murin e pasmë të frigoriferit. Mos e pastroni; asnjëherë mos përdorni vaj ose agjentë të ngjashëm mbi të.
- Përdorni vetëm leckë mikrofibër pak të njoma për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe llojet e tjera të leckave të pastrimit mund ta gërvishin sipërfaqen.
- Tretni një lugë çaji me sodë me ujë. Lagni një rrobë me ujin dhe shtrydhjeni. Fshijeni pajisjen me këtë rrobë dhe thajeni plotësisht.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastroni derën me një rrobë të njomë. Hiqni të gjithë artikujt brenda pajisjes për të hequr raftet e derës dhe të brendshme. Ngrijini raftet e derës për t'i hequr. Pastrojini dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.
- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klori do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.

6.1. Parandalimi i aromave të këqija

Produkti është i prodhuar pa materiale me aroma të këqija. Sidoqoftë, mbajtja e ushqimeve në pjesë të papërshtatshme dhe pastrimi i gabuar i sipërfaqeve brendshme mund të shkaktojë aroma të këqija.

Për të shmangur këtë, pastrojeni pjesën e brendshme me ujë me sodë çdo 15 ditë.

- Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluar. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë aroma të këqija.
- Mos i mbani ushqimet e skaduar ose të prishura në frigorifer.

6.2. Mbrotjtja e sipërfaqeve plastike

Vaji i derdhur në sipërfaqet plastike mund të dëmtojë sipërfaqen dhe duhet të pastrohet menjëherë me ujë të ngrohtë.

7 Zgjidhja e problemeve

Kontrolloni këtë listë para se të kontaktoni me servisin. Kjo do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përfshin ankesat e shpeshta që nuk janë të lidhura me defekte të prodhimit ose të materialeve. Disa veçori të përmendura këtu mund të mos jenë të vlefshme për produktin tuaj.

Frigoriferi nuk punon.

- Spina elektrike nuk është vendosur mirë.
>>> Shtyjeni që të jetë e vendosur mirë në prizë.
- Siguresa e lidhur me prizën e produktit ose siguresa kryesore mund të jetë e djegur.
>>> Kontrolloni siguresat.

Kondensim në faqen anësore të ndarjes së ftohësit (pjesa me shumë zona, ftohësi, kontrolli dhe zona fleksibël)

- Mjedisi është shumë i lagësht. >>> Mos e montoni produktin në mjedise me lagështi.
- Ushqimet e lëngshme mbahen në mbajtëse të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet e lëngshme në mbajtëse të izoluara.
- Dera e produktit është lënë e hapur. >>> Mos e mbani derën e frigoriferit të hapur për periudha të gjata.
- Temperatura e termostatit është shumë e ulët. >>> Vendoseni termostatin në temperaturën e duhur

Kompresori nuk punon.

- Në rast se ndërprerjeve të energjisë ose heqjes dhe rivendosjes së spinës, presioni i gazit në sistemin e ftohjes së produktit nuk është i ekuilibruar dhe kjo aktivizon mbrojtjen termik të kompresorit. Produkti do të rifillojë punën pas afro 6 minutash. Nëse produkti nuk rifillon punën pas kësaj periudhe, kontaktoni me servisin.
- Shkrija është aktive. >>> Kjo është normale për një produkt me shkrije automatike. Shkrija kryhet periodikisht.
- Produkti nuk është në prizë. >>> Sigurohuni që kordoni elektrik të jetë në prizë.
- Përcaktimi i temperaturës nuk i gabuar.
>>> Zgjidhni përcaktimin e përshtatshëm të temperaturës.
- Nuk ka energji elektrike. >>> Produkti do të vazhdojë të punojë si normalisht pas rikthimit të energjisë

Zhurma e përdorimit të frigoriferit rritet gjatë punës.

- Rendimenti i përdorimit të frigoriferit mund të ndryshojë në varësi të ndryshimeve të temperaturës së ambientit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Frigoriferi punon shumë shpesh dhe për një kohë të gjatë.
- Produkti i ri mund të jetë më i madh se produkti i mëparshëm. Produktet e mëdha do të punojnë për periudha më të gjata.
- Temperatura e dhomës mund të jetë shumë e lartë. >>> Produkti do të punojë normalisht për periudha më të gjata në temperatura më të larta të dhomës.
- Produkti mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jenë vendosur ushqime të tjera në të. >>> Produkti do të kërkojë më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur vendoset në prizë së fundi ose kur vendosen ushqime të reja. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në produkt së fundi. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta te produkti.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Ajri i ngrohtë që lëviz brenda do të bëjë që produkti të punojë më gjatë. Mos i hapni shumë shpesh dyert.
- Dera e ngrirësit ose e ftohësit mund të jetë pak e hapur. >>> Kontrolloni që dyert të jenë të mbyllura mirë.
- Produkti mund të jetë vendosur në temperaturë shumë të ulët. >>> Vendoseni temperaturën pak më lart dhe prisni që produkti të arrijë temperaturën e rregulluar.
- Rondelja e derës së ftohësit ose ngrirësit mund të jetë e pistë, e konsumuar, e thyer ose jo në vendin e duhur. >>> Pastroni ose ndërroni rondelen. Rondelet e dëmtuara/të konsumuara të derës do të bëjnë që produkti të punojë për periudha më të gjata për të ruajtur temperaturën aktuale.

Zgjidhja e problemeve

Zgjidhja e problemeve

- Temperatura e ndarjes së ngrirësit është vendosur shumë e ulët. >>> Ngrijeni pak temperaturën e ndarjes së ngrirësit dhe kontrollojeni përsëri.
- Temperatura e ftohësit është shumë e ulët, por temperatura e ngrirësit është e përshtatshme.
- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur shumë e ulët. >>> Ngrijeni pak temperaturën e ndarjes së ngrirësit dhe kontrollojeni përsëri.
- Ushqimet në raftet e ndarjes së ftohësit janë të ngrira
- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur shumë e ulët. >>> Ngrijeni pak temperaturën e ndarjes së ngrirësit dhe kontrollojeni përsëri.
- Temperatura në ftohës ose në ngrirës është shumë e lartë.
- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur shumë e lartë. >>> Përcaktimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit ka ndikim në temperaturën në ndarjen e ngrirësit. Prisni deri sa temperatura e pjesëve përkatëse të arrijë një nivel të mjaftueshëm duke e ndryshuar temperaturën e ndarjes së ftohësit ose të ngrirësit.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni shumë shpesh dyert.
- Dera mund të jetë pak e hapur. >>> Mbylleni plotësisht derën.
- Produkti mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jenë vendosur ushqime të tjera në të. >>> Kjo është normale. Produkti do të kërkojë më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur vendoset në prizë së fundi ose kur vendosen ushqime të reja.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në produkt së fundi. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta te produkti.
- Dyshemeja nuk është në nivel ose e qëndrueshme. >>> Nëse produkti tundet kur e lëvizni ngadalë, rregulloni mbështetëset për ta sjellë produktin në ekuilibër. Sigurohuni po ashtu që dyshemeja të jetë mjaft e fortë për të mbajtur produktin.
- Artikujt e vendosur në produkt mund të shkaktojnë zhurmë. >>> Hiqni artikujt e vendosur në produkt.
- Produkti bën zhurma si rrjedhje lëngjesh, spërkatje, etj.
- Parimet e funksionimit të produktit përfshijnë rrjedhjen e lëngjeve dhe të gazeve. >>> Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Ka zhurmë sikur fryn erë nga produkti.
- Produkti përdor një ventilator për procesin e ftohjes. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Ka kondensim në muret e brendshme të produktit.
- Moti i nxehtë ose i lagësht do të rrisë krijimin e akullit dhe të kondensimit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni shumë
- shpesh dyert - nëse është e hapur, mbylleni derën.
- Dera mund të jetë pak e hapur. >>> Mbylleni plotësisht derën.
- Ka kondensim në pjesën e jashtme të produktit ose midis dyerve.
- Moti në ambient mund të ketë lagështi, kjo është normale në një mot të lagësht. >>> Kondensimi
- do të largohet kur të ulet lagështia.
- Pjesa e brendshme ka aromë të keqe.

Zgjidhja e problemeve

Dridhje ose zhurmë.

Zgjidhja e problemeve

- Produkti nuk është pastruar rregullisht. >>> Pastroni pjesën e brendshme rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrohtë dhe ujë me sodë.
- Disa mbajtëse dhe materiale paketimi mund të shkaktojnë aroma. >>> Përdorni mbajtëse dhe materiale paketimi pa aroma.
- Ushqimet janë vendosur në mbajtëse të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluara. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë aroma të këqija. Hiqni ushqimet e skaduara ose të prishura nga produkti.

Dera nuk mbyllet.

- Paketimet e ushqimeve mund të bllokojnë derën. >>> Zhvendosni artikujt që bllokojnë dyert.
- Produkti nuk qëndron drejt vertikalisht në dyshme. >>> Rregulloni mbështetëset për ekuilibrimin e produktit.
- Dyshmeja nuk është në nivel ose e qëndrueshme. >>> Sigurohuni që dyshmeja të jetë në nivel dhe mjaft e fortë për të mbajtur produktin.

Koshi i perimeve është bllokuar.

- Ushqimet mund të jenë në kontakt me pjesën e sipërme të raftit. >>> Sistemoni përsëri ushqimet në raft.

Nëse Sipërfaqja E Produktit Është E Nxehtë

- Mund të vërehen temperatura të larta midis dy dverve, në panelet anësore dhe në grilën e pasme ndërsa produkti është në punë. Kjo është normale dhe nuk kërkon shërbim mirëmbajtjeje! Bëni kujdes kur prekni këto zona.



KUJDES: Nëse problemi përsëritet pasi të ndiqni udhëzimet në këtë paragraf, kontaktoni me shitësin ose me një servis të autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin.



57 5402 0000/AG

1/2

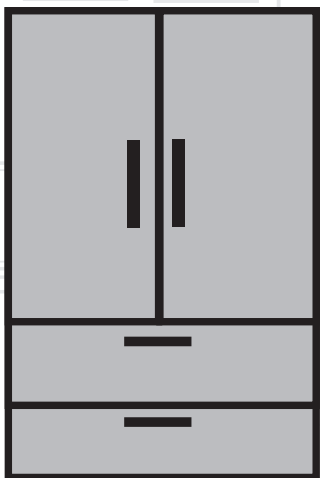
EN-BO-SQ



www.beko.com

Refrigerator

User manual



GNE60521DX

FAI

beko

رطوبت روی سطح بیرونی دستگاه یا بین درب ها ایجاد می شود.

- ممکن است در هوا رطوبت باشد که در مناطق مرطوب این حالت کاملاً طبیعی است. هنگامی که رطوبت کمتر است، میعان ایجاد می شود.

بوی بدی در دستگاه است.

- دستگاه را مرتباً تمیز نمی کنید. <<قسمت داخلی دستگاه را مرتباً با یک اسفنج و آب گرم یا محلول آب و کرینات تمیز کنید.
- بعضی از مواد بسته بندی ها چنین بویی را ایجاد می کنند. << از یک محفظه دیگر یا مواد بسته بندی دیگر استفاده کنید.
- مواد غذایی که در دستگاه قرار گرفته است در محفظه های در باز هستند. << مواد غذایی را درون محفظه های دربسته قرار دهید.
- میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.

در بسته نمی شود.

- بسته های مواد غذایی مانع از بسته شدن درب می شوند. بسته هایی که مانع از بسته شدن درب هستند را جابجا کنید.
- یخچال به طور کامل روی زمین صاف قرار نگرفته است. << پایه های آن را تنظیم کرده و ارتفاع دستگاه را تنظیم کنید.
- درب دستگاه مسطح یا محکم نیست. << همین بررسی کنید که کف دستگاه صاف باشد و توان کافی داشته باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند.

میوه و سبزیجات می چسبند.

- غذا با سقف کشو در تماس است. << مرتباً غذا را در کشو مرتب کنید.

چنانچه سطح محصول داغ باشد

- هنگام کار کردن محصول ممکن است دمای فضای بین دو در، در پانلهای جانبی و گریل عقبی بالا رود. این امر عادی است و سرویس و نگهداری دستگاه لازم نیست!

هشدار: اگر با دنبال کردن این دستورالعمل ها در این بخش نتوانستید مشکلات را برطرف کنید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. شخصاً از تعمیر دستگاهی که کار نمی کند، خودداری کنید.



دمای یخچال یا فریزر خیلی زیاد است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. <<< تنظیم دمای قسمت یخچال بر روی دمای فریزر تأثیر می‌گذارد. دمای قسمت یخچال یا فریزر را تغییر دهید تا زمانی که قسمت های مربوطه به دمایی مناسب و کافی برسند.
- درها مرتباً باز می‌شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. <<< این حالت طبیعی است. هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می‌شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کنید.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. از قرار دادن گرم در دستگاه خودداری کنید.

دستگاه می‌لرزد یا صدا تولید می‌کند.

- کف دستگاه مسطح یا ثابت نیست. <<< اگر دستگاه در هنگام جابجا شدن آهسته می‌لرزد، پایه های آن را تنظیم کنید. همچنین بررسی کنید که درب به اندازه کافی محکم باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند و در سطحی یکسان باقی بماند.
- ممکن است موادی که در یخچال قرار داده اید، صدا ایجاد می‌کنند. <<< اجسام موجود بر روی دستگاه را بردارید.

صدایی مانند جریان آب، صدای وز وز و دیگر موارد به گوش می‌رسد.

- جریان های مایع و گاز با توجه به اصول اجرایی دستگاه پخش می‌شوند. <<< این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی‌آید.

از دستگاه صدایی شبیه سوت شنیده می‌شود.

- برای خنک کردن دستگاه از پنکه استفاده شده است. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی‌آید.

بر روی دیواره های داخلی دستگاه میعان ایجاد می‌شود.

- مقدار هوای گرم و مرطوب در دستگاه سبب افزایش میزان ایجاد یخ و میعان می‌شود. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی‌آید.
- درها مرتباً باز می‌شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.

- محصول جدید ممکن است عریض تر از دستگاه قبلی باشد. دستگاه های بزرگ تر برای مدت زمان بیشتری کار می‌کنند.
- دمای اتاق ممکن است زیاد باشد. <<< طبیعی است که دستگاه در دمای گرم برای مدت زمان بیشتری کار کند.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. <<< هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می‌شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کنید. این حالت طبیعی است.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. <<< از قرار دادن مواد گرم در یخچال خودداری کنید.
- ممکن است درها مرتباً باز و بسته شده باشند یا اینکه برای مدت زمان طولانی نیمه باز مانده باشند. <<< هوای گرم وارد شده به یخچال سبب می‌شود که یخچال برای مدت زمان طولانی تری کار کند. از باز کردن مداوم درب دستگاه خودداری کنید.
- درب قسمت فریزر یا یخچال ممکن است باز مانده باشد. <<< بررسی کنید که درها کاملاً بسته باشند.
- دمای دستگاه روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری گرم تر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا زمانی که به دمای مورد نظر برسید.
- قفل درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف باشد، خراب شده یا اینکه شکسته باشد و به درستی بسته نشود. <<< قفل را تمیز کرده یا تعویض کنید. قفل درب آسیب دیده/شکسته سبب می‌شود که دستگاه برای مدت زمان طولانی تری کار کند تا بتواند دمای فعلی را حفظ کند.

دمای فریزر خیلی کم است در حالیکه خنکی یخچال به اندازه کافی نیست.

- دمای فریزر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای فریزر را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

دمای یخچال خیلی کم است در حالیکه خنکی فریزر به اندازه کافی نیست.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

غذای موجود در قسمت یخچال یخ زده است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری کمتر تنظیم کنید و بررسی کنید

• در هنگام قطع ناگهانی برق یا زمانی که دوشاخه را از برق قطع کرده و دوباره وصل می کنید ممکن است محافظ حرارتی کمپرسور بپرد زیرا فشار خنک کننده در سیستم خنک کننده هنوز به درستی تنظیم نشده است. دستگاه تقریباً بعد از 6 دقیقه دوباره شروع به کار می کند. اگر دستگاه در پایان این دوره شروع به کار نکرد، لطفاً با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.

• یخچال در حالت یخ زدایی است. << این حالت برای یخ زدایی کاملاً خودکار یخچال امری طبیعی است. یخ زدایی به صورت دوره ای انجام می شود.

• دوشاخه دستگاه به برق وصل نیست. << بررسی کنید که ابتدا دوشاخه به برق وصل باشد. • تنظیمات دما به درستی انجام نمی شوند. << مقدار دمای مناسب را انتخاب کنید. • برق قطع شده است. << دستگاه بعد از وصل شدن برق به حالت عادی باز می گردد.

صدای عملیات در هنگام کارکرد دستگاه زیاد می شود.

• عملکرد دستگاه بسته به تغییرات ایجاد شده در دمای محیط، تغییر می کند. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

دستگاه مرتباً یا برای مدت زمانی طولانی در حال کار کردن است.

ار ریز ی‌ها تسمه، تسمه ش‌خ‌ب‌ا‌ب‌س‌امت‌ز‌ا‌ل‌بق‌أ‌ف‌ط‌ل‌ مف‌ر‌ص‌د‌ام‌ش‌ل‌و‌پ‌و‌ن‌ام‌ز‌ر‌د‌ر‌ا‌ک‌ن‌یا‌ا‌ب‌. دینک‌م‌ع‌ل‌اط‌م‌ م‌ک‌ت‌س‌ا‌ی‌ت‌ل‌ا‌ک‌ش‌م‌ل‌م‌ا‌ش‌ت‌س‌ب‌ل‌ن‌یا‌. دوش‌م‌ی‌و‌چ‌ د‌ن‌ت‌س‌ن‌ن‌ا‌م‌د‌ن‌ز‌ا‌س‌د‌ا‌و‌م‌ا‌ی‌م‌ا‌گ‌ن‌س‌د‌ص‌ق‌ت‌م‌ج‌ب‌ت‌ز‌د‌ل‌ا‌و‌م‌م‌ م‌چ‌ر‌ت‌ف‌ن‌یا‌ر‌د‌م‌د‌ش‌ف‌ی‌ص‌و‌ت‌ی‌ه‌ا‌ی‌گ‌ز‌ی‌و‌ز‌ا‌ی‌ض‌ع‌ب‌ د‌ش‌ا‌ب‌م‌ت‌ش‌ا‌د‌د‌و‌ج‌ا‌م‌ش‌ل‌و‌ص‌ح‌م‌ر‌d‌ت‌س‌ا‌ن‌ک‌م‌م‌

دستگاه کار نمی کند.

• دوشاخه به درستی برق وصل نیست. << دوشاخه را محکم به پریز وصل کنید. • فیوز دوشاخه ای که یخچال به آن وصل است یا فیوز اصلی ممکن است سوخته باشد. << فیوز را بررسی کنید.

در دیواره کناری یخچال (قسمت چندگانه، قسمت کنترل سرما یا قسمت انعطاف پذیر)، میعان ایجاد می شود.

• دمای محیط بسیار خنک است. << از نصب محصول در مکان هایی که دمای آن به کمتر از 10 درجه می رسد، خودداری کنید. • درها به تعداد دفعات زیادی باز و بسته می شوند. << از باز کردن و بستن درب یخچال به تعداد دفعات زیاد خودداری کنید. • دمای محیط بسیار مرطوب است. << از نصب یخچال در مکان هایی که رطوبت زیادی دارند، خودداری کنید. • مواد غذایی حاوی مایعات در محفظه های در باز نگهداری شده اند. << مواد غذایی دارای محتوای مایع را در محفظه های در بسته نگهداری کنید. • درب تا نیمه باز گذاشته شده است. << از باز گذاشتن درب های یخچال برای مدت زمان طولانی خودداری کنید. • ترموستات روی سطح بسیار خنک تنظیم شده است. << ترموستات را روی سطحی مناسب تنظیم کنید.

کمپرسور کار نمی کند

اگر دستگاه را مرتباً تمیز کنید، طول عمر محصول بیشتر می شود و مشکلات معمول از بین خواهند رفت.

هشدار: قبل از تمیز کردن، سیم برق را بکشید.



- مهم است که دستگاه را تمیز نگهدارید. باقی مانده مواد غذایی، لکه ها و موارد دیگر می توانند بوی بد ایجاد کنند. بنابراین یخچال را با کمک محلول آب و کربنات هر 15 روز یکبار تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده یا صابون استفاده نکنید.
- مواد غذایی را درون محفظه های در بسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند با بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.
- از ابزارهای تیز و ساینده یا صابون، مواد تمیزکننده خانگی، مواد شوینده، بنزین، واکس و دیگر مواد استفاده نکنید، در غیر اینصورت ممکن است برچسب های روی قسمت های پلاستیکی کنده شود و تغییر شکل ایجاد شود. از آب گرم و پارچه ای نرم برای تمیز کردن و خشک کردن استفاده کنید.

6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی

از قرار دادن روغن های مایع یا موادی که با روغن پخته شده است در دستگاه و در محفظه های بدون خودداری کنید زیرا می توانند به سطوح پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند. اگر روغن پخش شود یا به سطوح پلاستیکی بچسبد، قسمت های کثیف را همزمان با آب گرم تمیز کرده و بشویید.

- هرگز از گازولین، بنزین یا مواد مشابه برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- هرگز از مواد نوک تیز یا ساینده، صابون، تمیزکننده های خانگی، مواد شوینده و واکس برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- برای محصولات بدون قابلیت برفک زدایی، قطرات آب و برفک به قطر یک انگشت (حدود یک اینچ) در دیواره پشتی محفظه یخچال بوجود می آید. آن را تمیز نکنید؛ هرگز نفت یا مواد شیمیایی مشابه را روی آن نریزید.
- برای تمیز کردن سطح خارجی محصول فقط از پارچه های میکروفایبر نسبتاً نرمناک استفاده کنید. ممکن است اسفنج و سایر پارچه های پاک کننده بر روی سطح محصول خش بیندازند.
- یک قاشق چایخوری کربنات را در نیم لیتر آب حل کنید. یک پارچه را در این محلول خیس کنید و کامل آب بکشید. قسمت داخلی دستگاه را با این پارچه تمیز کنید و به طور کامل خشک کنید.
- بررسی کنید که هیچ آبی به درون محفظه لامپ و دیگر بخش های برقی وارد نشود.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، دوشاخه آن را از برق بیرون بکشید، تمام مواد غذایی موجود در آن را بیرون بیاورید، آن را تمیز کرده و درب را نیم باز رها کنید.
- مرتباً بررسی کنید که سبدهای درب تمیز باشند. اگر تمیز نیست، آن را تمیز کنید.
- برای بیرون آوردن درب و قفسه های در، تمام محتوای آن را بیرون بیاورید.
- قفسه های درب را به سمت بالا بکشید و بیرون بیاورید. بعد از تمیز کردن، آنها را از بالا به پایین بلغزانید تا در جای خود قرار بگیرند.
- هرگز از مواد تمیزکننده یا آب حاوی کلر برای تمیز کردن سطوح بیرونی و روکش های فلزی دستگاه استفاده نکنید. کلر سبب ایجاد سایش در سطوح فلزی می شود.

6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد

موادی که سبب ایجاد بوی بد می شوند در تولید دستگاه های ما به کار نرفته اند. اما به دلیل شرایط نامناسب نگهداری مواد غذایی یا تمیز نکردن سطوح داخلی دستگاه همانطور که لازم است ممکن است مشکل بوی بد ایجاد شود. برای جلوگیری از بروز مشکلات، به موارد زیر توجه کنید:

5.16 قرار دادن غذا درون دستگاه

انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.	قفسه های قسمت فریزر
مواد غذایی موجود در قابلمه، ظروف در دار و ظروف در بسته، تخم مرغ (در ظرف در بسته)	قفسه های قسمت خنک کننده
مواد غذایی یا سبزیجات در اندازه کوچک و بسته بندی شده	قفسه درب قسمت خنک کننده
میوه و سبزیجات	محل نگهداری سبزیجات
مواد خوراکی حساس تر (خوراکی های مخصوص صبحانه، محصولات گوشتی که باید در فاصله زمانی کوتاهی مصرف شوند)	قسمت نگهداری مواد تازه
محصولات لبنی (پنیر، کره، سالامی و دیگر موارد)	محصولات لبنی (پنیر، کره، سالامی و دیگر موارد)

5.17 هشدار باز ماندن درب

(اختیاری)

اگر درب دستگاه به مدت 1 دقیقه باز بماند، یک هشدار صوتی می شنوید. بعد از بستن درب یا فشارده شدن هر کدام از دکمه های روی صفحه (در صورت وجود)، هشدار صوتی متوقف می شود.

5.18 چراغ داخل دستگاه

برای نور داخل دستگاه از لامپ LED استفاده می شود. در صورت وجود هرگونه مشکل در ارتباط با این لامپ با خدمات مجاز تماس بگیرید.

نور داخلی به کار رفته در این دستگاه برای روشن کردن فضای خانه و یا چنین کاربردهایی مناسب نیست. نور داخلی در قسمت فریزر برای حفظ ایمن مواد غذایی در یخچال است.

چراغ های مورد استفاده در این دستگاه برای روشن کردن فضای درون خانه مناسب نیستند. هدف از نصب این چراغ ها کمک به کاربر برای قرار دادن مواد غذایی در یخچال/فریزر به روشی ایمن و راحت است.

5.10 یخ زدن غذاهای تازه

- برای حفظ کیفیت مواد غذایی، موادی که در قسمت فریزر هستند باید هرچه سریع تر یخ بزنند، از حالت یخ زدن سریع برای آن استفاده کنید.
- یخ زدن مواد غذایی هنگامی که تازه هستند سبب می شود که مدت زمان نگهداری آنها در قسمت فریزر بیشتر شود.
- مواد غذایی را در بسته بندی های محکم و بدون هوا قرار دهید و محکم ببندید.
- مطمئن شوید که مواد غذایی قبل از قرار گرفتن در فریزر بسته بندی شده باشند. از نگهدارنده های فریزر، فویل مخصوص و کاغذ ضد رطوبت، کیسه های پلاستیکی یا مواد بسته بندی مشابه به جای بسته بندی های کاغذی قدیمی استفاده کنید.
- تاریخ بسته بندی مواد غذایی را قبل از فریز کردن روی آنها بنویسید. با این کار می توانید هر بار که

- درب فریزر را باز می کنید از تازه بودن آنها مطمئن شوید. غذاهایی که قبلاً درون دستگاه گذاشتید را در قسمت جلو بگذارید تا اول از همه مورد استفاده قرار بگیرند.
- مواد یخ زده را باید فوراً و بعد از باز شدن یخ آنها مورد استفاده قرار دهید و نباید دوباره یخ بزنند.
- هر بار تکه های بزرگ غذا را بیرون نیاورید.

توصیف	تنظیم قسمت خنک کننده	تنظیم قسمت فریزر
این تنظیم پیش فرض است.	4 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد
این تنظیمات برای دمای محیطی بالاتر از 30 درجه سانتی گراد مناسب است.	4 درجه سانتی گراد	20-، 22- یا 24- درجه سانتی گراد.
برای فریز کردن مواد غذایی در مدت زمانی کوتاه، از این حالت استفاده کنید. بعد از تکمیل این مراحل، دستگاه به تنظیمات قبلی خود باز می گردد.	4 درجه سانتی گراد	فریز کردن سریع
از این تنظیم زمانی استفاده کنید که فکر می کنید قسمت خنک کننده به اندازه کافی و متناسب با دمای محیط خنک نیست یا اگر درب دستگاه را زیاد باز می کنید.	2 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد یا خنک تر

5.11 توصیه هایی برای نگهداری غذاهای یخ زده

- دمای این قسمت باید حداقل 18- درجه سانتی گراد باشد.
1. هرچه سریع تر مواد غذایی را درون فریزر بگذارید تا از باز شدن یخ آنها جلوگیری شود.
 2. قبل از فریز کردن، "تاریخ انقضای" موجود بر روی بسته بندی را بررسی کنید تا مطمئن شوید که منقضی نشده باشد.
 3. بررسی کنید بسته بندی مواد غذایی آسیب ندیده باشد.

5.12 جزئیات فریزر قوی

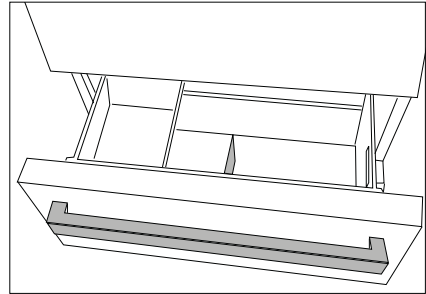
- بر اساس استانداردهای IEC 62552، فریزر باید ظرفیت فریز کردن 4.5 کیلوگرم مواد غذایی را در دمای 18- درجه سانتی گراد یا کمتر در 24 ساعت برای هر 100 لیتر حجم فریزر داشته باشد.
- مواد غذایی را فقط در دمای 18- درجه سانتی گراد یا کمتر می توانید برای مدت زمان طولانی نگهداری کنید می توانید مواد غذایی را برای مدت چند ماه تازه نگهدارید (در قسمت فریزر قوی یا دمای کمتر از 18 درجه سانتی گراد).

مواد غذایی مورد نظر برای یخ زدن نباید با مواد غذایی که قبلاً یخ زده اند و درون دستگاه هستند تماس داشته باشند تا از یخ زدایی بخش هایی از آن جلوگیری شود. برای اینکه مدت زمان نگهداری بیشتر شود، سبزیجات را آب پز کنید و آب را فیلتر کنید. مواد غذایی را بعد از فیلتر کردن در بسته بندی های بدون هوا قرار دهید و در فریزر بگذارید. موز، گوجه، کاهو، کرفس، تخم مرغ آب پز، سیب زمینی و مواد غذایی مشابه را نباید فریز کنید. بعد از یخ زدن این غذاها، ارزش های تغذیه ای آنها تحت تأثیر قرار می گیرد. از فاسد شدن آنها جلوگیری کنید زیرا خطر جدی برای سلامت افراد است.

5.13 جعبه یخ

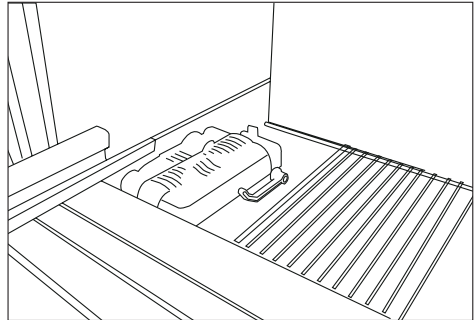
لطفا هشدارهای موجود روی ظرف یخ را با دقت بخوانید. ظرف یخ برای جمع کردن یخهای ریخته شده از دستگاه یخ ساز مورد استفاده قرار می گیرد. برای درست کردن یخ در آن آب نریزید چون ممکن است بشکند. ظرف یخ برای نگهداری مواد غذایی نمی باشد.

اخطار: محل ظرف یخ را تغییر ندهید.



5.14 یخ ساز

دستگاه یخ ساز را نمی توانید باز کنید. ظرف یخ باید در پایین دستگاه یخ ساز قرار داده شود.



5.15 محفظه سبزیجات همراه با رطوبت کنترل شده

*اختیاری

با ویژگی کنترل رطوبت، میزان رطوبت سبزیجات و میوه ها تحت کنترل قرار گرفته تا زمان طولانی تری تازه باقی بمانند.

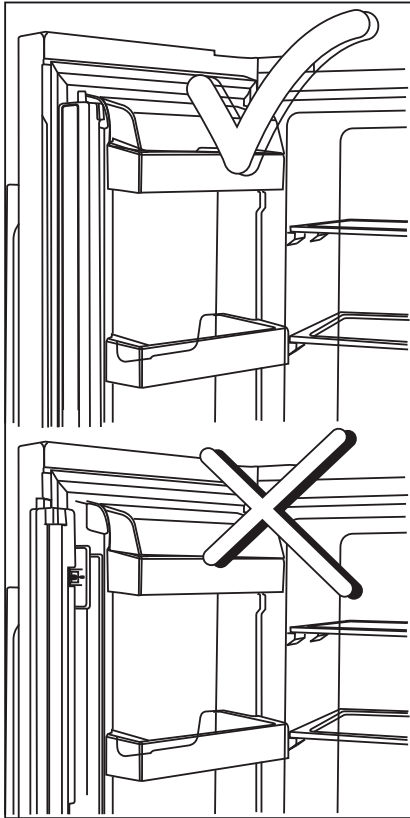
توصیه می شود که سبزیجات برگ دار مانند کاهو و اسفناج و شبیه آنها که رطوبت خود را از دست می دهند را تا حد ممکن به صورت افقی و نه بر روی ریشه خود داخل محفظه سبزیجات قرار دهید.

در هنگام جاسازی سبزیجات، با در نظر گرفتن وزن آنها، سبزیجات سخت و سنگین را در پایین و سبزیجات سبک و نرم را در بالا قرار دهید.

سبزیجات را داخل کیسه های پلاستیکی در محفظه سبزیجات قرار ندهید. قرار دادن سبزیجات در کیسه های پلاستیکی باعث می شود که در زمان کوتاهی فاسد شوند. در شرایطی که تماس بین سبزیجات دلخواه نیست، از مواد بسته بندی چون کاغذ که از نظر بهداشتی دارای منافذی هستند استفاده کنید.

میوه هایی که گاز اتیلن زیادی تولید می کنند مانند گلابی، زرد آلو، هلو و به خصوص سیب را در همان محفظه ای که سایر سبزیجات و میوه ها هستند، قرار ندهید گاز اتیلن متصاعد شده از این میوه ها باعث می شود که سایر سبزیجات و میوه ها سریعتر برسند و در مدت زمان کوتاه تری فاسد شوند.

5.8 قسمت میانی متحرک



قسمت میانی متحرک برای جلوگیری از خروج هوای خنک ایجاد شده در یخچال کاربرد دارد. وقتی سبدهای روی درب بر روی سطح قسمت میانی متحرک فشار می آورند و در همین حال درب های قسمت خنک کننده بسته هستند، درب قفل می شود. دلیل دیگر اینکه یخچال دارای قسمت میانی متحرک است این است که حجم مواد در قسمت خنک کننده بیشتر می شود. قسمت های میانی استاندارد مقداری فضا را بدون استفاده در یخچال اشغال می کنند. وقتی درب چپ قسمت خنک کننده بسته می شود، قسمت میانی متحرک بسته می شود. نباید آن را به صورت دستی باز کنید. هنگامی که درب بسته است، با کمک قسمت پلاستیکی بدنه دستگاه حرکت می کند.

5.9 محفظه یخ (اختیاری)

یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.

استفاده از محفظه یخ

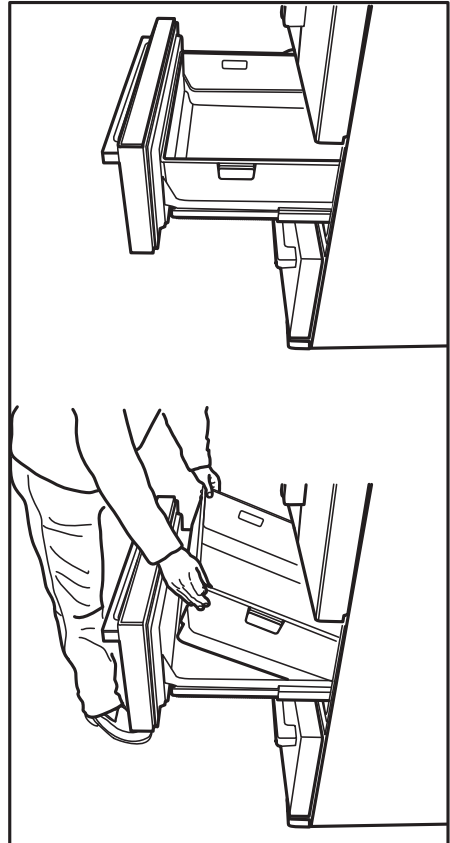
1. محفظه یخ را از قسمت فریزر بیرون بیاورید.
2. محفظه یخ را با آب پر کنید.
3. محفظه یخ را در قسمت فریزر بگذارید. بعد از تقریباً دو ساعت، یخ آماده است.
4. محفظه یخ را از قسمت فریزر بیرون بیاورید و آن را روی صفحه زیرین آن خم کنید. قطعات یخ به راحتی روی آن صفحه می ریزند.

5.6 کشوی کوچک

مراقب باشید هیچ قسمتی از دست، پا یا دیگر بخش های بدنتان در حین استفاده از کشو بین قسمت های متحرک گیر نکند تا از بروز جراحت جلوگیری شود. این قسمت از کشو را همانطور که نشان داده شده است هنگام تمیز کردن بیرون بیاورید. کشوها را فقط برای تمیز کردن می توانید خارج کنید. بعد از قرار دادن غذا و خارج کردن کشوها نمی توانید دوباره آنها را در جای خود بگذارید.

5.7 تهویه هوا (اختیاری)

از سیستم یونیزه موجود در محفظه هوای قسمت خنک کننده برای یونیزه کردن هوا استفاده می شود. یون های منفی ساطع شد باعث از بین رفتن باکتری و دیگر ملکول هایی می شوند که سبب ایجاد بو در هوا می شوند.



5.2 قسمت صفر درجه (اختیاری)

از این قسمت استفاده کنید تا طراوت مواد با دمایی کم حفظ شود، همچنین برای محصولات گوشتی که می خواهید فوراً از آنها استفاده کنید. از قرار دادن سبزیجات و میوه ها در این قسمت خودداری کنید. با جدا کردن قسمت های صفر درجه می توانید حجم ذخیره سازی داخلی دستگاه را گسترش دهید. برای بیرون آوردن این قسمت، کافی است آن را جلو، بالا و سپس دوباره به بیرون بکشید.

5.3 محل نگهداری سبزیجات

محل نگهداری سبزیجات برای حفظ طراوت و تازگی محصولات در نظر گرفته شده است. برای همین منظور جریان هوای خنک در این قسمت با شدت بیشتری جریان دارد. میوه ها و سبزیجات را در این قسمت نگهدارید. سبزیجات سبز و میوه ها را برای مدت زمان طولانی به صورت جداگانه نگهدارید.

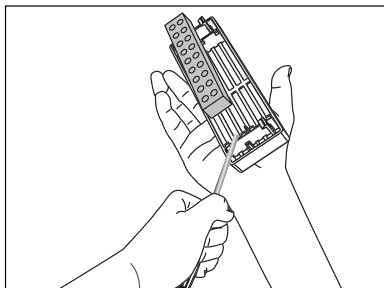
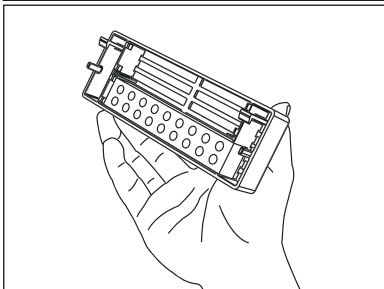
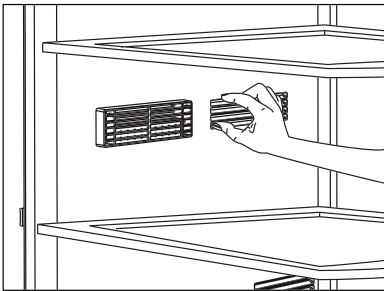
5.4 چراغ آبی (اختیاری)

قسمت نگهداری محصول یک چراغ آبی رنگ دارد. سبزیجات موجود در این قسمت با قرار گرفتن در زیر نور آبی و تحت تأثیر قرار گرفتن با این طول موج همچنان عمل فتوسنتز را انجام می دهند و تازه می مانند.

5.5 توصیف و تمیز کردن فیلتر بو (اختیاری)

فیلتر بو مانع از ایجاد بوهای بد در دستگاه می شود. 1. روکش را در قسمت نصب فیلتر بو از قسمت جلو به سمت پایین بکشید و همانطور که در تصویر نشان داده شده است، بیرون بیاورید. 2. فیلتر را به مدت یک روز زیر نور آفتاب بگذارید. فیلتر در طول این مدت تمیز می شود. 3. فیلتر را دوباره در جای خود قرار دهید.

فیلتر بو را باید یک بار در سال تمیز کنید.



1. تنظیم دمای قسمت فریزر

با فشردن دکمه عددی (1)، دمای قسمت فریزر (❄️) روی 18-، 19-، 20-، 21-، 22-، 23- و 24- تنظیم می شود.

2. حالت صرفه جویی در مصرف انرژی

نشان دهنده آن است که یخچال در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی در حال اجرا است. هنگامی که دمای قسمت فریزر روی 18- تنظیم می شود یا خنک کننده با صرفه جویی در مصرف انرژی از طریق عملکرد "صرفه جویی زیاد" فعال می شود، این نشانگر فعال خواهد شد. (ECO)

3. وضعیت خطا

اگر یخچال مرتباً خنک نشود یا اگر این علامت دچار نقص شود، این حسگر فعال خواهد شد. (⚠️) هنگامی که این نشانگر فعال است، نشانگر دمای قسمت فریزر علامت "E" را نشان می دهد و نشانگر دمای قسمت خنک کننده اعداد "1"، "2"، "3 یا دیگر اعداد" را نشان می دهد. اعداد موجود بر روی نشانگر درباره نقص موجود به متخصص تعمیرات اطلاع رسانی می کنند.

4. تنظیم دمای قسمت خنک کننده

بعد از فشردن دکمه (❄️) شماره (4)، دمای قسمت خنک کننده را می توانید به ترتیب روی 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2 و 1 تنظیم کنید.

5. خنک شدن سریع

برای فریز کردن خنک کردن سریع، دکمه عددی (5) را فشار دهید، با این کار نشانگر خنک شدن سریع (❄️) فعال می شود.

دوباره این دکمه را فشار دهید تا این عملکرد غیرفعال شود.

از این عملکرد زمانی استفاده کنید که مواد غذایی تازه را در قسمت خنک کننده می گذارید تا به سرعت خنک شوند. هنگامی که این عملکرد فعال است، یخچال به مدت 1 ساعت کار می کند.

6. عملکرد تعطیلات

هنگامی که عملکرد تعطیلات (🏠) روشن است، نشانگر دمای قسمت خنک کننده عبارت " - " را نشان می دهد و هیچ مرحله خنک کننده ای در قسمت خنک کننده فعال نیست. این عملکرد برای نگهداری مواد غذایی در قسمت خنک کننده مناسب نیست. سایر قسمت ها با دمای تنظیم شده برای هر قسمت خنک می شوند.

دکمه عملکرد تعطیلات را دوباره فشار دهید تا این عملکرد لغو شود. (🏠)

7. قفل صفحه کلید/لغو هشدار تعویض فیلتر

دکمه قفل صفحه کلید (🔒) را فشار دهید تا قفل صفحه کلید فعال شود. همچنین می توانید از این عملکرد برای جلوگیری از تغییر تنظیمات دمای یخچال استفاده کنید. هر 6 ماه یک بار باید فیلتر یخچال را تعویض کنید. اگر دستورالعمل های موجود در قسمت 5.2 را دنبال

کنید، یخچال به صورت خودکار مدت زمان باقیمانده را محاسبه می کند و نشانگر هشدار تعویض فیلتر (🌀) با منقضی شدن فیلتر، روشن می شود.

دکمه (🌀) را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید تا چراغ هشدار فیلتر خاموش شود.

8. روشن/خاموش کردن یخ ساز

دکمه (❄️) شماره (9) را فشار دهید تا مراحل یخ سازی (—) (off) لغو یا (—) (on) فعال شود.

9. روشن/خاموش کردن صفحه نمایش

دکمه عددی (10) را برای لغو (—) (off) یا فعال کردن (—) (on) صفحه نمایش فشار دهید.

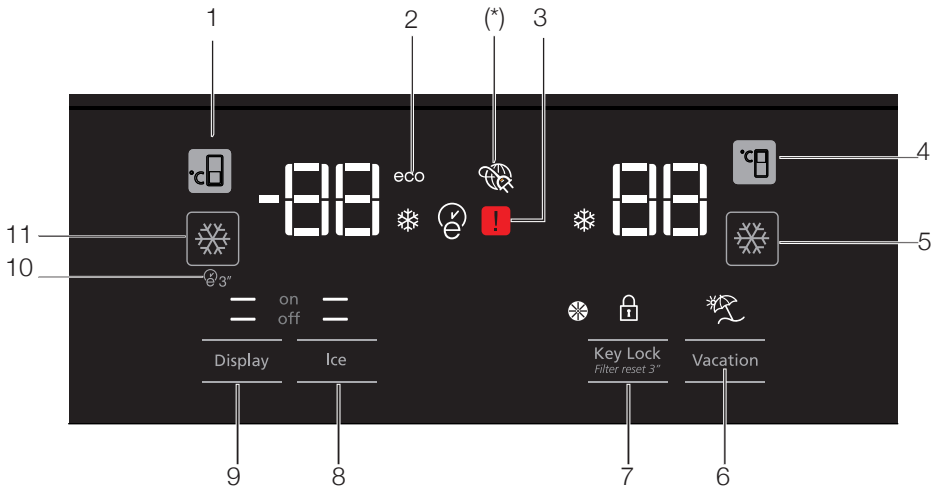
10. صرفه جویی در انرژی خودکار

دکمه صرفه جویی خودکار در مصرف انرژی (🌱) را به مدت 3 ثانیه فشار دهید، شماره (11)، تا این عملکرد فعال شود. اگر در هنگام فعال شدن این عملکرد درب دستگاه برای مدت زمان طولانی بسته بماند، قسمت خنک کننده به حالت صرفه جویی در مصرف انرژی جابجا می شود. دوباره این دکمه را فشار دهید تا این عملکرد غیرفعال شود.

بعد از گذشت 6 ساعت از فعال بودن عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی خودکار، این نشانگر روشن می شود. (🌱)

11. فریز شدن سریع

دکمه (❄️) (12) را برای یخ زدن سریع فشار دهید. دوباره این دکمه را فشار دهید تا این عملکرد غیرفعال شود.



2. حالت صرفه جویی در مصرف انرژی
3. وضعیت خطا
4. تنظیم دمای قسمت خنک کننده
5. خنک شدن سریع
6. عملکرد تعطیلات
7. قفل صفحه کلید/لغو هشدار تعویض فیلتر
8. روشن/خاموش کردن یخ ساز
9. روشن/خاموش کردن صفحه نمایش
10. صرفه جویی در انرژی خودکار
11. فریز شدن سریع

*اختیاری: تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولاتان چنین بخشی ندارند، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.



1. استفاده اقتصادی

هنگامی که دمای قسمت فریزر روی -18 درجه سانتی گراد تنظیم شده است که اقتصادی ترین تنظیم است، این علامت روشن می شود. با انتخاب عملکرد خنک کننده سریع یا یخ زدن سریع، نشانگر استفاده اقتصادی (ECO) خاموش می شود.

2. هشدار دمای زیاد / نقص

اگر نقصی در دما ایجاد شود یا هشدارهای نقص فعال شوند، نشانگر (A) روشن می شود.

3. خنک شدن سریع

هنگامی که عملکرد خنک شدن سریع فعال است، نشانگر خنک شدن سریع روشن می شود و نشانگر دمای قسمت خنک کننده مقدار -27 را نشان می دهد. دکمه خنک شدن سریع (❄️) را دوباره فشار دهید تا این عملکرد لغو شود. نشانگر خنک شدن سریع خاموش می شود و به تنظیم معمولی باز می گردد. عملکرد خنک شدن سریع به صورت خودکار بعد از 1 ساعت لغو می شود مگر اینکه توسط کاربر لغو شود. برای خنک کردن مقدار زیادی ماده غذایی، دکمه خنک شدن سریع را قبل از قرار دادن غذا در قمت خنک کننده فشار دهید.

4. عملکرد تعطیلات

برای فعال کردن عملکرد تعطیلات، دکمه عددی (4) را به مدت 3 ثانیه فشار دهید، با این کار نشانگر حالت تعطیلات (🌴) فعال می شود. هنگامی که عملکرد تعطیلات روشن است، نشانگر دمای قسمت خنک کننده عبارت - - را نشان می دهد و هیچ مرحله خنک کننده ای در قسمت خنک کننده فعال نیست. این عملکرد برای نگهداری مواد غذایی در قسمت خنک کننده مناسب نیست. سایر قسمت ها با دمای تنظیم شده برای هر قسمت خنک می شوند. دکمه عملکرد تعطیلات را دوباره فشار دهید تا این عملکرد لغو شود.

5. تنظیم دمای قسمت خنک کننده

بعد از فشردن دکمه شماره (5)، دمای قسمت خنک کننده را می توانید به ترتیب روی 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2 و 1 تنظیم کنید. (❄️)

6.1 صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه نمایش خاموش)

با فشردن این دکمه (—)، علامت صرفه جویی در مصرف انرژی (—) روشن می شود و عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی فعال خواهد شد. با فعال کردن عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی، سایر علامت های روی صفحه نمایش خاموش می شود. هنگامی که عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی فعال است، با فشردن هرکدام از دکمه ها یا باز کردن درب یخچال، عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی غیرفعال می شود و سیگنال های صفحه به حالت معمولی باز می گردند. با فشردن مجدد این دکمه (—)، علامت صرفه

جویی در مصرف انرژی غیرفعال می شود و عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی غیرفعال خواهد شد.

6.2 هشدار خاموشی آلام

در صورت قطع برق/آلام دمای بالا، بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر دکمه خاموش آلام را برای پاک کردن هشدار فشار دهید.

7. قفل صفحه کلید

دکمه قفل صفحه کلید (🔒) را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. علامت قفل (🔒) روشن می شود و قفل صفحه کلید فعال می شود. وقتی قفل صفحه کلید فعال می شود، این دکمه ها غیرفعال می شوند. دکمه قفل صفحه کلید را دوباره به مدت 3 ثانیه فشار دهید. علامت قفل صفحه کلید خاموش می شود و حالت قفل صفحه کلید غیرفعال می شود.

دکمه قفل صفحه کلید (🔒) را فشار دهید تا تنظیمات دمای یخچال تغییر نکنند.

8. صرفه جویی در مصرف انرژی

برای فعال کردن عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی، دکمه eco-fuzzy را به مدت 1 ثانیه فشار دهید و نگهدارید. هنگامی که این عملکرد فعال است، فریزر بعد از حداقل 6 ساعت به حالت صرفه جویی در مصرف انرژی جابجا می شود و نشانگر استفاده از حالت کم انرژی روشن می شود. برای غیرفعال کردن عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی (🌿)، دکمه eco-fuzzy را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید. بعد از گذشت 6 ساعت از فعال بودن عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی، این نشانگر روشن می شود.

9. تنظیم دمای قسمت فریزر

دمای موجود در قسمت فریزر قابل تنظیم است. با فشردن دکمه عددی (9)، دمای قسمت فریزر روی -18، -19، -20، -21، -22، -23 و -24 تنظیم می شود.



10. فریز شدن سریع

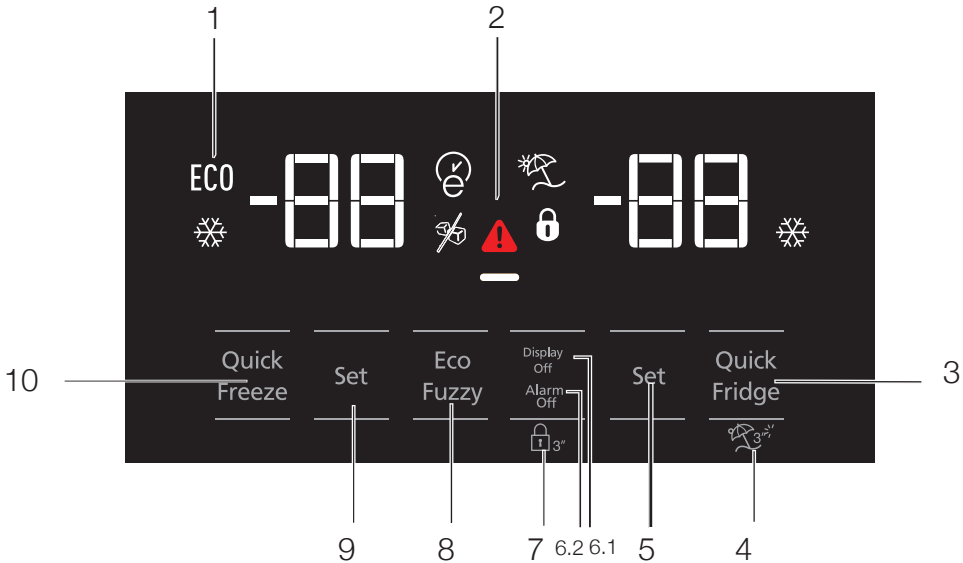
برای فریز کردن سریع، دکمه عددی (10) را فشار دهید، با این کار نشانگر فریز شدن سریع (❄️) فعال می شود.

هنگامی که عملکرد فریز شدن سریع فعال است، نشانگر فریز شدن سریع روشن می شود و نشانگر دمای قسمت فریزر مقدار -27 را نشان می دهد. دکمه فریز شدن سریع (❄️) را دوباره فشار دهید تا این عملکرد لغو شود. نشانگر فریز شدن سریع خاموش می شود و به تنظیم معمولی باز می گردد. عملکرد فریز شدن سریع به صورت خودکار بعد از 24 ساعت لغو می شود مگر اینکه توسط کاربر لغو شود. برای فریز کردن مقدار زیادی ماده غذایی، دکمه فریز شدن سریع را قبل از قرار دادن غذا در قسمت فریزر فشار دهید.

1. تنظیم دمای قسمت فریزر

صفحه نشانگر

این صفحه نشانگر کنترل لمسی به شما امکان می دهد دما را تنظیم کنید بدون اینکه درب یخچال را باز کنید. کافی است دکمه مربوطه را با انگشتان لمس کنید تا دما تنظیم شود.



1. استفاده اقتصادی
2. هشدار دمای زیاد / نقص
3. خنک شدن سریع
4. عملکرد تعطیلات
5. تنظیم دمای قسمت خنک کننده
6. صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه نمایش خاموش) // هشدار خاموشی آلارم
7. قفل صفحه کلید
8. صرفه جویی در مصرف انرژی
9. تنظیم دمای قسمت فریزر
10. فریز شدن سریع

*اختیاری: تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولات چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.



1. نشانگر قسمت خنک کننده

در هنگام تنظیم دمای قسمت خنک کننده، چراغ قسمت خنک کننده روشن می شود.

2. نشانگر وضعیت خطا

اگر یخچال مرتباً خنک نشود یا اگر حسگر دچار نقص شود، این حسگر فعال خواهد شد. هنگامی که این نشانگر فعال است، نشانگر دمای قسمت فریزر علامت "E" را نشان می دهد و نشانگر دمای قسمت خنک کننده اعداد "1"، "2"، "3" یا دیگر اعداد را نشان می دهد. اعداد موجود بر روی نشانگر درباره نقص موجود به متخصص تعمیرات اطلاع رسانی می کنند. (II)

3. نشانگر دما

دمای قسمت فریزر و خنک کننده را نشان می دهد.

4. دکمه عملکرد تعطیلات

برای فعال کردن این عملکرد، دکمه تعطیلات را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید. هنگامی که عملکرد تعطیلات روشن است، نشانگر دمای قسمت خنک کننده عبارت " - " را نشان می دهد و هیچ مرحله خنک کننده ای در قسمت خنک کننده فعال نیست. این عملکرد برای نگهداری مواد غذایی در قسمت خنک کننده مناسب نیست. سایر قسمت ها با دمای تنظیم شده برای هر قسمت خنک می شوند.

دکمه تعطیلات (III) را دوباره فشار دهید تا این عملکرد لغو شود.

5. دکمه تنظیم دما

دمای قسمت مربوطه به صورت -24، -18 و -8 تا 1 درجه سانتی گراد تغییر می کند. (IV)

6. دکمه انتخاب قسمت

از دکمه انتخاب قسمت یخچال برای جابجایی بین قسمت های خنک کننده و فریزر استفاده کنید. (□)

7. نشانگر قسمت فریزر

در هنگام تنظیم دمای قسمت فریزر، چراغ قسمت فریزر روشن می شود.

8. نشانگر حالت اقتصادی

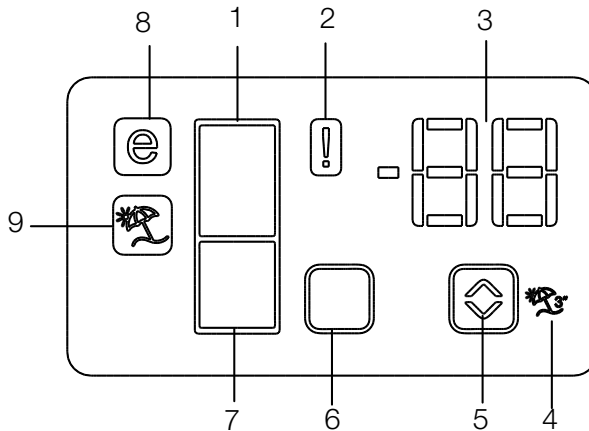
نشان دهنده آن است که یخچال در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی در حال اجرا است. هنگامی که دما در قسمت فریزر روی -18 درجه سانتی گراد تنظیم شده است، این نشانگر (⊗) فعال می شود.

9. نشانگر عملکرد تعطیلات

نشان می دهد که عملکرد تعطیلات فعال است. (⊗)

5.1 صفحه نشانگر

بسته به مدل دستگاه ممکن است صفحه های نشانگر متفاوت باشند. عملکردهای صوتی و تصویری صفحه نشانگر به استفاده از یخچال کمک می کنند.



1. نشانگر قسمت خنک کننده
 2. نشانگر وضعیت خطا
 3. نشانگر دما
 4. دکمه عملکرد تعطیلات
 5. دکمه تنظیم دما
 6. دکمه انتخاب قسمت
 7. نشانگر قسمت فریزر
 8. نشانگر حالت اقتصادی
 9. نشانگر عملکرد تعطیلات
- *اختیاری

***اختیاری:** تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولاتان چنین بخشی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.

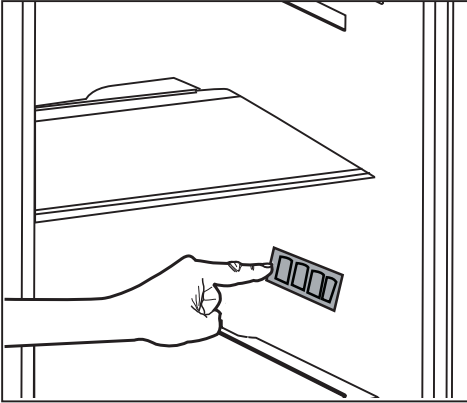


4.1 برای صرفه جویی در مصرف انرژی

بعد از برداشتن روکش ممکن است چند قطره آب خارج شود، این حالت طبیعی است.



- درب های یخچال را برای مدت زمان طولانی باز نگذارید.
- از قرار دادن غذا یا نوشیدنی ها درون یخچال خودداری کنید.
- از پر کردن بیش از حد یخچال و مسدود کردن جریان هوای داخلی خودداری کنید این کار سبب کم شدن توانایی دستگاه در خنک کردن می شود.
- برای اینکه بتوانید حداکثر حجم غذا را در فریزر نگهداری کنید، کشوهای بالایی باید بیرون آورده شوند و در بالای قفسه سیم دار قرار بگیرند. مقادیر حجم خالص و میزان و مصرف انرژی در برچسب انرژی یخچال مشخص شده است که این مقادیر بعد از خارج کردن قفسه بالایی فریزر و جعبه یخ انجام می گیرد که به راحتی بیرون آورده می شوند. توصیه می شود هنگام پر کردن یخچال، از کشوی پایینی استفاده کنید.
- بسته به ویژگی های دستگاه، باز شدن یخ مواد یخ زده در قسمت خنک کننده سبب صرفه جویی در انرژی شده و کیفیت غذا را نیز حفظ می کند.
- بررسی کنید غذاها با حسگر دمای قسمت خنک کننده که در بالا توصیف شد تماسی نداشته باشند.
- برای اینکه در مصرف انرژی صرفه جویی شود و غذا در محیط بهتری نگهداری شود، باید غذاها را در کشوهای داخل قسمت خنک کننده بگذارید.
- از تماس مستقیم بین حسگر دما در فریزر و بسته های غذا خودداری کنید. در صورت ایجاد تماس با حسگر، ممکن است میزان مصرف انرژی افزایش یابد.



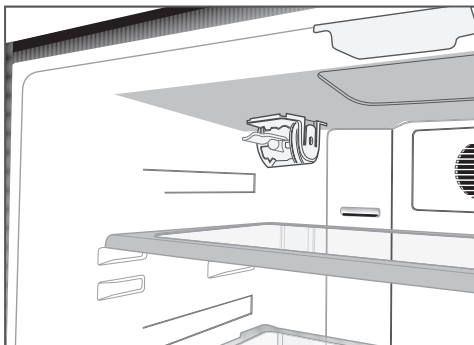
4.2 اولین استفاده

قبل از استفاده از یخچال مطمئن شوید که آماده سازی های لازم با توجه به دستورالعمل های موجود در قسمت "دستورالعمل های ایمنی و حفظ محیط" و "نصب" انجام شده باشد.

- به مدت 6 ساعت بدون اینکه مواد غذایی درون دستگاه بگذارید اجازه بدهید دستگاه کار کند مگر اینکه کاملاً لازم باشد چیزی درون دستگاه بگذارید.

هنگامی که کمپرسور کار کند صدایی می شنوید. حتی زمانی که کمپرسور غیرفعال است طبیعی است که صدایی شنیده شود زیرا امیعات و گازهای موجود در سیستم خنک کننده فشرده هستند.	
طبیعی است که کناره های یخچال گرم باشد. این قسمت ها به گونه ای طراحی شده اند تا برای جلوگیری از ایجاد میعان گرم شوند.	

در بعضی مدل ها، نور صفحه نشانگر 5 دقیقه بعد از بسته شدن درب به صورت خودکار کم می شود. بعد از باز شدن درب یا زمانی که کلیدی را فشار دهید، دوباره فعال می شود.	
---	--



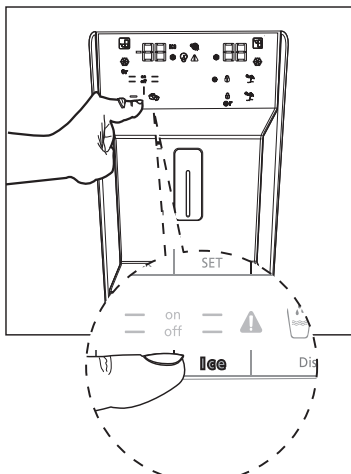
4. دکمه “Ice” را دوباره از روی صفحه فشار دهید تا حالت “Ice Off” لغو شود.

بعد از شروع به کار پمپ لطفاً 2 تا 3 دقیقه منتظر بمانید تا عملکرد مناسب انجام شود.	
همچنین برای اتصال آب به راهنمایک اریر پمپ مراجعه کنید.	

3.9.2. فیلتر داخلی

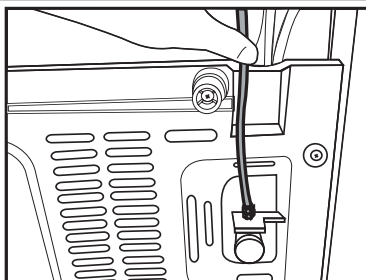
فیلتر داخلی ارائه شده همراه با دستگاه در هنگام تحویل نصب نشده است، برای نصب فیلتر، لطفاً دستورالعمل ها را دنبال کنید.

1. نشانگر "Ice Off" باید در حین نصب فیلتر فعال باشد. با استفاده از دکمه "Ice" روی صفحه، نشانگر روشن-خاموش را جابجا کنید.



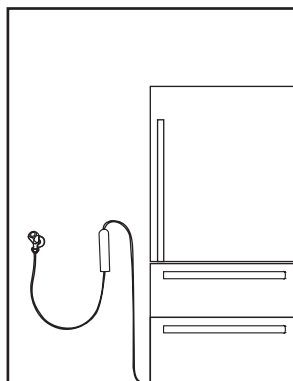
2. با فشار دادن روکش عبور فیلتر، آن را خارج کنید.

بعد از برداشتن روکش ممکن است چند قطره آب خارج شود، این حالت طبیعی است.

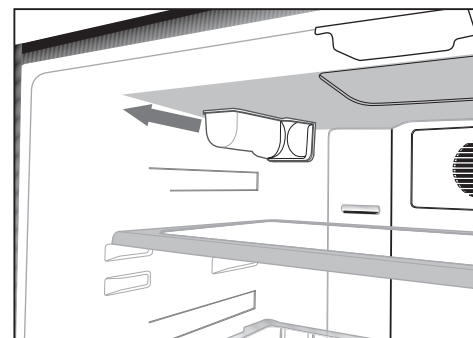
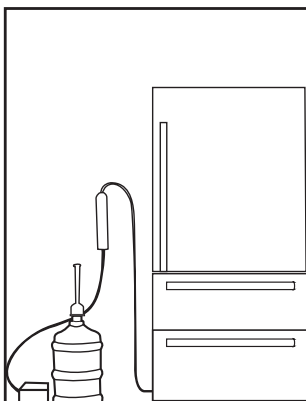


بعد از برقراری اتصال، باید مانند تصویر زیر باشد.

لوله آب



لوله دهانه گشاد



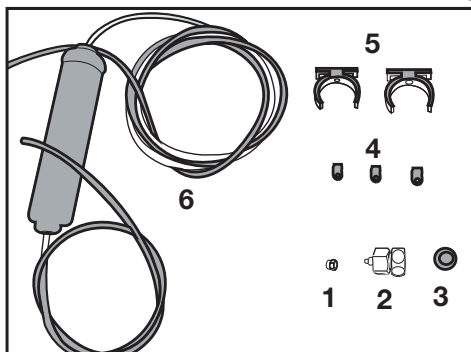
3. روکش فیلتر آب را در جای خود بگذارید و فشار دهید تا قفل شود.

3.9.1. محکم کردن فیلتر خارجی روی دیوار (اختیاری)

هشدار: فیلتر را روی دستگاه وصل نکنید.

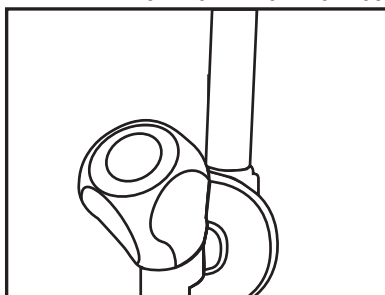


بررسی کنید که موارد زیر به همراه مدل محصولات ارائه شده باشند:

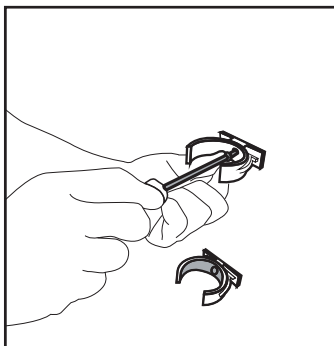


1. ابط (1 تکه): از آن برای اتصال شیر آب به پشت دستگاه استفاده می شود.
2. آداپتور شیر آب (1 تکه): برای اتصال به منبع آب سرد استفاده می شود.
3. فیلتر متخلخل (1 تکه)
4. گیره شیر (3 تکه): از آن برای محکم کردن شیر آب روی دیوار استفاده می شود.
5. وسیله اتصال فیلتر (2 تکه): از آن برای محکم کردن فیلتر روی دیوار استفاده می شود.
6. فیلتر آب (1 تکه): از آن برای اتصال منبع آب به دستگاه استفاده می شود. در صورت وجود اتصال منبع آب نیازی به فیلتر آب نیست.

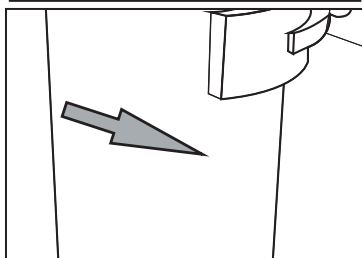
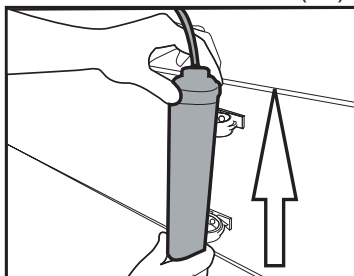
1. آداپتور شیر آب را به شیر آب وصل کنید.



2. محل نصب فیلتر خارجی را مشخص کنید. قسمت اتصال فیلتر (5) را روی دیوار محکم کنید.

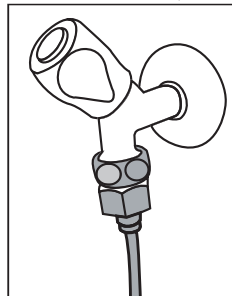


3. فیلتر را به حالت ایستاده روی دستگاه اتصال فیلتر نصب کنید همانطور که روی پرچسب نشان داده شده است. (6).

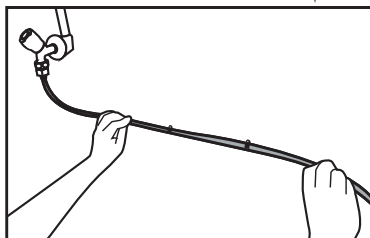


4. شیر آب را در حالی که از بالای فیلتر بیرون زده است به آداپتور اتصال آب وصل کنید (به قسمت 3.6 مراجعه کنید). (3 6).

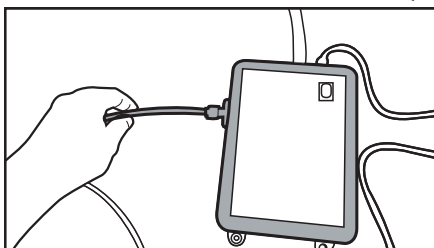
4. رابط را به اداپتور شیر وصل کنید و با دست/یا ابزاری دیگر محکم کنید.



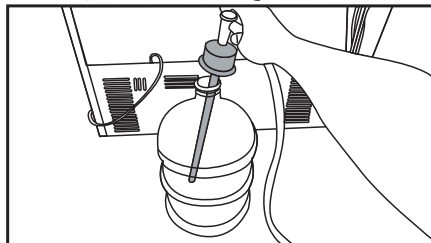
5. برای اینکه آسیب وارد نشود، جابجا نشود یا به صورت تصادفی از شیر جدا نشود، از گیره ارائه شده برای محکم کردن شیر آب استفاده کنید.



2. انتهای دیگر شیر آب را به پمپ آب وصل کنید و ب رای این کار شیر را به درون ورودی شیر پمپ فشار دهید.



3. شیر آب را درون منبع قرار دهید و محکم کنید.



4. بعد از برقراری اتصال، شیر را باز کنید و پمپ آب را راه اندازی کنید.

هشدار: بعد از باز کردن شیر مطمئن شوید که از روی شیر آب یا انتهای آن هیچ نشستی آبی وجود نداشته باشد. در صورت وجود نشستی، شیر را ببندید و تمام اتصال ها را با استفاده از آچار لوله یا سیم پیچ محکم کنید.



بعد از شروع به کار پمپ لطفاً 2 تا 3 دقیقه منتظر بمانید تا عملکرد مناسب انجام شود.



همچنین برای اتصال آب به راهنمایک اربز پمپ مراجعه کنید.



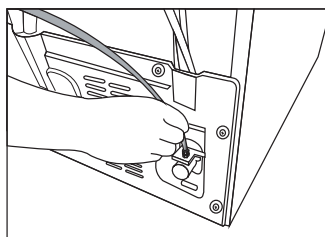
هنگامی که از منبع آب استفاده می کنید، فیلتر آب لازم نیست



3.8. برای محصولاتی که از منبع آب استفاده می کنند (اختیاری)

برای استفاده از منبع برای اتصال آب محصول، منبع آب توصیه شده توسط مرکز خدمات مجاز را باید مورد استفاده قرار دهید.

1. انتهای شیر آب ارائه شده را به پمپ محصول وصل کنید (به قسمت 3.6 مراجعه کنید) و دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.



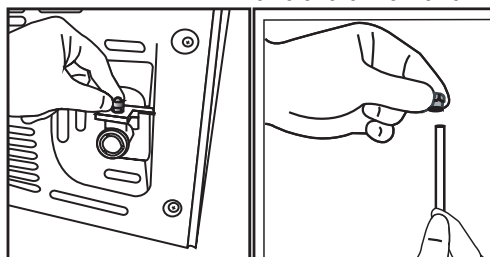
3.9 فیلتر آب (اختیاری)

بسته به مدل، ممکن است دستگاه دارای فیلتر داخلی یا خارجی باشد. برای اتصال فیلتر آب، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.

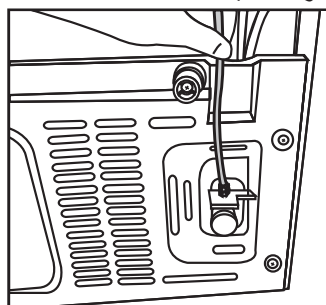
3.6 اتصال شیر آب به دستگاه

برای اتصال شیر آب به دستگاه، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.

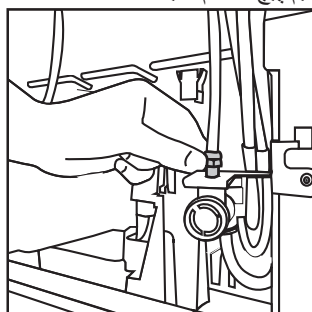
1. رابط روی آداپتور نازل شیر آب را در پشت دستگاه بردارید و شیر را وارد رابط کنید.



2. شیر آب را محکم به پایین بکشید و به آداپتور نازل شیر آب وصل کنید.



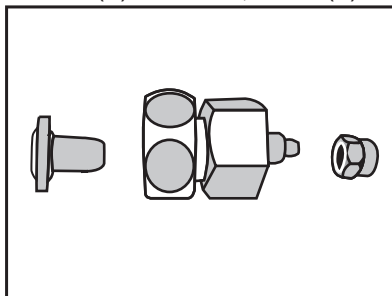
3. رابط را با دست محکم کنید تا روی آداپتور نازل شیر آب محکم شود. همچنین رابط را با استفاده از آچار لوله یا سیم پیچ محکم کنید.



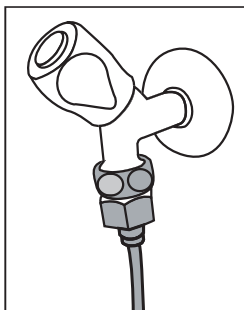
3.7 اتصال به منبع آب (اختیاری)

برای استفاده از دستگاه با اتصال به منبع آب سرد، باید یک رابط شیر استاندارد 2/1 اینچی را به منبع آب سرد در منزل متصل کنید. اگر رابط موجود نیست یا اگر نسبت به این حالت مطمئن نیستید، با یک لوله کش مجاز تماس بگیرید.

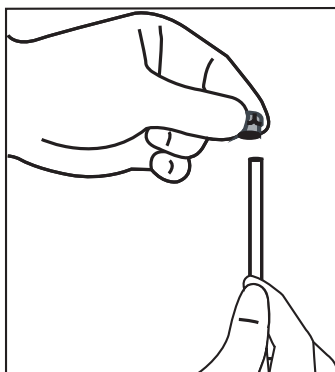
1. رابط (1) را از آداپتور شیر آب (2) جدا کنید.



2. آداپتور شیر آب را به شیر آب وصل کنید..

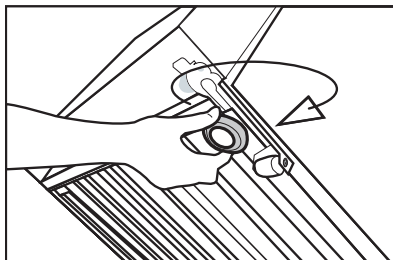


3. رابط را به اطراف شیر آب وصل کنید.



3.3 تنظیم پایه ها

اگر دستگاه روی محل متوازنی قرار ندارد، پایه های قابل تنظیم جلویی را با چرخاندن به راست یا چپ تنظیم کنید.



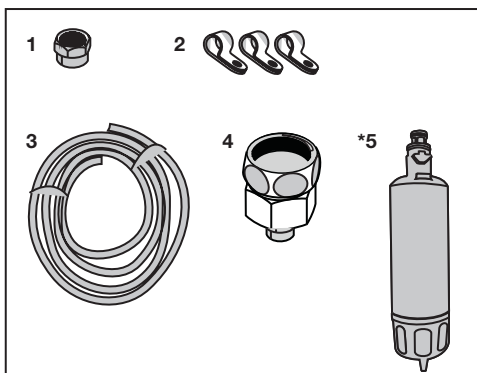
3.4 اتصال برق

3.5 اتصال آب (اختیاری)

هشدار: در حین اتصال، محصول و پمپ آب را جدا کنید (در صورت وجود).



اتصال برق، فیلتر و منبع برق دستگاه باید توسط یک متخصص مجاز انجام شود.
بسته به مدل این دستگاه را می توانید به منبع آب یا مستقیماً به شیر آب وصل کنید. برای برقراری این اتصال، شیر آب باید ابتدا به دستگاه وصل شود. بررسی کنید که موارد زیر به همراه مدل محصولتان ارائه شده باشند:



هشدار: از به کار بردن سیم برق یا چندراهه در اتصال برق خودداری کنید.



هشدار: سیم برق آسیب دیده باید توسط خدمات مجاز تعویض شود.



هنگامی که دو خنک کننده را در کنار یکدیگر قرار می دهید، حداقل 4 سانتی متر بین این دو دستگاه فاصله در نظر بگیرید.



- در صورت بروز آسیب در نتیجه استفاده بدون اتصال به زمین و عدم استفاده از اتصال برق مطابق با قوانین ملی، کارخانه ما هیچ مسئولیتی را نمی پذیرد.
- دوشاخه کابل برق باید بعد از نصب به راحتی قابل دسترسی باشد.
- یخچال را به یک پریز متصل به زمین با ولتاژ 220 تا 240 ولت و 50 هرتز متصل کنید. دوشاخه باید فیوز 10 تا 16 آمپر داشته باشد.
- از به کار بردن چندراهه بین پریز برق و دوشاخه یخچال خودداری کنید.

1. رابط (1 تکه): از آن برای اتصال شیر آب به پشت دستگاه استفاده می شود.
2. گیره شیر (3 تکه): از آن برای محکم کردن شیر آب روی دیوار استفاده می شود.
3. شیر آب (1 تکه، 5 متر قطر 1/4 اینچ): از آن برای اتصال آب استفاده می شود.
4. آداپتور شیر آب (1 تکه): حاوی یک فیلتر متخلخل است که از آن برای اتصال به منبع آب سرد استفاده می شود.
5. فیلتر آب (1 تکه اختیاری*): از آن برای اتصال منبع آب به دستگاه استفاده می شود. در صورت وجود اتصال منبع آب نیازی به فیلتر آب نیست.

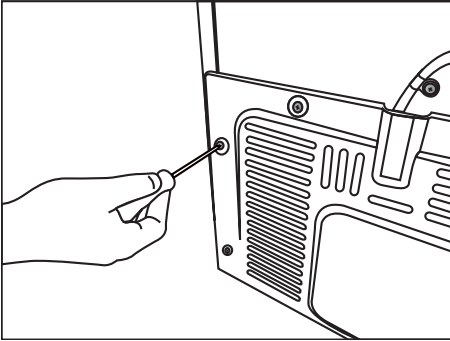
3.1 محل مناسب برای نصب

برای نصب محصول با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید. برای آماده سازی دستگاه جهت نصب، به اطلاعات موجود در دفترچه راهنما مراجعه کنید و مطمئن شوید که ابزار برقی و آبی مناسب استفاده شده باشند. در غیر اینصورت با متخصص برق یا لوله کش تماس بگیرید تا آماده سازی های لازم را انجام دهند.

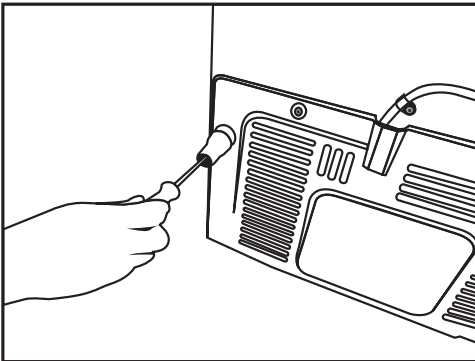
3.2 نصب کشوهای پلاستیکی

از کشوهای پلاستیکی ارائه شده به همراه دستگاه استفاده کنید تا فضای کافی برای تهویه هوا بین محصول و دیوار وجود داشته باشد.

1. برای اتصال کشوها، پیچ های روی دستگاه را بیرون بیاورید و از پیچ های ارائه شده همراه با کشو استفاده کنید.

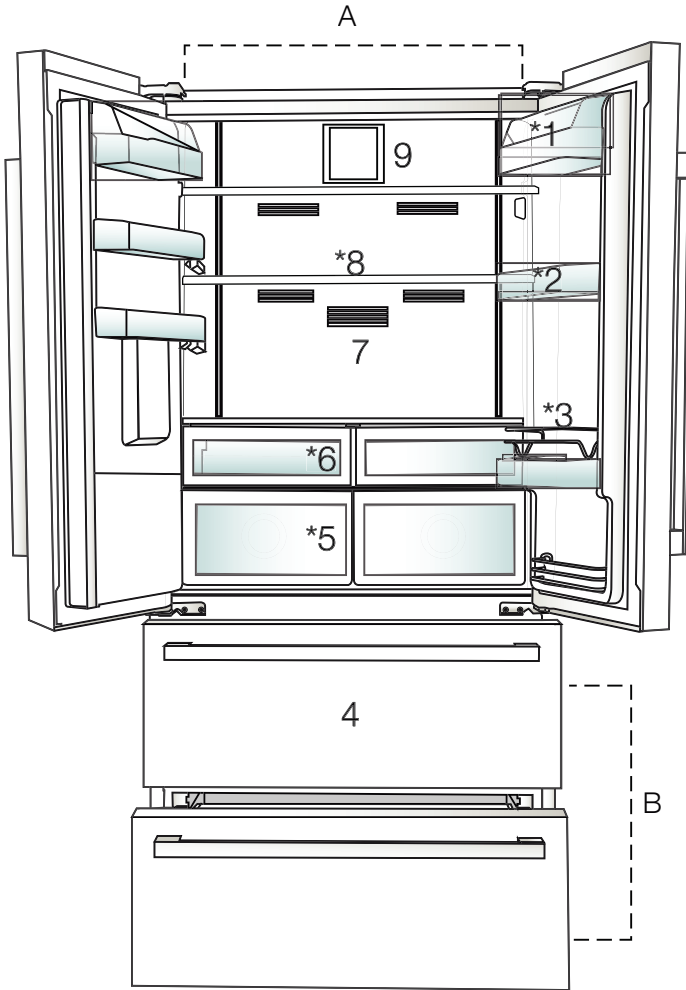


2. کشوی پلاستیکی را روی روکش تهویه وصل کنید همانطور که در تصویر نشان داده شده است.



هشدار: سازنده در قبال آسیب ایجاد شده در نتیجه عملکرد افراد غیرمجاز هیچ مسئولیتی را نمی پذیرد.	
هشدار: سیم برق دستگاه باید در حین نصب از دوشاخه بیرون باشد. عدم انجام این کار ممکن است منجر به مرگ یا جراحت شدید شود!	
هشدار: اگر درب منزل برای عبور دستگاه خیلی باریک است، در را بردارید و دستگاه را به صورت افقی بخواهید. اگر این حالت کمکی نکرد با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.	

- برای جلوگیری از لرزش دستگاه آن را روی سطحی صاف بگذارید.
- دستگاه را حداقل 30 سانتی متر از منابع حرارتی، فر و دیگر منابع مشابه حرارتی دور نگهدارید و حداقل بین آن و فر برقی 5 سانتی متر فاصله در نظر بگیرید.
- از قرار دادن محصول در معرض نور خورشید یا نگهداری آن در مکان های مرطوب خودداری کنید.
- برای عملکرد صحیح دستگاه لازم است تهویه هوا مناسب باشد. اگر می خواهید محصول را درون یک تورفتگی قرار دهید، حداقل 5 سانتی متر بین دستگاه و سقف و دیوارها فاصله در نظر بگیرید.
- از قرار دادن دستگاه در محیطی که دمای آن کمتر از 5- درجه سانتی گراد است خودداری کنید.



- 5. محل های نگهداری سبزیجات
- 6. قسمت صبحانه
- 7. فیلتر بو
- 8. قفسه های شیشه ای قابل تنظیم
- 9. هوادار

- A - قسمت خنک کننده
- B - قسمت فریزر
- 1. قفسه کره و پنیر
- 2. قفسه های قسمت خنک کننده
- 3. سیم محافظ
- 4. قسمت نگهداری مواد غذایی یخ زده

*اختیاری: تصاویر موجود در این دفترچه راهنما فقط برای نمایش هستند و ممکن است کاملاً با محصول شما مطابقت نداشته باشند. اگر محصولاتان چنین بخشی نداشته باشند، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.



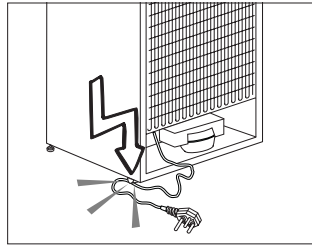
برای بازیافت قطعات و قسمت های الکتریکی و برقی به مراکز بازیافت ببرید. برای اطلاع از این مراکز جمع آوری لطفاً با مقامات محلی تماس بگیرید.

1.5. سازگاری با بیانیه RoHS

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2011/65/EU) تبعیت می کند. این محصول حاوی مواد مضر و منع شده در این بیانیه نیست.

1.6. اطلاعات بسته بندی

بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است. از دور انداختن این مواد همراه با زباله های خانگی و دیگر زباله ها خودداری کنید. آنها را به مراکز جمع آوری زباله های خانگی ببرید که از طرف مقامات محلی در نظر گرفته شده اند.



1.1.1 هشدار HC

• اگر این محصول دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R600a است، مراقب باشید که به سیستم خنک کننده و لوله ها در حین استفاده و جابجایی صدمه ای وارد نشود. این گاز قابل اشتعال است. اگر به سیستم خنک کننده آسیبی وارد شود، دستگاه را از منابع احتمالی که می توانند سبب آتش گرفتن دستگاه شوند دور کنید و اطمینان حاصل کنید که دستگاه در آن قرار گرفته است را فوراً خالی کنید.

اگر دستگاه دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R134a است، این هشدار را نادیده بگیرید.	
با مراجعه به صفحه رتبه بندی موجود در پشت دست سمت چپ آن، از گاز به کار رفته در دستگاه مطلع شوید.	
هشدار: هرگز دستگاه را در آتش نیندازید	

1.1.2 برای محصولات دارای پخش کننده آب

• فشار آب سرد ورودی باید حداکثر 90 psi (6.2 بار) باشد. اگر فشار آب بیشتر از 80 psi (5.5 بار) است، از یک سوپاپ محدودکننده فشار در سیستم برق استفاده کنید. اگر نمی دانید چطور فشار آب را بررسی کنید، از یک لوله کش متخصص راهنمایی دریافت کنید.

• اگر این احتمال وجود دارد که مشکل آبچکش ایجاد شود، همیشه از تجهیزاتی برای جلوگیری از بروز آبچکش استفاده کنید. اگر مطمئن نیستید مشکل آبچکش پیدا می کنید

یا خیر، با یک لوله کش متخصص صحبت کنید.

- ورودی آب گرم نصب نکنید. رای جلوگیری از یخ زدن شیرهای آب، مراقب باشید. دمای آب مورد استفاده باید حداقل 33 درجه فارنهایت (0.6 درجه سانتی گراد) و حداکثر 100 درجه فارنهایت (38 درجه سانتی گراد) باشد.
- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

1.2 موارد استفاده

- این محصول برای موارد مصرف زیر در نظر گرفته شده است:
 - داخل ساختمان و مکان های سر بسته مانند خانه؛
 - محیط های کاری در بسته مانند فروشگاه و اداره؛
 - محل های در بسته مانند گلخانه، هتل، پانسیون.
- این محصول را نباید بیرون از خانه مورد استفاده قرار دهید.
- از این محصول فقط برای نگهداری مواد غذایی استفاده کنید.
- هرگونه مسئولیت در قبال استفاده اشتباه یا جابجایی محصول بر عهده خودتان است.
- بعد از تاریخ خرید محصول، قطعات یدکی اصلی به مدت 10 سال ارائه می شوند.

1.3 ایمنی کودکان

- مواد بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگهدارید.
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند.
- اگر درب دستگاه قفل دارد، کلید آن را از دسترس کودکان دور نگهدارید.

1.4 تبعیت از بیانه WEEE و دور ریختن ضایعات

این دستگاه از بیانه EU WEEE Directive (2012/19/UE) تبعیت می کند. این دستگاه دارای یک نماد گروه بندی برای ضایعات برقی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) است.

این محصول از قطعات و موادی با کیفیت بالا ساخته شده است که می توان مجدد آنها را بازیافت کرد و مورد استفاده قرار داد. در پایان طول عمر مفید دستگاه، از دور انداختن ضایعات محصول در زباله های خانگی و همراه با دیگر زباله ها خودداری کنید. این محصول را

خودداری کنید! با این کار ممکن است

دهانتان یخ بزند!

- از لمس کردن غذاهای یخ زده با دست خودداری کنید! ممکن است دستتان بچسبد!
 - از قرار دادن مایعات درون بطری و شیشه در قسمت فریزر خودداری کنید. ممکن است منفجر شوند!
 - هرگز از مواد تمیز کننده دارای بخار یا همراه با بخار برای تمیز کردن یا آب شدن یخ دستگاه استفاده نکنید. ممکن است بخار مدار کوتاه یا برق گرفتگی ایجاد کند زیرا ممکن است با قسمت های الکتریکی دستگاه تماس ایجاد شود!
 - برای تسریع مراحل یخ زدایی از دستگاه ای الکتریکی یا سایر وسایل بجز موارد توصیه شده توسط سازنده، استفاده نکنید.
 - هرگز از بخش هایی از دستگاه مانند درب یا کشو به عنوان وسیله نگهدارنده یا پله استفاده نکنید. با این کار ممکن است دستگاه وارونه شود و بیفتد یا بخش هایی از آن آسیب ببینند.
 - از آسیب وارد آمدن به مدار خنک کننده که مدار یخچال است، با وسایل سوراخ کننده یا برش دهنده، خودداری کنید. هنگامی که کانال های گاز قسمت تبخیر، لوله ها یا محافظ سطوح سوراخ شوند، خنک کننده ممکن است منفجر شود و سبب ایجاد حساسیت ها یا جراحات های شدید در پوست شود.
 - از پوشاندن یا مسدود کردن سوراخ های تهویه دستگاه با هر ماده ای خودداری کنید.
 - در نوشیدنی ها را کامل ببندید و به صورت عمودی قرار دهید.
 - از اسپری های گازی در نزدیکی دستگاه خودداری کنید زیرا خطر انفجار یا آتش سوزی وجود دارد!
 - دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
 - موارد یا محصولات قابل اشتعال که حاوی گاز های قابل اشتعال هستند (مانند اسپری) و همچنین مواد منفجر شونده را هرگز در این دستگاه نگذارید.
 - از قرار دادن محفظه های حاوی مایعات در بالای محصول خودداری کنید. ریختن مایعات بر روی قطعات برقی ممک است
- سبب برق گرفتگی یا بروز آتش سوزی شود.
 - از نگهداری موادی مانند واکسن، داروهای حساس به گرما، مواد تحقیقاتی و دیگر موارد که نیازمند کنترل دقیق دما هستند در این دستگاه خودداری کنید.
 - اگر برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق جدا کنید و غذا را از درون آن بیرون بیاورید.
 - اگر محصول دارای چراغ آبی رنگ است، با ابزار های دیداری یا چشم غیرمسلح مستقیم به آن نگاه نکنید.
 - قرار دادن محصول در برابر بارش باران، برف، تابش نور خورشید یا وزش باد از نظر ایمنی الکتریکی، خطرناک است.
 - در محصولات دارای کنترل مکانیکی (ترموستات)، هنگامی که دوشاخه را بیرون می کشید یا در هنگام قطعی برق، 5 دقیقه منتظر بمانید و سپس دوباره دوشاخه را به برق وصل کنید.
 - در حین جابجایی محصول، مطمئن شوید که کابل آن آسیب ندیده باشد.
 - هرگز اجسام سنگین را روی سیم برق قرار ندهید. سیم برق آسیب دیده ممکن است آتش بگیرد.
 - از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید. ممکن است در هنگام باز شدن درب بیفتد و جراحات یا آسیبی ایجاد کند. مشکلات مشابه زمانی رخ می دهند که محصولات را در بالای دستگاه قرار می دهید.
 - اگر درب دستگاه دارای دسته باشد، دسته را نکشید حتی زمانی که محل دستگاه را تغییر می دهید. دسته ممکن است شل شود.
 - مراقب باشید که دست یا هر بخشی از بدنتان در قسمت های متحرک داخل دستگاه گیر نکند.

این قسمت حاوی دستورالعمل های مهمی است که به شما کمک می کند از خطرهای احتمالی مربوط به بروز جراحت یا آسیب وارد آمدن به اموال جلوگیری کنید. عدم پیروی از این دستورالعمل ها سبب نقض ضمانت نامه می شود.

از دستگاه باید در این موارد استفاده شود:

- در فضاهای سرپوشیده و بسته مانند منازل:
- در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر:
- در مناطق سرپوشیده مانند خانه های روستایی، هتلها و پانسیونها.
- از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.

1.1 ایمنی کلی

● کودکان 8 ساله به بالا و افرادی که دارای مشکلات فیزیکی، حسی یا ذهنی هستند و به درستی نمی توانند کارها را انجام دهند یا تجربه و دانش کافی ندارند در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که برای استفاده از محصول تحت نظارت و آموزش قرار بگیرند و خطرهای احتمالی آن را نیز بپذیرند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه فردی آنها را تحت نظارت خود قرار دهد.

● در صورت وجود هرگونه سؤال یا مشکلی در ارتباط با این محصول، با مرکز خدمات مجازتان تماس بگیرید. بدون اطلاع خدمات مجاز، از دست کاری دستگاه توسط خودتان یا دیگر افراد خودداری کنید.

● اگر در حین استفاده از دستگاه مشکلی ایجاد شد، دوشاخه دستگاه را از برق جدا کنید.

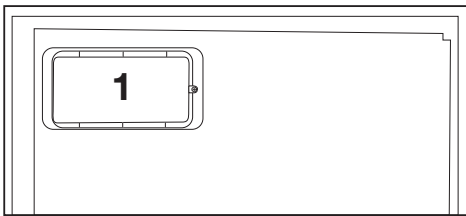
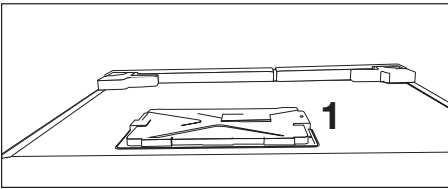
● اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!

● دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد.

نصب زمینی را توسط یک فرد متخصص در امور برق انجام دهید. شرکت ما در قبال

هرگونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر اساس قوانین محلی، مسئولیتی نخواهد داشت.

- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
- هرگز برای شستن دستگاه، قطعات مختلف آن را باز نکنید و درون آب نیز فرو نبرید! خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- از دست زدن به دوشاخه و سوکت با دستان خیس خودداری کنید! برای جدا کردن سیم برق هرگز سیم را نکشید، دوشاخه را بگیرید و بکشید.
- اگر قسمت بالا یا پشت محصول دارای برچسب مربوط به مدار الکترونیکی باز داخل دستگاه است (روکش صفحه مدار الکترونیکی چاپ شده) (1)، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.



- اگر سوکت دیوار شل است، دوشاخه دستگاه را بیرون نکشید.
- از اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق خودداری کنید. چنین سیستم هایی به دستگاه آسیب می رسانند.
- در حین نصب، مراقبت و نگهداری و تمیز کردن و تعمیرات دستگاه، دوشاخه را از برق جدا نکنید.
- از خوردن بستنی و تکه های یخی که بلافاصله از فریزر بیرون آورده اید

1 دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط 3

- 1.1 ایمنی کلی 3
- 1.1.1 هشدار HC 5
- 1.1.2 برای محصولات دارای پخش کننده آب ... 5
- 1.2 موارد استفاده 5
- 1.3 ایمنی کودکان 5
- 1.4 تبعیت از بیانه WEEE و دور ریختن ضایعات 5
- 1.5 سازگاری با بیانه RoHS 6
- 1.6 اطلاعات بسته بندی 6

2 یخچال 7

3 نصب 8

- 3.1 محل مناسب برای نصب 8
- 3.2 نصب کشوهای پلاستیکی 8
- 3.3 تنظیم پایه ها 9
- 3.4 اتصال برق 9
- 3.5 اتصال آب 9
- 3.6 اتصال شیر آب به دستگاه 10
- 3.7 اتصال به منبع آب 10
- 3.8 برای محصولاتی که از منبع آب استفاده می کنند 11
- 3.9 فیلتر آب 11
- 3.9.2 فیلتر داخلی 13

4 آماده سازی 15

- 4.1 برای صرفه جویی در مصرف انرژی 15
- 4.2 اولین استفاده 15

5 استفاده از دستگاه 16

- 5.1 صفحه نشانگر 16
- 5.2 قسمت صفر درجه 22
- 5.3 محل نگهداری سبزیجات 22
- 5.4 چراغ آبی 22
- 5.5 توصیف و تمیز کردن فیلتر بو 22
- 5.6 کشوی کوچک 23
- 5.7 تهویه هوا 23
- 5.9 محفظه یخ 24
- 5.8 قسمت میانی منحرک 24
- 5.15 محفظه سبزیجات همراه با رطوبت کنترل شده 25
- 5.13 جعبه یخ 25
- 5.14 یخ ساز 25 25
- 5.10 یخ زدن غذاهای تازه 26
- 5.11 توصیه هایی برای نگهداری غذاهای یخ زده .. 26
- 5.12 جزئیات فریزر قوی 26
- 5.16 قرار دادن غذا درون دستگاه 27
- 5.17 هشدار باز ماندن درب 27
- 5.18 چراغ داخل دستگاه 27
- 6 مراقبت و تمیز کردن دستگاه 28
- 6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد 28
- 6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی 28
- 7 عیب یابی 29

لطفاً قبل از استفاده از دستگاه این دفترچه راهنما را مطالعه کنید!

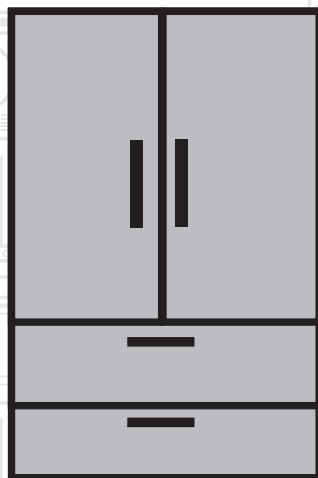
مشتری عزیز،
ما می خواهیم که شما از محصولاتمان بهترین استفاده را داشته باشید. محصولاتی که با دقت و کنترل کیفیت بالایی تولید شده اند.
بنابراین توصیه می کنیم کل دفترچه راهنما را قبل از استفاده از محصول بخوانید. اگر محصول را به فرد دیگری می دهید، حتماً این راهنما را نیز همراه با محصول به این فرد بدهید.

این راهنما کمک می کند به سرعت و به صورت ایمن بتوانید از دستگاه استفاده کنید.

- لطفاً قبل از نصب و کارکرد دستگاه، راهنمای کاربر را بخوانید.
 - همیشه به دستورالعمل های ایمنی قابل اجرا دقت کنید.
 - راهنمای کاربر را برای استفاده های بعدی جایی بگذارید که به راحتی قابل دسترسی باشد.
 - هرگونه سند دیگری که همراه با محصول ارائه شده است را بخوانید.
- فراموش نکنید که این راهنمای کاربر ممکن است برای چند مدل کاربرد داشته باشد. در راهنمای کاربر به طور واضح انواع مدل ها ذکر شده است.

اطلاعات مهم و مفید	
خطر مرگ یا آسیب به اموال	
خطر برق گرفتگی	
بسته بندی این دستگاه از جنس مواد قابل بازیافت است که با توجه به قوانین محیطی ملی تهیه شده اند.	

يخچال
دفتريه راهنمای کاربر



FA |

beko



www.beko.com

57 5402 0000/AG
2/2
FA